Left-Top Aligned

RSHA

450

k. 1-166

Centered

199 STRAN

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

F: 450 .5°

H/11

Centered

Right-Bottom Aligned

A r c h i v b e s t ä n d e

des RSHA - Amt VI

Archivbestand 450 "S"

D.K.Z. (Deutsche Kongress Zentrale - Berlin)

ADEL (deutsch)		008, 022, 024, 107, 151
ADEL (ital.)		022, 035, 117, 151
ALTO ADIGE		025, 040, 041, 065, 066, 092,093, 094, 111, 144, 145
AMTHOR, SS Hauptsturmführer (BS)	RSHA - VI - a	096
AMBROSINI, (DF)	Advokat, Forscher der deutsch - ital. Kulturbeziehungen, Roma	083
ANTONI, Professor, Dozent der Philosophie, (DF)	Roma	106
ARCHÄOLOGISCHES INSTITUT -	deutsches, Roma /TF./	013
ASSOCIAZIONE - ITALO -	GERMANICA di CULTURA - Milano /TF./	022
AUSTAUSCHDIENST -	AKADEMISCHER, Villa Massimo - Roma	083
BASTAI, (Q)	Dr., Professor für Pathologie, Universität Padua, früher in Firenze	007, 090, 091
BALBINO Giuliano,	Exc., Roma	084, 085
BALBONO Giuliano,	ital. Senator	026
BANDINELLI Bianchi, (VM)	Professor der Archäologie in Firenze RSHA - VI - a	123
BANDINELLI Bianchi,	Graf, Archäologe, Firenze	117
BALLARDINI, (DF)	Professor, Dr., Faenza	140
BARDUZZI, (DF)	General u. Generalkonsul, Sachverständiger für Judenfrage Italiens	082
BECATTI G., (DF)	Dr., Archäologe	117
BECKER Walter, (VM)	Stud. Med., Giesen, Kepplerstrasse 9	001, 002/0B 006
BERGER, Dr.,	Leiter der Zweigstelle des deutsch. akad. Austauschdienstes	117, 133

BERCKEN von, Erich, Dr., Hauptkonservator der Staatsgemäldesammlung, München, Alte Pinakothek — 009, 010/OB, 012/OB
(VM)

BERGMANN Dr., Prof, Direktor II, Universitätsklinik der Charitèe, Berlin NW 7, Luisenstrasse 13 — 007, 090, 091

BIESTER K., dipl. Gartenbauinspektor, Ludwigshafen a. Rhein — 092, 094
(VM)

BISCARETTI - di RUFFIA, Instituto di Filosofia del Diritto - Romo — 133

BORGHESE von, Fürstin — 151

BRINCKMANN, Prof. der Goethe Universität, Frankfurt am Main, Guiollettstrasse 11 — 019, 020, 023
(VM)

BROCKDORF, Dr., Ing., Hptm. a.D. RSHA - VI - B 5 — 024, 026
(VM)

BUCHTZ Gerhard, Dr., Professor in Breslau RSHA - VI - A - 41 — 027
(VM)

BUCHNER, Dr., Prof., Universität Leipzig RSHA - VI - A - 41 — 029
(VM)

BLAHUT, Dr., Legationssekretär der deutschen Botschaft in Roma — 151

BRUHNS Leo, Dr., Prof., Direktor des Kaiser-Wilhelms Institutes in Roma — 012, 035

CALZA Quido, Leiter der Ausgrabungen von OSTIA — 117

CANAPERIA, Dr., it. Arzt (Austausch deutsch. - ital. Ärzte). — 150, 151
(DF)

CARRA Carlo, it. Maler - Milano — 098

CARTELLIERI, Hauptmann des OKW — 105

CAVALCOLI Luciano, Dr., Ravenna — 075

CIANETTI, it. Minister — 085

CIANO, Aussenminister — 005, 165

DEUTSCHES HAUS - Roma — 117

DEMMLER, Professor von Kaiser-Friedrich Museum - Berlin — 018, 031, 032/OB, 033, 038/OB
(Q)

DIPLOMATEN 008, 022, 107

DEUTSCHER AKADEM. AUSLANDSDIENST, Zweigstelle - Roma (TF) 013, 081

DOHRN Reinhard, Prof, zoologische Station in Neapol 127

EHRKE Annemarie, Berlin - Zehlendorf, (Q) Roonstrasse 31 146

EMGE C.A., Dr., Prof. stellv. Präsident der Akademie für deutsches Recht 133

ERCOLE Exc., Schriffsteller, Sizilianer 084, 085

ERGENS Leopold, Dr., Studienrat Wien 66 (VM) 040/0B

ERICH Dr., Landsleiter der NSDAP in Roma (Q) 013

ESCHENBACH Hans, Archäologe,Dresden 045/0B

ESCHMANN E.W., Dr., Berlin - Zehlendorf, (VM) Lagardestrasse 35 046, 047

FARINELLI, Mitglied der Kgl. Akademie in Torino 022

FLORENTINER,Freunde der deutsohen (DF) Akademie - Firenze 117

FORCHTNER, NSDAP Mitglied, Landwirt (Q) bei Portorose 154, 159

FUCHS, Dr., zweiter Direktor des deut. archäologischen Institutes in Roma, Ortsgruppenleiter NSDAP - Roma 013

FUNAIOLI , Professor, Latinist, Roma (DF) 117

GABETTI, Prof., Germanist - ISTITUTO-ITALIA- (DF) NO-GERMANICI, Roma 084, 085, 104, 105, 107

GABRIELI F., Prof., Arabist - Roma 106

GALZA Quido, Prof., Leiter der Ausgra- (DF) bungen in OSTIA 117

GEHEIMDIENST (englischer) 115

GENTILE, Sohn des Ministers 123

GERICKE, Professor, Firenze
Besitzer der Villa Boecklin
in San Domenico, Mittelpunkt
des deutsch.-ital. Kultur-
lebens in Firenze 124

GERIN, Professor aus Roma 028
(DF)

GIESEKING, deutscher Pianist 112

GÖRING, Reichsmarschall 044

GROSS Werner, Dr., Kunsthistorisches
(VM) Institut - Leipzig 051, 052

GROSSO, comm, aus Genua 035

GUARNIERI, Professor der Universität
Perugia 135

GUIDI, Exc., Professor, Arabist aus Roma 106
(DF)

GRUBER Georg, Dr., Göttingen
(VM) 054

HANSEN Carl, Kunstmaler, Weimar
(VM) 144

HAUBOLD, Dr., Arzt - Austausch deutsch-
(DF) italien. Ärzte - führende Person 150

HAUSS Gisela, Berlin - Dahlen, Am Ehrlen-
(Q) busch 18 142

HAUSHOFER Karl, Dr., Prof. an der
(VM) Universität, General- 056/OB
major A.D., München

HERMANIN Frederigo, Direktor des Museums 035
Palazzo Venezia in Roma

HOLFELDER, Min. Dir., Berlin 084, 085

HOPPENSTEDT, Prof., Leiter des Kai-
ser-Wilhelm Institutes in
Palazzo Zuchari in Roma 060, 081, 083,
084, 085, 105

HORN, SS Obersturmführer, RSHA -VI-A-4
(BS) 074

ISTITUTO - ITALIANO di STUDI GERMANICI (TF) Roma	104	
JUDEN	081, 082, 083	
JUNG Helene, Berlin, Neukölln, (VM) Branauerstrasse 20	070/0B	
JUNG C. Dr., Prof. - RSHA - VI-A (VM)	063	
JUNKER, Dr.,	060	
KAHRS, deutscher Konsul in Venetia	022	
KAISER WILHELM - INSTITUT für medic. (TF) Forschung - Heidelberg	127	
KAISER WILHELM - INSTITUT für Kunst- (TF) wissenschaft - Roma, Via Sistina, Palazzo Zuchari	012, 081, 083, 105	
KLEMM Bernhard, Ing., Regierungsbau- (Q) referendar, Mitglied der NSDAP, Dresden, Rungestrasse 42	138, 139	
KIRCHENFRAGE	036, 083, 115	
KONGRESS-ZENTRALE Deutsche, Berlin, (TF) Ludendorfstrasse 60	002, 007, 010, 012, 019, 039, 043, 046, 051, 062, 067, 072, 074, 090, 095, 100,113, 120, 121, 129, 132, 138, 141, 146, 148, 153, 161, 163	
KOERNICKE M., Dr., Prof. der Universität (VM) Bonn RSHA VI - A	071, 072/0B	
KRIEGBAUM, Prof., Direktor des Kunsthistori- (DF) schen Institutes, Firenze	124	
KRAUSE, Dr.,	059	
KRONBERGER - FRENZEN Hanna, Mannheim, (VM) Städtische Kunsthalle RSHA VI - a	074	
KUNSTHISTOR. INSTITUT UNIVERSITÄT, Leipzig, Augustusplatz 5	051	

KULTUR - INSTITUT deutsch. Roma 018
(TF)

KUNSTGEWERBE - Verein - Bayrischer
(TF) München 101

LANGEN, deutsch. Generalkonsul
von Torino 022

LANDRA, ital. Rasseforscher 083

LEERS von., Prof., Dr., Berlin -
Dahlen
(VM) RSHA VI - A 080/0B

LEONARDI Marchesa, Hofdame der Kö-
nigin von Italien 149

LEONTOVITSCH Victor , Lektor,
(Q) Veckerhagen bei Hann., 133
Weserstrasse 38, Münden

LUIGI de, Prof. Univeristät in Neapol 085

MACKENSEN von, deutscher Botschafter in
Roma,
und Gemahlin Winifred 008, 085, 151

MARKWART, Lehrer, Berlin,
früher DKZ, Vorgänger von Dr. 106
SCHADER

MASTROMATTEI, Präfekt in Bolzano 025

MELL Max, Dichter aus Wien 105

MEISSNER Bruno, Dr., Prof. an der 088, 089
(VM) Universität Berlin -
Zeuthen, Prinz Hein-
richstrasse 5
RSHA - VI - A

MEZZOSOMA, it. Parteiführer in Roma 081

MÜLLER, SS Sturmbannführer, RSHA VI-A-4 a
(BS) und Regierungsrat, 110

MUND, Prof.,Löwen 064

MUSEUM - KAISER FRIEDRICH - Berlin 032
(TF)

MUSSOLINI, Duce 003, 006, 025, 115, 116,
144, 165

MÜLLER Berthold, (VM) Mitglied der Reichskammer der bildenden Künste, Berlin - Charlottenburg 4, Dahlmannstrasse 8 RSHA - VI 096, 099

MOSAIKWERKSTÄDTE - Berlin, Charlottenburg 4, Dahlmannstrasse 8 (TF) 096

MILITÄR u. MILITÄRPOLITISCHE NACHRICHTEN 003, 025, 051, 073, 093, 094, 115, 138, 140, 143, 144, 146, 154, 155, 156.

NORSA Medea, Professorin der Bibliotheca Laurentiana, Firenze 117

PAGLIARO, Professor, Leiter eines faschistischen Kulturinstitutes, u. Germanist, Roma 106

PANEGROSSI, Dr., Exc, Prof., Leiter der Königin Elena-Klinik, Roma 151

PASQUALI G., Dr., Prof. in Firenze (DF) 117

PAPST 083, 089

PAVOLINI, ital. Minister 026

PENDÉ, Senator u. Faschist, Ehrenmitglied der Berliner mediz. Gesellschaft 008

PETRICONI, Prof., Leiter der Zweigstelle des deut. akadem. Auslandsdienstes in Roma (DF) 013, 081

PETRAGNANI, Dr., Prof, Unter Staatsekretär 150, 151

PETTAZONI, R. Exc., Facolta di Letter, Roma (DF) 104, 105, 107

PLESSEN von, Baron, Botschaftsrat in Roma 151

PFEIFER, Gesandschaftsrat in Roma 085

POLITISCHE NACHRICHTEN 015, 017, 025, 038, 047, 050, 052, 127, 128, 164.

PODESTA, Präfekt von Bolzano 025

POEVERLEIN Robert, Ministerialrat Vorstand des Bayer.Kunstgewerbevereins. RSHA - VI - A - 4 (VM) 100, 101/OB

PREZIOSI, Dr., Hauptschriftsleiter der "VITA ITALIANA" 082

PROPAGANDA - deutsche 014, 027, 036, 037, 060, 120, 140, 146, 147, 154, 155, 156

REICHERT, Ritter, von, Kulturattacheé der deutsch. Botschaft in Roma 107, 151

ROSSI, Turkologe, Leiter des Instituts per l'Oriente, Roma 106

RÜSSLE, Professor 090

RUBINO, Senator von Torino 022

RUFFIA Biscaretti di, Professor, Roma 133

SCHAEDER H.H., Dr.,Prof., Berlin (VM) RSHA - VI - A 103/OB, 104, 109

SCHAFFGANS Kurt, Dr., Koblenz, Kurfürstenstrasse 14 (VM) RSHA -VI-A-4d 110, 112

SCHELLENBERG, SS Sturmbannführer RSHA (BS) 055

SCHMIDT Robert, Dr., Prof. Direktor des (Q) Schlossmuseums,Berlin C2, Schlossfreiheit 141

SCHULTZE - NAUMBURG Dr. h.c., Weimar (VM) RSHA - VI-A-4 113, 116

SNELL Bruno, Dr.,Prof., Hamburg, Klosterallee 24/II (Q) 044, 117

SFORZA Cesarini,Widar, Dr., Direktor des Instituts di Filosofia del Diritti Santi (DF) Ramona b. Roma 133

STILLER, Gesandschaftsrat 060

STIMMUNGSBERICHTE 003, 004, 005, 008, 014, 015, 021, 025, 027, 030, 044, 047, 048, 051, 052, 063, 068, 069, 072, 075, 077, 078, 088, 096, 101, L02, L05, 107, 111, 112, 114, 115, 118, 119, 128, 130, 135, 136, 138, 139, 140, 143, 146, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 162

STROHMAYR Otto, Architekt (VM)	RSHA - VI - A	118, 120
SULZE Heinrich,	Prof. der Technisch. Hochschule,Dresden	138
TACOLI Paolo,	Marchese, Cavaliere d´Onore di S.M. la Regina e Imperatrice Generale di Divisione	149
TEITER Otto, Architekt (Q)		118, 120
TORRE della Graf (DF)		015
TOURNON, Senator von Torino		022
TRECANI, Graf,	General der Carabinieri u. Präsident der Associazione	022
TUCCI, Exc., Tibetforscher, Roma		056, 058, 060, 104, 105, 108, 109
TURCHI, Religionshistoriker, Roma		106
UNIVERSITÄT - INSTITUT für LANDWIRT- (TF)	SCHAFT	072
UNIVERSITÄT - Johann W. Goethe, kunst- (TF)	gesahicht. Institut	021
VACCA G., Sinologe , u . seine Gattin		106
VATIKAN		015, 115, 128
VITECCHI, Rektor der Univerität	Francisci	085
VOLPE, Exc,, Historiker, Roma (DF)		084
VÜLLER, Dr., Chefarzt der Königin Elena (Q)	Klinik, Kassel	149
WAGNER		081
WALLENSFELS. Kurt, Dr., Kaiser (Q)	Wilhelm Institut, Heidelberg	126,128/0B
WALTER Elfried, Lehrerin, Leipzig, (Q)	Wilhelmstrasse 50/II	129, 131
Walter Ilse, Lehrerin, Leipzig, (Q)	Wilhelmstrasse 50/II	129, 131

WATZOLDT Dr., Prof., Regierungsrat in Halle RSHA-VI-A-4 (Q) 121, 122/OB

WEBER, Dr., Internationales Agrarinstitut Roma 081

WEIDMANN Else, Sonneberg, Schönberg 56 (Q) 135

WEINZHEIMER, Firenze 072

WELLENDORF, SS Hauptsturmführer RSHA-VI-A-4 (BS) 113

WERNER, Dr., Konsul, Milano 091

WIRTSCHAFTLICHE NACHRICHTEN 004, 005, 026, 030, 034, 041, 044, 045, 047, 049, 051, 058, 063, 065, 076, 077, 089, 093, 096, 097, 102, 114, 127, 130, 131, 133, 134, 135, 138, 140, 142, 143, 144, 146, 155, 159, 162, 164, 165

WÜSTER, Generalkonsul in Roma 060, 081, 085

ZIRONI, Professor 090, 091

ZOOLOGISCHES INSTITUT der Universität, Leipzig (TF) 030

Left-Top Aligned

Centered

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

RSHA

Centered

,S' - 450

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

VI

450 - "S"

D.K.Z. (Deutsche Kongress Zentrale - Berlin)

166

Centered

21/3

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Centered

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

4 50 „ 5 "

D. K. Z.

(Deutsche Kongresszentrale)

Centered

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

DKZ

S e z n a m

(uváděná povolání a adresy se vztahují k letům 39-45)

---

1) BECKER Walter, Dr.med. Giessen

2) von BERCMANN G. Prof.Dr. Direktor der II.Med.Universitäts-klinik "Charité", Berlin NW 7,Schumannstr.21 byt:Berlin NW 7,Luisenstr.13;autor monografie "Funktionelle Pathologie"

3) von den BERCKEN Erich, Dr.,Hauptkonservator an den bayer. Staatsgemäldesammlungen,München,Alte Pinakothek

4) BRINCKMANN A.E. Prof.Dr. J.W.Goethe-Universität, byt:Rankfurt/Main

5) Graf von BROCKDORFF S. Dr.Ing. München 23,Martinsstr.3/2

6) BUHTZ Gerhard,Prof.Dr. Dir.eines unbekannten Instituts in Breslau (zná it.prof.GERINa z Říma)

7) DEMMLER Prof. Kaiser Friedrich Museum, Skulpturen Abt. Berlin C 2

8) ERCENS Leopold Dr., Studienrat, Wien 66

9) ESCHENBACH Hans, Archäologe, Dresden A 20, Dorotheumstr.

10) ESCHMANN E.W. Dr. Historiker, Berlin-Zehlendorf (m.j. se zabýval novodobými dějinami Středomoří)

11) GROSS Werner Dr. Kunsthistorisches Institut, Leipzig

12) GRUBER Georg B. Prof.Dr. Pathologe, Göttingen

13) HAUSHOFER Karl, Prof.Dr. Genmaj.a.D. Universität, München

14) HAUSS Gisela, Kunsthistorikerin, Berlin-Dahlem

15) HANSEN Carl, Kunstmaler, Weimar

16) JUNG C. Prof.Dr. (asi balneolog, asi z Berlína)

17) JUNG Helene, Berlin-Neukölln

18) KLEMM Bernhard, Dipl.Ing. Techn.Hochschule, Dresden

19) KOERNICKE M. Prof.Dr. Direktor, Institut für landwirtschaftl. Botanik der Universität in Bonn

20) KRONBERGER-FRENTZEN Hanna, Städtische Kunsthalle, Mannheim

21) von LEERS Johann, Prof.Dr. tzv. Rassenforscher(publikoval)

22) LEONTOVITSCH Victor, "právní filosof"

23) MEISSNER B. Prof.Dr. Universität Berlin - Zeuthen

24) MÜLLER Berthold, Mosaikwerkstätte Berlin-Charlottenburg, Mitglied der Reichskammer der Bildenden Künste

25) POEVERLEIN Robert,Ministerialrat,Vorstand des Bayer.Kunstgewerbeverein, München, mj.rozhodčí v porotě VII. Triennale (1940) v Milánu

26) SCHAEDER Hans Heinrich, Prof.Dr. Philosophische Fakultät,Berlin

27) SCHAFFGANZ Kurt, Dr., Koblenz

28) SCHMIDT Robert Prof.Dr. Direktor des Schlossmuseums, Berlin C 2

29) SNELL Bruno, Prof.Dr. Philolog/Archäolog, Hamburg

30) STROHMAYR Otto, Architekt

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

31) TEITTER Otto, Architekt

32) WAETZOLDT Prof.Dr.Geheimrat, Kunstgeschichtliches Institut der Universität Halle

33) WALLENFELS Kurt, Dr.med. Physiologe, Heidelberg

34) SCHULTZE-NAUMBURG Paul, Dr., Dr.h.c., člen Reichstagu

Centered

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

DKZ

020, 021 – Anl. 2. Verf. 048

080 — " —

044 | 101/130 — " — „M"
072 | 111
075

043 – SIX !!! Kassette SD Leiter – Nachrichtenmittel

Centered

054 – Zahlen' Abkürzung, d. DKZ Gyla

1939!!! Fräulein Amt – IV – RSHA !!! – Zahlen' Schlüssel.

DKZ ... Abt. III – im Hause.. !!

(SD-Inland)

062 – D.K.Z. hyla nazwa partiidentifikacyjna VI A 4

VI A = Oficjalne zdobycie zbiorowej

4 – podsłuchiwanie

100 + 101 – dosłownie, weź oryginał zwój

Amt/101 = Author 44 Herkf.

113 – Bericht, der uns von der DKZ übersandt wurde....

= Übersetzung

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

427 — Ale i ma DLJ fundatelu mäcio
Bönn to inny? adef — wspólny
Opiekun' Dor. At-t.

401 — Ein Akt des DLJ übernimmt Benutzer
(Jede beliebige Dog-spezifische Benutzer usw.)

425 OJS — 3 1 1972 Opera Idéfix, Eng
Anglicismus, rzadki
wtrącenie, zapożyczenie?

Centered

Right-Bottom Aligned

VI A 41
Am/Brü.

Berlin, den 28.8.1940

An
VI E
im H a u s e

Eingegangen:
30. AUG. 1940
VI E 1: 4578

Betr.: Reisebericht Italien

Anliegend wird ein in der Deutschen Kongress-Zentrale erfasster Bericht des stud. med. Walter Decker zur Kenntnisnahme, Auswertung und Verbleib übersandt.

I. z.d.A. VI E 12/601

11. Sep. 1940

VI A 41

450001

Left-Top Aligned

Centered

stud.med.Walter Becker

Giessen/L.,Keplerstr.9

Giessen, den 19.August 1940.

An die

Deutsche Kongress-Zentrale

B e r l i n W. 35

Ludendorffstr.6o

Anbei der von Ihnen gewünschte Bericht über Eindrücke und Beobachtungen in Italien, den ich Ihnen mit dem Ausdruck des Dankes für Ihre Devisenbefürwortung hiermit überreiche.

Heil Hitler !

Walter Becker stud. med.

450002

24

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Eindrücke und Beobachtungen während einer Studienreise im Kriegssommer 1940 in Italien.

Die Politik der Westmächte Italien gegenüber zeichnet sich durch eine einzigartige Kurzsichtigkeit aus. Man kann sie nur begreifen, wenn man weiss, wie sehr England und Frankreich das nationalsozialistische Deutschland missverstanden und seine militärische Kraft unterschätzt haben. Die Folgerung daraus war ein überhebliches Nichtbeachten der italienischen Wehrmacht und der italienischen Fähigkeiten überhaupt. Erst als sie ihren Irrtum einsahen, begann das grosse Wettrennen um die Gunst oder wenigstens eine Neutralität der Italiener. Die Sanktionen, die vielen anderen englischen Übergriffen und last not least „die Achse " schlossen eine Empfänglichkeit für solche unmoralischen Lockerungen natürlich vollkommen aus.

Centered

Mussolini hat in seinem Volk Kräfte geweckt, Kräfte, wie sie der nur kennen kann, der aus dem Volk hervorkommt. Er sah nicht nur die Möglichkeiten, die in seinen Menschen steckten, sondern auch die sich daraus ergebenden Konsequenzen. Er wusste, dass die geographische Lage Italiens und das Erwachen seines Volkes eine Auseinandersetzung mit England erheische. Dass die Art der Auseinandersetzung der Krieg geworden ist, war nicht s e i n e Schuld. Jedenfalls hatte er sein Land für alle Eventualitäten auf das Gründlichste vorbereitet.

450003

Right-Bottom Aligned

Im Folgenden schreibe ich Ihnen einige Worte, die sich im Laufe eines Gesprächs mit einem Arbeiter ergaben, der ein Luftschutzgerüst um das Collosseum errichten half. Ich halte diese seine einfachen Ausführungen über die Geschehnisse der letzten Zeit für ein vox populi überhaupt.

....." Ich kann mir eigentlich gut denken, dass viele Deutsche unser Nichtkriegführungsstadium falsch bewertet haben, aber sehen Sie, durch unsere, für die Franzosen und Engländer zweideutige Haltung wurden viele Divisionen an der Alpengrenze gebunden, wir konnten Euch noch viele wichtige Dinge liefern und vor allem haben wir unsere Speicher und Vorratskammern bis zum Rande gefüllt, sodass, und das glauben wir alle (dabei wies er auf seine Arbeitskollegen) der englische Wunsch, Euch und uns auszuhungern oder uns an Rohstoffmangel zu erwürgen, eben nur ein Wunsch dieser (dabei brauchte er nun das von Italiener geprägte Wort) " Demoplutokraten " sein wird." Dann fuhr er fort, und deutete auf die brennende heisse Sonne: " unsere Kolonialtruppen versuchen es, Euren grossartigen Leistungen im Westen gleich zu tun, und nicht wahr," meinte er treuherzig, "es gelingt ihnen ja auch."

Das italienische Geschäftsleben ist eigentlich relativ wenig direkt vom Krieg beeinflusst. Man kann alles noch (ausser Zucker und Kaffee, den es überhaupt nicht gibt) ohne Karten und Punkte kaufen. Fleisch gibt es allerdings nur an 3 Tagen in der Woche. Hamstern, die Möglichkeiten dazu wären tausendfach gegeben, sei nirgends beobachtet worden. Der Autoverkehr ist natürlich sehr beschränkt worden. Man sieht in Rom fast nur noch CD=, Ärzte=, und Militärwagen. Sehr viele Autos sind aber in letzter Zeit auf Holzgasbetrieb umgestellt worden. Die Museen sind alle,ausser

ausser dem des Vatikans, geschlossen, die Kunstschätze auf das Land verbracht worden. Die bedeutenden antiken Bauwerke werden alle mit Gerüsten und Sandsäcken gegen eventuelle Fliegeranngriffe geschützt. Fremde sind natürlich nur sehr wenig zu sehen, aber relativ sind noch viele Amerikaner da.

Sehr schmerzlich ist es für viele Italiener, an 4 Tagen in der Woche auf ihr geliebtes Gelato verzichten zu müssen, aber wegen der Zuckerknappheit ist der Eisverkauf auf 3 Tage in der Woche beschränkt worden.

Ich hatte auch Gelegenheit, einige Luftalarme (شدی) mitzuerleben. Bezüglich der Luftschutzdisziplin könnten die Italiener noch einiges von uns lernen. Während einer Kinovorstellung gab es Alarm. Alles Stürmte in kopfloser Hast zu den Türen, kein Luftschutzwart wies zu den Kellern oder sorgte für Ordnung, sondern die aufgeregten Leute rannten entweder nach Hause, oder zu einem der vielen provisorischen „ Refugios ", die sich in Tunnels etc. befinden. Es gab einige Verletzte. Dieser Misstand wird sich aber nach einigem „ Training " schon beheben. Die Verdunkelung klappte vorzüglich.

Die Bewunderung über unsere Leistungen und über den Siegeszug im Westen wurden unaufgefordert überall zum Ausdruck gebracht. Eine ganz aussergewöhnliche Beachtung fanden drüben die Erfolge unserer Stukas. Beweise der Freundschaft und Verbundenheit wurden mir (besonders von Studenten) in herzlichster Form zu teil. Der Höhepunkt meines Aufenthaltes war jedoch der Empfang durch den Grafen Ciano, dem ich die Ehre hatte, vorgestellt zu werden. Seine faszinierenden Worte über den nahen grossen Endsieg unserer gemeinsamen Sache waren für mich der Ausdruck jenes zuversichtlichen Siegeswillens, den ich Tag täglich und überall beobachten konnte.

Left-Top Aligned

Die Worte, die Mussolini früher einmal vom Palazzo Venezia seinen Intalienern zurief, sind Volksmoral geworden.
Sie heissen :

Glauben,

Gehorchen,

Kämpfen.

Walter Becher, Stud. med.

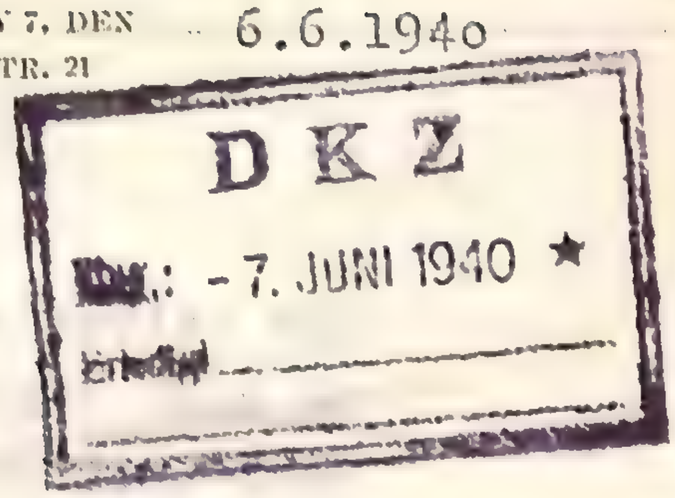
Centered

450006

Right-Bottom Aligned

II. MED. UNIVERSITÄTSKLINIK
DER CHARITÉ
DIREKTOR: PROF. DR. G. v. BERGMANN

BERLIN NW 7, DEN 6.6.1940
SCHUMANNSTR. 21



An die

Deutsche Kongress-Zentrale ,

Berlin W 35

Ludendorffstr. 6o

Betrifft Dev.Abt.M. 2o35/237/4o, vom 2o.5.194o .-

Über meine Reise nach Italien von nicht ganz drei Wochen habe ich folgendes zu berichten :

Der Zweck der Reise war die Übersetzung eines medizinisch wissenschaftlichen Werkes von mir , die Funktionelle Pathologie, die in zweiter Auflage deutsch erschienen ist , in italienischer Sprache erscheinen zu lassen . Die Anregung ging nicht von mir aus , sondern von dem Professor für allgemeine Pathologie Dr. B a s t a i, früher an der Universität Florenz , jetzt an der Universität Padua . Ich habe mich mit ihm in Verbindung gesetzt , er wird sich selbst um die Übersetzung kümmern und seinen Oberarzt beauftragt zurnächst die Übersetzung vorzunehmen . Dieser schien das Deutsche genügend zu beherrschen . Das Werk erscheint in der Verlagsabteilung des Istituto sieratherapeutico Mailand . Ich habe den Leiter dieser Verlagsabteilung kennen gelernt ,auch die übrigen Abteilungsleiter jenes grossartigen sieratherapeutischen Instituts , welches das wichtigste und ausgedehnteste von Italien ist. Ich wurde von diesen Herren auf das liebenswürdigste empfangen , sie beherrschten zum grossen Teil teils sehr gut, teils leidlich die deutsche Sprache und kamen meinen Wünschen entgegen. Der Director des Instituts wünscht als Nachwort seine Auffassung über die Bedeutung der funktionellen Pathologie bei Infektionskrankheiten meinem Werk hinzuzufügen , was in seinem und im Interesse des Instituts liegt und was ich gerne genehmigt habe mit der Einschränkung , dass ich die Abhandlung vor der Drucklegung sehen muss, damit irgend ein wissenschaftliches Missverstehen ausgeschlossen ist . Eine mehrjährige Mitarbeiterin von mir deutsche Reichsangehörige und arisch, die seit 15 Jahren in Mailand prkatiziert, wird auch die Korrektur lesen und nur in zweifelhaften Fällen in Bezug auf die Ausdrucksform

450007

mir selbst die Korrekturen zugänglich machen . Das Werk wird in zwei Bänden erscheinen , man versicherte mir, der erste Band noch in diesem Jahr .

Vor diesen Verhandlungen war ich in Rom, habe die in Betracht kommenden Stellen unserer Auslandsvertretung ebenso wie den stellvertenden Konsul in Mailand besucht, überall nicht nur Verständnis gefunden , sondern gehört , dass man es für die Kulturbeziehungen zwischen Deutschland und Italien sehr begrüsse, wenn ein anerkanntes ärztliches Werk eines deutschen Klinikers in Italien erschiene .

In Rom war ich auch bei unserem Botschafter von Mackensen eingeladen , besprach auch mit ihm den Zweck der Reise und habe ausserdem Herrn Professor Pendé besucht, der Ehrenmtiglied der Berliner medizinischen Gesllschaft ist und mir zu Ehren ein kleines Essen gab, bei dem verschiedene Ordinarien der römischen Fakultät eingeladen waren. Professor Pendé ist königlicher Senator und alter Faschist , der auch in Gegenwart der übrigen Gäste keinen Zweifel an seiner prodeutschen Gesinnung liess .

Entsprechend der Einstellung der italienischen Blätter erfuhr ich vielfältig bei den Hotelangestellten und in Geschäften an der italienischen Riviera , in denen man sich Kleinigkeiten kaufte, dass eine sich für Deutschland einsetzende Propaganda die Stimmung im italienischen Volke offenbar so gestaltet hat, dass mit grosser Begeisterung vom 3. Reich und vom sicheren Siege der deutschen Waffen gesprochen wurde .Wenigstens ist mir als Deutschem nie eine andere Meinung geäussert worden, höchstens konnte man gelegentlich hören, dass die Italiener selbst doch in einer gewissen Bangigkeit vorausnehen, dass auch sie den Krieg würden auf sich nehmen müssen . In dieser Stimmung lag aber keineswegs etwas feindliches, sondern von allen Seiten hörte man, dass an dem Tage, wo der Duce es befehle, alles mit Festigkeit und Mut zu den Waffen greifen würde .

Heil Hitler !

I. K K anlegen mit Nr.
II. g. Kr. W E 11 | 601

21.7.40

450008

VI A 41
Am/Wü

19. 7.1940

Eingegangen:
20. JULI 1940
VI E 1: 389

An
VI E
im H a u s e

Anliegend wird ein über die DKZ erfasster Reisebericht des Dr. E. von den B e r c k e n über seine Reise nach Italien zur Kenntnisnahme, Auswertung und Verbleib übersandt.

1 Bericht in Doppel

Anlage: 1

VI A 41

450009

Left-Top Aligned

München, den 11. Juli 1940

Alte Pinakothek

D K Z
Eing.: 13. JULI 1940 ★
Erledigt

Einschreiben.

An die

Deutsche Kongressszentrale

B e r l i n

Centered

Beifolgend beehre ich mich, Jhnen meinen Bericht über interessante politische und kulturpolitische Erlebnisse und Beobachtungen, ~~die ich~~ anlässlich meiner Studienreise nach Jtalien vom 17. April bis 3. Juni 1940 ~~nach Jtalien unternommen habe~~, einzusenden. Unter Bezugnahme auf mein Schreiben vom 1. Juli 1940 bitte ich nochmals um Entschuldigung, dass ich diesen Bericht so spät erst fertigstellen konnte. Ausser dem in jenem Schreiben erwähnten schweren Trauerfall und der dadurch bedingten Reise nach Berlin waren auch die inzwischen hier aufgehäuften dringenden dienstlichen Arbeiten, insbesondere die in der letzten Woche in Eile fertigzustellende Liste der von der französischen Regierung zu fordernden, um 1800 nach Frankreich entführten Gemälde der Grund für diese Verzögerung.

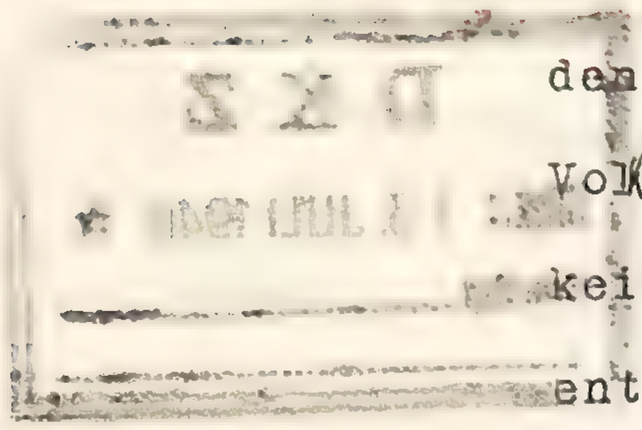
Auf Wunsch bin ich gerne bereit, Jhnen Abschrift des ausführlichen Berichtes über meine Reise, den ich an

450010

32

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned



den Reichsminister für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung in Berlin erstattet habe -der indes keinerlei politische oder kulturpolitische Bemerkungen enthält-, einzusenden.

Heil Hitler!

Dr. Erich v. d. Bercken

Dr. Erich von den Bercken,

Hauptkonservator an den bayer. Staatsgemäldesammlungen.

Centered

450011

Right-Bottom Aligned

Dr. E. von den Bercken,
Hauptkonservator an den
bayer. Staatsgemäldesamm-
lungen.

München, den 11. Juli 1940

Alte Pinakothek

An die

Deutsche Kongresszentrale,

B e r l i n .

Betr. Studienreise nach Jtalien,

Bericht über interessante politische und kulturpolitische Erlebnisse und Beobachtungen.

Ich beginne mit einer kurzen Darstellung des äusseren Verlaufes meiner Reise, die ich auszugsweise dem ausführlichen Reisebericht entnehme, den ich an den Reichsminister für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung in Berlin erstattet habe:

Am 17. April verliess ich München und traf am folgenden Tage in Rom ein, wo ich vom Direktor des Kaiser- Wilhelm- Instituts für Kunstwissenschaft, Prof. Dr. Leo Bruhns, aufs Liebenswürdigste aufgenommen wurde; es wurde mir für die Dauer meines Aufenthaltes in Rom in der für vorübergehend in Rom weilende deutsche Gelehrte bestimmten Gästewohnung des Instituts, via Sistina 60, ein Zimmer mit Bad zur freien Verfügung gestellt .....In den ersten Tagen meines Aufenthaltes

450012

machte ich zunächst die im Erlass des Ministers vorgeschriebenen Besuche: auf der Deutschen Botschaft, dann bei der Zweigstelle Rom des Deutschen Akademischen Auslanddienstes, deren Leiter, Prof. Petriconi, mir bei Gelegenheit meines Besuches in liebenswurdigster Weise auch die Fresken zeigte, mit denen Koch, Overbeck, Führich und andere deutsche Romantiker vom Anfang des 19. Jahrhunderts die Erdgeschosssäle des Casino Massimo, des jetzigen Sitzes dieser Dienststelle, geschmückt hatten, was für mich natürlich von besonderem Interesse war. Ferner besuchte ich den Landesleiter der NSDAP in Rom, Dr. Erich, sowie den Ortsgruppenleiter Dr. Fuchs, zweiten Direktor des Deutschen Archäologischen Instituts..

Meinen Aufenthalt in Rom unterbrach ich vom 24. April bis 5. Mai durch eine Reise nach Neapel zum Zweck eines genaueren Studiums der neapolitanischen Malerei..... Rom verliss ich endgültig am 20. Mai, um noch einige Tage in Florenz zuzubringen, wo nicht nur die Galerien, sondern vor allem auch die hier im Pal. Strozzi veranstaltete Ausstellung der toskanischen Kunst des 16. Jahrhunderts für mich einen besonderen Anziehungspunkt bildete, bot sich doch hier die einmalige Gelegenheit, zahlreiche sonst schwer sichtbare oder zugängliche Bilder aus entlegeneren Orten, wie Volterra, Macerata, Camignano usw. bei gutem Licht eingehend zu studieren.....

Am 3. Juni 1940 traf ich wieder in München ein.

450013

35

Left-Top Aligned

Da meine Reise mit dem Beginn der Westoffensive und der dem Eintritt Italiens in den Krieg unmittelbar vorhergehenden Periode zusammenfiel, waren die dabei gewonnenen Eindrücke gerade in politischer Hinsicht besonders interessant. Die Ansicht, die ich vor Antritt meiner Reise in Deutschland nicht selten gehört hatte, dass grosse Kreise der italienischen Bevölkerung dem Bündnis mit Deutschland skeptisch gegenüberstünden und jedenfalls nur ungern in den Krieg an Deutschlands Seite eintreten würden -diese in Deutschland nicht allzu selten vertretene, zum Teil wohl aus den Erfahrungen von 1914/15 abgeleitete Ansicht erwies sich, wie ich sehr bald bemerkte, als durchaus irrig: entsprechend dem sehr regen politischen Sinn der Italiener -es gibt hier, wenigstens unter der männlichen Bevölkerung, niemanden, wie heute immer noch vereinzelt in Deutschland, der nicht ein sehr eifriger Zeitungsleser wäre- fand ich überall das grösste Verständnis für die politische Lage und die Notwendigkeiten des Augenblicks, in noch wesentlich höherem Masse als ich dies bei meiner letzten italienischen Reise, im Herbst 1938, angetroffen hatte; ich brauchte diesmal nicht mehr wie in früheren Jahren um Verständnis für Deutschland und seine Lage, im Auslande zu werben. Ich selbst habe nicht nur, wie schon bei früheren Reisen, bei den Behörden das grösste Entgegenkommen gefunden, sondern auch bei der übrigen

Centered

450014

36

Right-Bottom Aligned

Bevölkerung durchgehends die grösste Deutschfreundlichkeit beobachtet.

Äusserlich -in den lauten Rufen der Zeitungsverkäufer, den umlagerten Zeitungsständen usw.- trat die Anteilnahme der Italiener an den politischen Vorgängen sehr stark hervor, stärker vielleicht als in Deutschland selbst -entsprechend der grösseren Lebhaftigkeit ihres Temperaments. Von meinem Fenster in der via Sistina konnte ich spätabends oft das Anheften der antienglischen Propagandazettel beobachten, das mit grossem Hallo vor sich ging; ganze Häuserfronten wurden mit diesen Zetteln beklebt! Besonders in Erinnerung geblieben unter diesen Zetteln ist mir eine schwarz umränderte Traueranzeige, die den Tod (Untergang) der meerbeherrschenden englischen Flotte anzeigte! Ein charakteristischer Vorgang anderer Art war folgender: am 10. Mai, dem Beginn der Westoffensive, hatte der "Osservatore Romano", das Organ des Vatikan, einen besonders gehässigen, deutschfeindlichen Artikel des Herausgebers, Grafen della Torre, gebracht. Sofort wandte sich die Empörung der römischen Bevölkerung gegen diese Zeitung, sie verschwand aus den Auslagen der Zeitungsverkäufer. Ich selbst konnte beobachten, wie einigen Personen, anscheinend Klerikalen, der "Osservatore" nur heimlich vom Zeitungsverkäufer am Kiosk zugesteckt wurde! (Diese Zeitung enthielt sich hieraufhin aller politischen Artikel.) Im übrigen waren alle ausländischen, auch französischen und englischen,

Zeitungen, jedenfalls bis zu meiner Abreise am 2. Juni, in den Zeitungskiosken öffentlich ausgelegt und dem Verkauf freigegeben, ohne dass aber eine ungewöhnliche Nachfrage nach diesen Zeitungen zu bemerken gewesen wäre; ebenso wenig konnte ich bei allen Italienern, die ich darüber sprach, besonderes Interesse für die französischen oder englischen Radiosendungen beobachten, was mir recht bemerkenswert erscheint. Auffallend war mir bei einigen Empfängen in der ersten römischen Gesellschaft, denen ich beiwohnte, dass man sich noch fast durchgehends der französischen Sprache bediente, obwohl ausser mir kein Ausländer anwesend war; es erwies sich aber dies nur als eine ganz äusserliche Tradition und gesellschaftliche Form; es zeigte sich, dass bei keinem der Anwesenden besondere politische Sympathien für Frankreich bestanden. Wohl aber fand ich vom rein kulturellen Standpunkt bei allen hochgebildeten Italienern -ich muss aber betonen, dass ich fast nur mit Personen meines Alters, nicht mit jungen Leuten gesprochen habe- grosse Bewunderung für Frankreich, insbesondere für die französische Malerei und Literatur der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts, ohne dass jedoch diese rein kulturelle Einstellung die klare Einsicht in die heutigen politischen Notwendigkeiten und das Verhalten Frankreich gegenüber beeinträchtigt hätte. Sehr auffallend war mir in diesem Zusammenhang, dass in der Galleria d' Arte moderna in Rom die französischen, sowie überhaupt alle ausländischen Bilder aus

Left-Top Aligned

diesen der Ausstellung verschwunden waren, dass nur noch italienische Kunstwerke gezeigt wurden! Was nun die Museen im Allgemeinen betrifft, so waren diesmal die Besucher fast ausschliesslich Italiener; der Besuch war daher nicht so stark wie in der Fremdensaison in anderen Jahren, wo der Strom der englischen und amerikanischen Reisenden die Museen gefüllt hatte. Doch waren die Museen auch jetzt keineswegs schlecht besucht, und man hatte hier, wie in den Kirchen, den Eindruck, dass die Italiener sehr eingehend und mit grossem Verständnis die Kunstwerke betrachteten. Auffallen wird jedem, der aus Deutschland kommt, wie ausserordentlich selten in den Museen Führungen bezw. überhaupt Vorträge über Gegenstände der Bildenden Kunst stattfinden, auffallend für jeden aus Deutschland kommenden, wo gerade in dieser Hinsicht so viel geboten wird. Dies liegt offenbar z.T. darin, dass der Südländer, von Natur Augenmensch, in viel geringerem Grade als der Nordländer eine Einführung in die Dinge der Bildenden Kunst braucht, z.T. aber auch darin, -das darf nicht verschwiegen werden- dass die Volksbildung noch bei weitem nicht auf die hohe Stufe gebracht ist wie in Deutschland. Bei dem grossen Interesse der Italiener für alles Optische, durch die Augen vermittelte ist auch ihre grosse Vorliebe für den Film verständlich, der -und dies nicht nur in den unteren Klassen der Bevölkerung- fast die einzige Abendunterhaltung bildet; es muss aber Wunder nehmen,

Right-Bottom Aligned

dass trotzdem die Filmkunst nicht durchgehends auf einer sehr hohen Stufe steht; insbesondere hat die neue Zeit keineswegs, wie in Deutschland, auch hier im Film ihren Ausdruck gefunden; die meisten der italienischen Filme sind die üblichen langweiligen Gesellschaftsfilme, wie wir sie schon vor fünfzehn Jahren kannten. Doch fehlt es auch hier nicht ganz an neuen und vielversprechenden Ansätzen.

Besonders erwähnen möchte ich noch das grosse Interesse, das von den Italienern den Veranstaltungen der deutschen Kulturinstitute in Rom, die zur Zeit meiner Anwesenheit dort stattfanden, entgegengebracht wurde: dem Vortrag des Dr. Demmler-Berlin über „Nicolaus Gerhart und die europäische Plastik des 15. Jahrhunderts," der im Kaiser-Wilhelm- Institut für Kunstwissenschaft am 17. Mai stattfand, und dem Konzert, das die oben erwähnte Dienststelle des „Deutschen Akademischen Auslanddienstes" in den schönen Räumen des Casino Massimo veranstaltete. Besonders gross war begreiflicherweise das Interesse für den Michelangelofilm Dr. Oertels, den die Kulturwissenschaftliche Abteilung des Kaiser-Wilhelm-Institutes am 25. Mai vorführte, und für die Ausstellung, die die Deutsche Kunstakademie von Werken ihrer Stipendiaten in den leider viel zu kleinen Ausstellungsräumen der schönen Villa Massimo zeigte. Sehr angeregt verliefen die Empfänge, die Prof. Petriconi und Prof. Hoppenstedt im Anschluss an die Filmvorführung bezw. das Konzert in ihren schönen und repräsentativen Räumen veranstalteten.

450018 Z. E. v. d. Berken. 40

VI A 4

Am./Hof.

Berlin, den 16. Mai 1940

497

Centered

18. MAI 1940
VI E 1: 2614

An VI E

im H a u s e

Betr.: Nachrichten über Stimmung in Italien.

Anliegend wird ein über die Kongresszentrale erfasster Reisebericht des Prof. Brinckmann zur Kenntnisnahme, Auswertung und Verbleib übersandt.

Vfg.:

I. Z.d.A. VI E 12 (601)

VI A 4

VI E 12
i.A.

30. 5. 40.

450019

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Centered

Mit vorbüdlichen
Empfehlungen und
Heil Hitler!

492

GR. UFF. DR. A. E. BRINCKMANN
ORD. PROFESSOR
AN DER JOHANN-WOLFGANG-GOETHE-UNIVERSITÄT
H. M. T. P. I.

KÖLN-MARIENBURG
WOLFG.-MÜLLER-STR. 30

FRANKFURT/MAIN
GUIOLLETT-STR. 11

10. V. 40

450020

42

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

493

Kunstgeschichtliches Institut der Johann Wolfgang Goethe Universität

Frankfurt/Main

1. V. 1940

D K Z
Eing.: 14. MAI 1940 ★
Erledigt

Nachstehend gebe ich den vorgeschriebenen Bericht über meine Vortragsreise von 20. IV. bis 2. V. nach Italien.

Ich habe in italienischer Sprache einen Vortrag mit Lichtbildern von etwa fünf/viertel Stunden Dauer in Turin, Mailand, Verona, Triest gehalten. Diese Vorträge sind von italienischer Seite ohne mein Zutun zu einem besonderen kulturpolitischen Ereignis gemacht worden. Die Aufnahme und der Beifall überschritten weit das übliche Maß. Man darf von einer betonten Demonstration sprechen, die in der politischen italienischen Linie liegt: in jeder Weise mündlich und schriftlich Deutschland zu sekundieren. Dagegen habe ich den Eindruck - ich schreibe diese Ansicht, weil die Mitteilung von politischen Beobachtungen gewünscht wird -, daß von dieser demonstrativen Aktion bis zur tatsächlichen Aktion ein weiter Schritt ist, dessen Sicherheit nicht kalkuliert werden kann. Es gibt in Italien nicht nur weite Volkskreise, die gegen jedes kriegerische Unternehmen sind, weil sie das Gefühl haben, saturiert zu sein und genug mit den Verdauen der faschistischen Unternehmungen zu tun zu haben, es gibt auch wie in Mailand durchaus eine deutschgegnerische Stimmung. Der praktische Sinn des Italieners wird auf alle Fälle nur eine ihm mögliche Entscheidung treffen, die mit einem geringen Risiko verbunden ist.

Im einzelnen gebe ich zu meinen Vorträgen folgende kurze Notizen:

Turin, 24. April. Der Vortrag fand statt in der Aula magna der Universität und wurde eingeleitet mit einer deutschen und italienischen Ansprache des Rektors.

An den
Herrn Minister
für Wissenschaft, Erziehung
und Volksbildung Berlin

durch den
Herrn Rektor der Universität Frankfurt/M.

450021

43

Right-Bottom Aligned

Nach der Zeitung waren zugegen der Oberpräsident, der Gauleiter, der kommandierende General, der Oberbürgermeister und verschiedene faschistische Abordnungen; weiter das Mitglied der Kgl.Akademie Farinelli, die Senatoren Rubino und Fournon. Der deutsche Generalkonsul von Lengen, der sich so außerordentlich um das Zustandekommen dieser Vorträge bemüht hat und in Turin eine anscheinend sehr günstige Wirkung entfaltet, war mit dem Ortsgruppenleiter anwesend und gab hinterher einen Empfang, wie denn ganz allgemein verschiedene Essen und Empfänge stattfanden. Etwa 250 Hörer.

Mailand, 26. April. Der Vortrag fand statt in dem großen Saal der Associazione Italo-Germanica di Cultura, die die Veranstalterin der Vorträge gewesen ist. In ihrem wundervollen Saal hat schon Mozart konzertiert. Oberpräsident, Gauleiter, Oberbürgermeister hatten sich vertreten lassen. Anwesend waren der kommandierende General, der Kommandant der Carabinieri und der Präsident der Associazione, Graf Ircani, der die Einleitungsworte sprach. Infolge der gleichzeitigen Mailänder Messe war der Besuch geringer: etwa 150 Personen.

Verona, 27. IV. Der Vortrag fand statt in dem neuen schönen Saal des faschistischen Parteihauses. Für diese kleinere Stadt war er anscheinend das große Ereignis. Es waren zugegen der Oberpräsident, der Gauleiter, der kommandierende General und der stellvertretende Oberbürgermeister sowie weitere Spitzen. Der Saal war übervoll: etwa 350 Hörer.

Venedig, 29. IV. Der Vortrag fand statt im faschistischen Parteihaus, dem alten Ateneo Veneto, dessen Hauptsaal mit großen Malereien aus dem 16. Jahrhundert geschmückt ist. Hier waren die Spitzen zumeist durch ihre Stellvertreter repräsentiert. An dem Vortrag nahm der deutsche Konsul Lahrs teil. Anwesend etwa 120 Personen.

Triest, 30. IV. Der Vortrag fand statt in der Aula magna des Liceo Dante. Wiederum waren die Spitzen der Regierung, der Partei und der Stadt teils persönlich anwesend, teils durch ihre Stellvertreter repräsentiert, auch der deutsche Generalkonsul war zugegen. Etwa 200 Hörer.

Über die Vorträge selbst haben die Zeitungen regelmäßig einen Bericht gegeben, der eine offiziöse, etwas

450022

Left-Top Aligned

übertreibende, wenn auch durchaus sympathische Begeisterung erkennen ließ. Ich habe die Ausschnitte gesammelt, um sie auf Wunsch einzureichen.

gez.: Prof. Dr. A. E. Brinckmann

Centered

450023

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Berlin, den 3.November 1941 | 01

An
VI B 5
im Hause.

Centered

Betr.: Reisebericht über Italien.

Anliegend wird ein vorgestern erfaßter Reiseberich
des Dr. ing. G. von Brockdorf zur Kenntnisnahme, Auswertung und zum Verbleib übersandt.

VI A 4

Ne.

Eingegangen:
- 4. NOV. 1941
20743 VI B 5

450024

46

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Abschrift.

Dr. ing. S. Graf v. Brockdorff
Hptm. a.D.

München 23, Martiusstr. 3/2
30. Oktober 1941

An die
Deutsche Kongress-Zentrale

Berlin W 35
Ludendorffstr. 60

Ihr Zeichen : Dev.Abt.A/W
1554/993/41

Betrifft: Studienreise nach Italien.

Ihrem Wunsche entsprechend übersende ich Ihnen nachstehend einen kurzen Bericht:

Politik: Bei meinem längeren Besuch in Venedig konnte ich zunächst feststellen, dass naturgemäss das Leben des italienischen Volkes, wie Presse, Rundfunk etc. in entscheidender Weise vom Kriege beeindruckt werden. Mit grösstem Interesse hört und liest das Volk die täglichen Nachrichten und bespricht dieselben. Die Erfolge der deutschen Truppen werden mit Begeisterung aufgenommen, wobei naturgemäss die Taten der italienischen Truppen im Verein mit den deutschen jeweils besonders hervorgehoben werden. Eine schöne Sitte ist es, dass der täglich Mittags zur Verlesung kommende Heeresbericht von allen Gästen eines Lokals wie in den Speiseräumen der Hotels etc. stehend angehört wird.

Wenn auch die Schwere des Krieges, zumal durch die in der letzten Zeit sich mehrenden feindlichen Luftangriffe empfunden wird, so ist die Stimmung doch eine zuversichtliche.

In der Provinz Bolzano, wo der Aufenthalt für Ausländer im Allgemeinen ziemlich rigoros gehandhabt wird - ich selbst erhielt als Inhaber des Offizierkreuzes der Krone Italiens die Genehmigung sofort - bewegt die Frage der Auswanderung nach Deutschland bezw. des Bleibens vorwiegend die Gemüter. Es haben etwa 98 % der Abstimmenden für Deutschland gestimmt. An die Stelle des wenig beliebten früheren Präfekten Mastromattei war inzwischen Podestà getreten, der sich bei allen Schichten der Bevölkerung ohne Unterschied bez. der sonstigen politischen Einstellung grosser Beliebtheit und Hochschätzung erfreute, Leider scheint nach neuesten Meldungen seine Versetzung auf einen anderen Posten bereits erfolgt zu sein.

Die im vorigen Jahre am Brenner begonnenen Befestigungsarbeiten sind schon längere Zeit eingestellt, darüber bin ich genau unterrichtet, da der leitende Offizier im Hause meiner Schwester wohnte. Im Vintschgau bei der Talsperre etwa 5 km westlich Meran sind starke Bunker im Bau.

Kultur: Von der italienischen Presse in ganz besonderem Masse betont und von den gebildeten Kreisen der italienischen Bevölkerung mit grösstem Interesse aufgenommen wurden die ausführlichen Berichte über die Feiern zur Eröffnung des "Anno culturale all' Italo - Germanica". Diese Feier fand am 1. Oktober in Gegenwart des Duce statt. Als Vertreter Deutschlands

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Botschafter v. Mackensen, für Italien sprach Minister Pavolini und nach ihm Senator Balbono Giuliano. Eine grosse Zahl hervorragender Persönlichkeiten Italiens und Deutschlands nahmen an der Feier teil.

Die Kunstschätze Venedigs sind in weitgehendem Masse wegen befürchteter Luftangriffe in Sicherheit gebracht, die Sammlungen und Gallerien gesperrt, die Gebäude wie die Kirche San Marco durch Verschläge geschützt, besondere Kunstdenkmäler wie Verrocchio's berühmte Reiterstatue des Colleoni vom Postament entfernt.

Als ein charakteristisches Zeichen sei erwähnt, dass der Pflege der deutschen Sprache in dem neuen Schuljahre eine ganz besondere Aufmerksamkeit gewidmet wird. Insbesondere geschieht dies von Seiten der "Scuole Riunite", welche hunderte von Kursen eingerichtet haben und in ihren Ausschreibungen bemerken, dass die Kenntnis der Sprache ihrer treuen Verbündeten heute in der Politik wie der Industrie und dem Handel unbedingt erforderlich sei.

Wirtschaft: Seit Kurzem ist in Italien das Kartensystem für die notwendigen Lebensmittel weitgehend durchgeführt, die Einführung geschah nicht ohne Reibungen zumal bezüglich des Brotes. Fleisch wird nur an drei Tagen der Woche verkauft und in Wirtschaften gegeben. Die zusammen gestellten Speisefolgen werden in drei Klassen gegeben, Das Brot steht bezüglich der Güte, wenigstens für den deutschen Geschmack hinter dem unsrigen, auch die Rationen sind geringer als bei uns.

Das Kartensystem ist inzwischen auch auf Bedarfsgegenstände des täglichen Lebens wie Weisswaren, Schuhe etc. ausgedehnt worden. Grossenteils waren die Geschäfte bei der Einführung der Karten wegen Inventur auf ca 14 Tage gesperrt. Diese Massnahmen wurden vielfach damit begründet, dass insbesondere seitens der deutschen Gäste, die auch heute noch weitaus überwiegend sind, allzugrosse Ankäufe stattgefunden hätten. Es war mir natürlich nicht möglich die Richtigkeit dieser Behauptung zu prüfen, doch hört man sie immer wieder. Die Preise, sowohl der Lebensmittel wie der Bedarfsgegenstände sind seit dem Frühjahr bedeutend gestiegen und stiegen während meines Aufenthalts dort teilweise bemerkenswert hoch.

Die Provinz Bozen hatte heuer ein vorzügliches Obst - und Weinjahr.

Eine Neueinführung erregte bei den unvorbereitet Einreisenden Deutschen die etwa 20. September plötzlich befohlene Abgabe aller Gold- und Schmuckgegenstände an der Grenze (Uhren, Ringe). Dieselben sollen bei der Rückfahrt wieder ausgehändigt werden. Ausnahmen bez. der Ablieferung wurden gemacht, so brauchte ich eben als Inhaber des Ritterkreuzes Uhr etc. nicht abzuliefern.

Heil Hitler!

gez.: Dr.Ing. G. v. Brockdorff

450026

Right-Bottom Aligned

VI A 41
Am/Brü.

Berlin, den 28. August 1940

An
VI E

im H a u s e

Eingegangen:
30. AUG. 1940
VI E 1: 4526

Betr.: I t a l i e n

Aus einem in der Deutschen Kongress-Zentrale erfassten Reisebericht des Prof. Dr. Gerhard Buhtz wird nachstehendes zur Kenntnis gebracht:

".... Was die allgemeinen Eindrücke aus Italien betrifft, so ist hervorzuheben, dass sich das faschistische System durch seine besonders auch auf die einfachen Volksschichten abzielende Propaganda besonders in den mittleren und einfachen Schichten des Volkes ausgezeichnet durchgesetzt hat, insbesondere auch, was die Sympathien für Deutschland betrifft. In den Akademikerkreisen spürt man doch noch gelegentlich den früheren französischen Kultureinfluss und die während des jetzigen Krieges betriebene französische Propaganda. Das äusserte sich z.B. bei einer Unterhaltung über die Polengreuel und das deutsche Weissbuch. Bei dieser Gelegenheit wurde ich von einem italienischen Kollegen gefragt, ob ich auch die recht einleuchtenden Ausführungen der französischen Erwiderung kenne.

Gelegentlich werden auch kritische Äusserungen über das "Imperium Romanum" laut; es wurde als Luftballon bezeichnet, ohne Inhalt, der leicht platzen und dann die Hohlheit zeigen könne.

Die Äusserungen über Deutschland waren durchweg ausserordentlich freundschaftlich, also keineswegs zurückhaltend.

./.

450027

Die wissenschaftlichen Beziehungen zwischen Deutschland und Italien sollen weiter gepflegt werden. Prof. Gerin aus Rom beabsichtigt, nach Schluss des Krieges längere Zeit an meinem Institut in Breslau zu arbeiten. "

VI A 41

I. g. V. II E 12 | 601

11. Sep. 1940

11. Sep. 1940

Left-Top Aligned

VI A 41
Am/Str.

Eingegangen:
22. OKT. 1940
VI E 1 : 5673

Centered

Berlin, den 15.10.40

An
VI F,

im H a u s e .

Eingegangen:
1936 21. OKT. 1940
IV E 1

Betr.: Reisebericht über Italien von Prof.Dr. B u c h n e r .

Anliegend wird ein in der Deutschen Kongress-Zentrale erfasster Reisebericht des Obigen über seine Italienreise zur Kenntnisnahme und Verbleib überreicht.

I. Erledigung dieser vorläufigen Eingabe, mit Interesse.
II. z. d. A. VI E 12
III. Abschrift.

VI A 41

Vfg.
An VI E 1 Kenntnisnahme.
Mre. IV F
21. Okt. 1940

21. Okt. 1940
26. [illegible]. 40

450029

51

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Professor Dr. Buchner

Leipzig C 1, den 16.10.1940
Talstrasse 33
Tel.: 24 34

A b s c h r i f t .

An die
Deutsche Kongreßzentrale
B e r l i n W 35
Ludendorff Str. 60

Ihr Zeichen: Dev.Abt. A/A 2751/497/40

Ich habe bisher nicht über politische Eindrücke meiner letzten Italienreise berichtet, weil Wesentliches hierzu kaum mitzuteilen ist. Ort meiner Tätigkeit ist die Insel Ischia, d.h. ein Gebiet mit vornehmlich ländlicher Bevölkerung und einer sehr dünnen Oberschicht vor Beamten, Pfarrern, Ärzten usw. Die letzteren sind zurückhaltender in ihren Äußerungen, die kleinen Leute sind voll von berechtigten Klagen über die zunehmende Teuerung, welche selbst Nahrungsmittel, die sonst die der Ärmsten waren, wie z.B. Bohnen, schon fast unerschwinglich macht. Daher ist in diesen Kreisen auch eine Rationierung bedeutungslos, der Geldmangel reduziert den Konsum ohnedies auf das unbedingt Lebensnotwendige. Dazu kommen wirklich schwere und ständig wachsende Steuerlasten. Mit am schwersten vom Krieg betroffen und in ihrem Erwerb behindert ist die ohnehin arme, Fischfang treibende Bevölkerung. So gibt es bei ihnen allen nur einen Wunsch, den nach einem baldigen Frieden.

Die Bewunderung für die deutschen Waffentaten ist natürlich allgemein. In Kreisen der Intelligenz war sie nicht selten getrübt werden durch die Befürchtung, daß Italien in immer größere Abhängigkeit seines stärkeren Verbündeten geraten könnte. Deshalb wird es der Wunsch eines jeden, dem eine dauernde Harmonie der beiden Länder am Herzen liegt, sein, daß die vielen heute in Italien tätigen deutschen Amtspersonen in ihrem Auftreten soviel wie möglich auf diese begreiflicherweise vorhandene Empfindlichkeit Rücksicht nehmen.

Eine Abschrift des Berichtes über meine wissenschaftliche Tätigkeit, den ich dem Herrn Unterrichtsminister eingesandt habe, lege ich bei.

Mit Heil Hitler!

gez. Buchner

Direktor
des Zoologischen Instituts

450030

51

Right-Bottom Aligned

VI A 4
Am/Wü

27.6.1940

An
VI E 1
im H a u s e

Betr.: Reiseberich über Italien.

Anliegend wird ein von der DKZ erfasster Bericht des Professors Demmler vom Kaiser-Friedrich-Museum zur Kenntnisnahme, Auswertung und Verbleib betreffend die auf Seite 3,4 und 5 gemachten Betrachtungen allgemeiner politischer Art übersandt.

VI A 4

VI A 41
i.A.

Anlage: 1

450031

Left-Top Aligned

Staatliche Museen in Berlin

Kaiser-Friedrich-Museum

Berlin C 2, den 25. 6. 40

DKZ
Eing.: 26. JUNI 1940 ★

Hochgeschätzter Herr Kollege!

Sie haben freundlich, als wir neulich Bilder in Vorschlag in Halle anhatten, um einen Beitrag über unbekannte Gemälde gebeten.

Da ich zu mir öffentlichen Zeiten in Halle war, konnte ich Ihnen Ihren allgemeinen Wunsch persönlich machen. Vielleicht von dem, was ich sagen konnte, Sie außerdem einiges auch in Ihrem Besitze gefunden.

Ich möchte Ihnen den heutigen Zeitpunkt, da ich den Generaldirektor eingereicht habe, benutzen,

450032

54

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

mit etwa an m. Bahnhof
der Regierungsrat.

Centered

450033

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Staatliche Museen Berlin C 2
Skulpturen-Abteilung

25. Juni 1940

DKZ
Eing.: 26. JUNI 1940 ★

An den Herrn Generaldirektor!
(Mit 3 Anlagen (Zeitungen).

Über die Studien- und Vortragsreise, die ich vom 26. April bis 8. Juni gemacht habe (Erlaß Vb 338, 3 T vom 4.3.40) lege ich folgenden Bericht vor, mit der Bitte, ihn dem Herrn Minister zugänglich zu machen.

I. Wissenschaftliche Arbeit, Vorträge.

Ich habe vom 29. April bis 2. Mai in Florenz, vom 3. bis 25. Mai in Rom gearbeitet, und den Rest der Zeit zu Studien in Genua, Mailand, Innsbruck und Konstanz benutzt.

Auf Einladung unseres Florentiner Instituts hielt ich am 30.4 ~~Mai~~ in Florenz einen Vortrag über die europäische Bedeutung der Kunst des Nicolaus Gerhaert. Ich behandelte die Herkunft seines Stils aus den Niederlanden, seine Selbständigkeit und seine neuen Errungenschaften gegenüber Jan van Eyck und gegenüber Italien, ferner die Bedeutung seiner eigenartigen Charakterdarstellungen in Form bewegter Halbfiguren und ihre Wirkung auf die ganze folgende Generation deutscher Bildhauer, vor allem am Oberrhein, in Ulm, in Krakau und Wien. In anderer Form und Anordnung sprach ich am 17. Mai in Rom im Goethesaal der Hertziana über Nicolaus Gerhaert und die europäische Plastik des 15. Jahrhunderts. Pressberichte über die Vorträge, die beide sehr gut besucht waren, auch von zahlreichen Italienern, füge ich bei. In beiden Instituten bin ich zu weiteren Vorträgen in späterer Zeit aufgefordert worden.

Meine Arbeit in Rom konnte sich auf die ausgezeichneten Bestände der Bibliotheca Hertziana stützen, wo ich in Lokal- und Archivzeitschriften aus Italien, in der Photosammlung, in der alten Guidenliteratur willkommenes Material über die mich interessierenden Künstler fand. Bei dem Studium der Monumente wie der literarischen Quellen habe ich mich diesmal auf zwei Gebiete konzentriert: 1.) In der Architektur auf Borromini sowie auf die Anfänge der Rokokoarchitektur in Rom; beides ist von grundlegender Wichtigkeit für das Verständnis der deutschen Kunst des 18. Jahrhunderts. 2.) In der Plastik auf die Schüler und Nachfolger Berninis, in Rom auf Guidi, Raggi, Ferrata, sowie auf die Generation von 1700-1730, in Genua auf die selbständige Entwicklung der genuesischen Plastik unter dem Einfluß zweier Berninischüler, Puget und Parodi. Diesem

450034

Right-Bottom Aligned

letzteren Thema gehe ich auf allen Italienreisen seit 5 - 6 Jahren nach; es ist mir diesmal gelungen, neue wichtige Verbindungen zwischen Rom und Genua zu finden, sowie in Genua einige der Aufnahmen machen zu lassen, um die ich mich seit Jahren bemühe. Ich habe die Hoffnung, vom Podestà von Genua mit weiteren Photographien unterstützt zu werden, und möchte dann dieses Material, das ebenfalls für die deutsche Kunst grundlegend ist, in Vorträgen in Deutschland verwerten.

Die Unterstützung, die ich in unseren beiden Instituten in Florenz und Rom fand, war die denkbar beste. Vor allem verdanke ich dem Direktor der Hertziana, Professor Dr. Bruhns, der gerade jetzt mit verwandten Studien beschäftigt ist, eine Menge von Hinweisen auf römisches Material. Viele mir seit Jahren bekannte Werke konnte ich jetzt teils richtig bestimmen, teils in ihrer Bedeutung für die Entwicklung festlegen. Auch mit den jungen Kunsthistorikern, die in Rom arbeiteten, Dr. Lamb, Dr. Neumann, entwickelte sich ein fruchtbarer Austausch von Ideen und Material.

Von italienischen Kollegen nenne ich vor allem Federigo Hermanin in Rom, den Direktor des Museums im Palazzo Venezia, der mich nicht nur in seine neu geschaffene Sammlung persönlich einführte, sondern auch sonst bei vielen Zusammenkünften mich mit seinem reichen Wissen unterstützte. Die Persönlichkeit dieses ausgezeichneten Mannes, der aus innerster Überzeugung Deutschland und der deutschen Wissenschaft eine treue und zuverlässige Freundschaft entgegenbringt, ist mir nach früheren kürzeren Begegnungen diesmal besonders wertvoll gewesen. Hermanin, der über das Pensionsalter schon längere Zeit hinaus ist, verwaltet auf besonderen Wunsch des Duce den Palazzo Venezia weiter und macht ihn, da er dem Publikum nicht geöffnet ist, Wissenschaftlern ~~und~~ in großzügiger Weise zugänglich.

Auch in Florenz und in Genua hatte ich Gelegenheit, mit italienischen Kunsthistorikern alte Beziehungen zu erneuern. Comm. Grosso in Genua, der mich schon früher unterstützt hat, machte mir die geschlossenen Sammlungen zugänglich und gab mir wertvolle Adressen für meine Studien.

450035

II. Sonstiges.

Da Italien noch nicht in den Krieg eingetreten war, so merkte man ~~u.a.~~ von Bergungsarbeiten noch sehr wenig. Im Thermen-Museum in Rom waren einige berühmte Stücke des Obergeschosses weggebracht; die Museen auf dem Capitol, ebenso die im Vatikan waren völlig unverändert. In Genua waren die Museen geschlossen, im Inneren die wichtigsten Bilder geborgen, alles andere stand an seinem Platz. Ebenso waren selbstverständlich alle Kirchen gänzlich in ihrem gewöhnlichen Zustand. Seit dem Kriegseintritt mag sich einiges geändert haben, aber eine so gründliche Bergungsarbeit wie in Deutschland ist in Italien schon technisch nicht denkbar, außerdem ist das Material an Kunstwerken viel zu groß, und Bergungsräume müßten in den meisten Fällen erst geschaffen werden. Wie ich nachträglich gehört habe, ist in Florenz u.a. Dr. Thöllden für die italienischen Bergungsarbeiten als Hilfskraft herangezogen worden; er soll die in meiner Abteilung gemachten Erfahrungen dort verwerten.

Die Stimmung war gegenüber dem November 1939, wo ich 8 Tage im Lande war, völlig verändert. Damals eine Neutralität, die sich alles offen zu halten schien, jetzt eine - durch die Tatsachen herbeigeführte- bewundernde Teilnahme an Deutschlands Waffentaten. Es ist wohl vor allem Norwegen, das den Umschwung gebracht hat; als die Italiener sahen, welche Erfolge die Flugzeuge gegenüber den Schiffen hatten, faßten sie ganz neuen Mut, und sahen, daß ein Kampf gegen England auch ihnen ungeahnte Aussichten böte. Die Zeitungen brachten auf fast 3/4 ihres Raumes die deutschen Berichte, und viele z.T. recht interessante Artikel von Correspondenten, die bei deutschen Armeen waren. Die französischen und englischen Heeresberichte wurden gebracht, aber selbst ohne Kommentar fielen sie gegenüber den deutschen völlig ab.

Die italienischen Ansprüche erschienen seit der Flandernschlacht nicht so sehr in den Zeitungen (dort nur in allgemeiner Form), als vielmehr in Maueranschlägen. Eine überaus wirksame Serie von Plakaten, so geschickt gemacht, daß sie vielfach für deutsche Arbeit gehalten wurde, erschien in der Frühe des 10. Mai an den Häusermauern in ganz Italien; es waren 4 Plakate, die unter verschiedenen Überschriften sich alle schärfstens gegen England wandten, meist unter Zitierung von Aussprüchen englischer Staatsmänner. Die

überschriften waren sehr packend und lockend: "Il crollo delle democrazie; L'Inghilterra ha perduto l'autobus" (Das ewige Zuspätkommen der Alliierten). "Gli alleati accusano i primi segni di disfacimento" etc. Immer wieder wurde durch Beispiele erläutert, wie Englands "Hilfe" den Staaten zum Verderben wurde.

Diese Plakate wurden, als die Flandernschlacht sich dem Ende zuneigte, nicht etwa entfernt, aber durch andere ergänzt, die in Bild und Wort Italiens Eingeschlossenheit im Mittelmeer und seine Ansprüche behandelten (Tunisi, Corsica, Savoia, Cipro, Gibuti, Suez etc.). Besonders in Mailand entfaltete die Partei eine enorme Plakatierungstätigkeit, und zwar lauter Blätter in Form von Zeitungen ("la voce della Lombardia"), die man aber nicht kaufen konnte. Unverhüllt wurde jetzt der Krieg gepredigt, sogar bestimmte Termine genannt, (die aber alle nicht stimmten). Das Publikum wurde zusehends aufgeregter, besonders seit am 1. Juni das private Autofahren verboten war; die Schulen und Universitäten wurden am 31. Mai geschlossen; jedermann wußte, daß der Krieg kommen mußte, nur den Zeitpunkt wußte niemand.

Ich habe nicht beobachtet, daß die politische Aufregung zu irgend welcher Hamsterei in den Geschäften geführt hätte. Textil- und Lebensmittelgeschäfte in Mailand z.B. waren besucht, aber keineswegs anormal gefüllt. Man muß dazu bedenken, daß die übergroße Mehrzahl der Bevölkerung gar nicht die Mittel besitzt, größere Einkäufe zu machen, und daß bis zuletzt alles in Hülle und Fülle vorhanden war. Die geringen Einschränkungen traten kaum in Erscheinung.

Die Italiener interessierten sich sehr für unsere Einschränkungen auf dem Gebiet der Nahrung, meinten aber, so etwas könnte man ihnen nie zumuten. Überhaupt zeigte sich, daß die Jüngeren von der Wirklichkeit des Krieges gar keine Ahnung hatten. Ihre Fragen und Ansichten waren durchaus kindlich, trotz der Zeitungen und ihres überreichen Stoffes. Die älteren und nachdenklicheren Leute, selbst die mit starken französischen und englischen Sympathien, gaben ihrer Bewunderung für Deutschland stärksten Ausdruck: sie waren, was ja durchaus begreiflich ist, oft

Left-Top Aligned

faffungslos, merkten aber bald, daß alle unsere Nachrichten sich nach wenigen Tagen als richtig herausstellten. Der ungeheure Respekt vor Deutschland machte sich bemerklich auch bei allen Behörden, mit denen ich zu tun hatte (Polizei, Post, Eisenbahn, Zoll).

Meine Absicht, durch die Schweiz zurückzukehren und die großartigen Ausstellungen Schweizer Kunstbesitzes in Bern und Luzern zu sehen, ließ sich leider nicht durchführen, da die Schweiz ihre Grenzen schloß und mein Einreisegesuch, das ich schon am 20. Mai eingereicht hatte, am 4. Juni noch nicht erledigt war. Ich mußte daher den Rückweg über den Brenner nehmen; die beabsichtigte Besichtigung und Besprechung in Konstanz habe ich ausgeführt. Als ich über den Bodensee kam, wurde gerade der Dampfschiffverkehr Schweiz - Deutschland ganz eingestellt. Auch die Züricher Züge verkehrten nur von Singen ab.

Ich bin dem Herrn Generaldirektor für die Ermöglichung meiner Reise zu größtem Dank verpflichtet und spreche die Hoffnung aus, daß ich meine Studien, die gerade für die deutsche Kunst wichtig sind, fortsetzen kann. Einen Teil derselben werde ich schon in diesem Winter bei der Vortragstätigkeit verwerden können.

Baumeister

450038

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Centered

VI A 41
Am/Sc.

Berlin, am 18. September 1940.

An
VI E
i/Hause.

Eingang
25. SEP. 1940
VI E 1: 5 1 d

Betr.: Reisebericht Italien.

In der Anlage wird ein in der Deutschen Kongreßzentrale erfasster Reisebericht zur Kenntnisnahme und Auswertung übersandt.

VI A 41

I.) Kopien für St. anfertigen.
II.) L.B. schriftlich Meldung 1. 10. 40.
III.) z. d. A. VI E 1 (607)
IV.) Abschriften.

10.40

450039

61

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Leipzig, den 13. September 1940.

Leipzig C 1, Postfach 640

Fernruf: Sammel-Nr. 14 51 40

Leipzig, 15. Juli 1940.

Deutsche Kongreß-Zentrale

Eingang: 14. SEP. 1940

Erl.:

An die Deutsche Kongreß-Zentrale,

Berlin.

Auslandsabteilung

Ihrer freundlichen Aufforderung, Ihnen meinen Standpunkt von Heute zu meinem damaligen Bericht über interessante politische und kulturpolitische Erlebnisse und Beobachtungen zu übersenden, komme ich hiermit bereitwillig nach, wünsche ich für gut befinden würde, daß Ihnen meine Ausführungen wenig Anregungen wären. Denn

1.) sehe ich meine Aufgabe ausschließlich an einem Orte vorbereitet darin in St. Cristina (Val Gardena Grödnertal, Prov. Bozen).

2.) sehe ich meine ganze Zeit der Fertigstellung dem Abschluß meiner Arbeit gewidmet.

3.) befindet sich in nächster Nähe des genannten Ortes in Bozen ein Ortsrat (s. St. Ulrich) mit der Möglichkeit für die Übernachtung, die, wie ich mit Recht annehmen darf, in allen diesbezüglichen Fragen besser Auskunft sein dürfte, als mir sind auf einem kurzen Aufenthalt voll möglich sein können.

450040

Meine persönlichen Erlebnisse sind folgende:

1.) Von ursprüngl. 250.000 Juden sollen [illegible] worden, wie man mir sagte, nur ungefähr 10.000 bleiben.

2.) Gegen energische Amtsführung - gemeinsam mit den Kreisen -

62

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

dass, der nicht hierfür gültigen Gleichen vorenthalten, dem [illegible] Eindruck eines Durchgangs-Heimatlosen [illegible] hat; darauf ein fest umrissenes Leben, auf die deutschen Geschäftsleute sprechen schon recht gut Italienisch. die Umgangssprache ist im wesentlichen.

Ich stelle die Erwägung des Gründungsausschusses, die, wie bekannt, in erster Linie kommende Folgerichtigkeit und Konsequenz möglichst in einer gesetzgebenden Körperschaft zu vereinigen; als Ort hierfür wurden Spielberg bei Linz in Österreich (deutsches Gebiet) und Bürgenstock genannt.

4.) Die künftigen Lehrer der deutschen in Südtirol müssen sich gegenwärtig jeder Förderung von seiten der italienischen Regierung. die deutschen Kinder in Südtirol haben wöchentlich 3-4 Stunden täglich Unterricht in ihrer Muttersprache. Es empfehlen sich Einrichtungen, wonach Kinder nach der Rückkehr des Ehepaares Stimmen zu Gunsten, daß sie in der Schule gehalten haben.

5.) Die Stimmung für und auf italienischer Seite ist außerordentlich gut freundlich; besonders Kunstreisende und Durchreisende finden die Hilfsbereitschaft unserer Leute. Man nehme an, daß deutsche Organisation und Zusammenschluß nicht in der Absicht gelegen sei.

6.) Die wirtschaftlichen Verhältnisse in Italien sind außerordentlich gut, soweit die Bewertung in Frage kommt. Äußere Zeichen einer Krise ist selbst im freien Handel zu sehen. Doch sind sich, daß dem sozialen Moment für wenig Rechnung getragen ist; wenn sich durchschnittlich Preise können von den Arbeitern, Arbeiter eine Verbesserung gegenüber Vorjahren [illegible] Durchschnittseinkommen nicht in der Steigerung sei.

6.) Die wirtschaftlichen Verhältnisse in Italien sind außerordentlich gut, soweit die Bewertung in Frage kommt. Äußere Zeichen einer Krise ist selbst im freien Handel zu sehen. Doch sind sich, daß dem sozialen Moment für wenig Rechnung getragen ist; wenn sich durchschnittlich Preise können von den Arbeitern, Arbeiter eine Verbesserung gegenüber Vorjahren [illegible]

450041

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

[illegible] angegeben (Fälle 5%, Kriminalgrenze 10–15%, Höchstmaß bei mir bis zu 50%).

7.) Einer abfälligen Kritik auf italienischer Seite gegenüber die italienischen Übersetzungen deutscher Bücher doch im allgemeinen sorgfältig erscheinen, stellt sich sogar dazu gehörig, daß ein Buch (wie das sizilianische "Il segnale") ist Erscheinen auf kürzer Zeit vierstellen müßte. Trotz der wenigen italienischen Bücher im "Index" verweisen den Italienern gewiß keine richtige Idee von der sonst bekannten deutschen Freundlichkeit mag auf kulturellem Gebiete.

Und der Brief, den ich Ihnen zugedacht. Ich benütze die Gelegenheit, Ihnen für die freundliche und sorgfältige Erledigung meiner seinerzeitigen Übersetzungsarbeit [illegible] Ich sah ja die Gelegenheit eine Verbindung mit Italienern benützt, die sind verständlich einen Verleger zu bekommen, zu schaffen, Ich mir sind noch mannigfaltiger in meinem italienischen Lebenskreis, wodurch ich an Ort und Stelle, beider möglichen ganz fertigstellen konnte, gelingen wird.

Sie Ihnen!

Ihr Eugen Ergens,
z.Z. Linnich, Wien 66,
Grünentorgraben 18/12.

– Latein, am 12. September 1940.

450042

64

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

VI. A 41
...n/Str.

Eingegangen:
9. OKT. 1940
VI E 1: 5404

44

Berlin, den 7.10.40

An
VI B,
im H a u s e .

Betr.: Bericht über eine Italienreise.

Anliegend wird ein zu obigem Betreff in der Deutschen Kongress-Zentrale erfasster Bericht zur Kenntnisnahme und Auswertung überreicht.

VI A 41

I.) Rückgabe z. d. Akten VI E 12 (8373) 1/2 — 7 10. [illegible]
II.) Empfangsbestätigung ist erwünscht.
III.) z. d. A. VI E 12 (600)
IV.) Abschrift.

450043

65

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Az Zeichen: Gen. Abt. M.
4358/628/40 v. 29.7.40.

Wien-A 20 d. 25. 9. 40.
Dorotheum 4.

DKZ
Eingel.: 28. SEP. 1940 ★
Erledigt

Bericht

über eine Studienreise nach Italien
im August/September 1940

Einleitend muß ich darauf hinweisen, daß ich während der ganzen Zeit meines Aufenthaltes in Italien bezüglich in Pompeji tätig war, dem Herrn Professor Dr. Sulze beiden bei seinen Studien und Bemühungen in der Grabung behilflich zu sein. Ich verweise deshalb auf diesen ausführlichen Bericht. Für den Reisenden, der die Sprache des Landes noch nicht völlig beherrscht, ist es natürlich schwer, tiefer in das Denken des Italieners einzudringen.

Vom Kriege, der uns alle bewegt, merkt man in Italien verhältnismäßig wenig, „La guerra è lontana". Es kommt es, daß vielfach das unmittelbare Interesse an diesem Ereignis fehlen scheint. Hinzu kommt die Tücke und Leidenschaft, die dem Italiener über alles hinweghilft. Das Vertrauen zu den deutschen Waffen und insbesondere zu Marschall Göring ist in Südtirol sehr groß. — Vom deutschen Reisenden wird es natürlich gleichfalls sehr angenehm empfunden, daß Italien keine Markenzwangswirtschaft kennt. Abgesehen von einer gewissen Knappheit einzelner Nahrungs- und Genußmittel ist alles noch in derselben Güte und Menge wie früher zu haben. In Italien macht man sich vielfach über alles die uns gebräuchliche Markenzwangswirtschaft lustig, weiß aber bei näherer Erklärung die Gründe hierfür zu würdigen und bewundert die hierfür nötige Organisation.

450044

Right-Bottom Aligned

Da Italien vom Fremdenverkehr lebt, leiden naturgemäß die Gewerbe, die mit diesem zusammenhängen, s.o. am allermeisten, so vor allem das Hotelgewerbe. Als dringend hat mir empfunden, daß die Gewerbesteuer, auch bei Ausfall des Verdienstes, die gleiche geblieben ist wie in normalen Zeiten. Schwerwiegend wird deshalb der Fremdenstrom, besonders aus Deutschland erwartet, von dem man hofft, daß er unmittelbar nach dem baldigen Kriegsende in voller Stärke wieder eintreffen wird.

Während ich schon immer bei den Italienern die Hilfsbereitschaft und Freundlichkeit bewunderte, mit der sie Ausländern gestatten, Ausgrabungen in ihrem Lande vorzunehmen, so setzte mich auch diesmal wieder das Entgegenkommen, sowie das der italienischen Kollegen und Dienststellen in Erstaunen. Angefangen vom Generalinspektor für das gesamte Ausgrabungswesen bis zum letzten Arbeiter oder Hüterin in der Grabung – übertrat man sich darin, uns in jeder nur möglichen Weise entgegenzukommen.

Dabei fällt auch beim einfachsten italienischen Hilfsarbeiter immer wieder die geistige Gewecktheit und das Verständnis für künstlerische und Kulturdinge – ohne jede Vorbildung – stark ins Auge. Angeborene Liebe für Kunst und Kultur paaren sich hier mit größter Bedürfnislosigkeit in materiellen Dingen.

Mit Gruß!

Ihre Elsbeth Schebesch.

450045

(7)

Left-Top Aligned

VI A 4 b
Hr./Ne.

Berlin, den 13. Juni 1941

408

Centered

An
VI B 5
im Hause.

Betr.: Bemerkungen zu einer Studienreise nach Italien

Anliegend wird ein Reisebericht von Dr. E.W. Eschmann, der über die Deutsche Kongresszentrale erfaßt wurde, zur Kenntnisnahme, Auswertung und zum Verbleib übersandt.

VI A 4 b

Eingegangen:
16. JUNI 1941
4582

450046

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

409

Bemerkungen zu einer Studienreise nach Italien im April und Mai 1941

Dr. E.W. Eschmann
Berlin-Zehlendorf
Lagardestr. 35

Durch äussere Umstände waren die Ausschöpfungsmöglichkeiten meiner Studienreise gehemmt, da ich in Mailand von der dort gelegentlich grassierenden Racheninfektion erfasst wurde und wegen der Notwendigkeit, sie auszukurieren, meine Reise nicht, wie ursprünglich beabsichtigt, bis Rom fortsetzen konnte. Deshalb konnte ich mich dort auch nicht bei den betreffenden deutschen Stellen, wie ursprünglich geplant, melden, was ich hiermit entschuldige.

Wissenschaftliche Ergebnisse: Trotzdem waren die Arbeitsergebnisse befriedigend. Die Studien zur italienischen Aussenpolitik, die in meiner inzwischen veröffentlichten Schrift einen vorläufigen Abschluss mit dem Kriegseintritt Italiens gefunden hatten, wurden fortgesetzt und vor allem der Grundriss zur Geschichte des Mittelmeers ausgearbeitet, mit deren Behandlung in meinen Vorlesungen ich gegenwärtig begonnen habe. Literaturforschung und -erwerb gingen in derselben Richtung. Die Idee der Veröffentlichung deutscher Mittelmeerstudien auch in italienischer Sprache, wodurch die Anregung meines Dekans, Standartenführer SS, Prof. Dr. Six' eine breitere Wirkung erhält, wurde auf ihre praktischen Möglichkeiten geprüft.

Allgemeiner Eindruck: Die unwillkürliche Erwartung des deutschen Italienreisenden, dass die intensive und opferreiche Unterstützung, ja Aufrechterhaltung der italienischen Position in Afrika und auf dem Balkan, die unvergleichlich mehr Italien als Deutschland zugute kommenden Siege und Eroberungen an der Adria, die Stimmung der Bevölkerung entschieden deutschfreundlich machen müsste, wurde nicht immer erfüllt. Sie ist sicher nach Landschaft und Ständen verschieden. Im einfachen Volk zeigt sich eine primitive Dankbarkeit, die sich gelegentlich rührend äussert, indem z.B. in

450047

69

Right-Bottom Aligned

Tagen der grössten deutschen Siege in Afrika und auf dem Balkan, Kofferträger und Kutscher darauf bestanden, den deutschen Reisenden ihre Dienste umsonst zu leisten. Dagegen ist das gebildete und wohlhabende Bürgertum dem Kriege und damit Deutschland, von dem man sich hineingezogen fühlt, so feindlich gestimmt wie je. Freilich gibt es in dieser Haltung landschaftliche Unterschiede. In der Toscana etwa ist in Kreisen der Gesellschaft trotz oder vielleicht auch wegen der inneren Vorbehalte gegen den Faschismus ein starkes Gefühl der Scham über die italienischen Niederlagen und die dadurch notwendig gewordene deutsche Hilfe lebendig, deren prompte Wirkung für diese Kreise das eigene Versagen noch greller beleuchtet. In Mailand dagegen, dessen reiches Bürgertum schon immer zu Frankreich neigte, bzw. England zu kopieren suchte, wozu auch der innere Widerstand gegen den dort starken deutschen Wirtschaftseinfluss beitrug, sieht man in der Fortsetzung des Krieges, die gerade durch die deutschen Siege möglich geworden ist, nur eine Unbequemlichkeit und ein Hindernis für das Wiederaufleben der alten Wirtschaftsfreizügigkeit und der alten Prosperität. Selbstverständlich dürfen solche Stimmungen in ihrer Allgemeingültigkeit nicht überschätzt werden, da sie auch bei denselben Individuen stark wechseln. Doch wäre es zuviel zu sagen, von einer Zuneigung zu den Deutschen in der Lombardei zu sprechen, während in der Toscana die Dinge anders liegen. Das gilt auch auf dem Lande, wo man sich ohne grosses Ressentiment der deutschen Überlegenheit mit bäuerlicher Unbefangenheit anpasst.

Versorgungslage: Ein einheitliches Urteil über die Versorgungslage lässt sich nicht abgeben, da die örtlichen Verschiedenheiten erstaunlich gross sind. Die seit Anfang des Jahres durchgeführte Rationierung wird milde gesagt "individuell" gehandhabt. Übt z.B. ein Dorf gegen die Einführung der Brotmarken passiven Widerstand, so wird dort die Massnahme noch für eine Zeit lang aufgeschoben. Ein beliebtes Mittel zur "Individualisierung" des Rationierungssystems sind auch kleine Frauendemonstrationen, deren sich

Left-Top Aligned

dann der betreffende Beamte psychologisch nicht erwehren kann.

Der ausländische Reisende unterliegt in Italien leicht in Bezug auf die Versorgungslage einer optischen Täuschung, da das was uns als normales Nahrungsmittel erscheint: Geflügel, Käse, Eier und auch Butter, ihm reichlich vorhanden vorkommt. Dies kommt aber daher, weil das Volk diese Lebensmittel mit Ausnahme des Käses nur verhältnismässig selten geniesst. Die Hauptnahrungsmittel sind Makkaroni, Spaghetti, bzw. Polenta, die ihm auch finanziell erschwinglich sind. Gerade diese Hauptnahrungsmittel aber sind verhältnismässig stärker rationiert als in Deutschland, woraus Missstimmung entsteht. Im Gegensatz zur deutschen und französischen Ernährung ist die italienische bei den Massen der Bevölkerung sehr stur und erfindungsarm, z.B. spielt die Verwendung von Gemüse in der gewöhnlichen Küche fast durchaus keine Rolle. Von der früher als vorhanden angegebenen Aufklärungsarbeit der politisch-sozialen Organisationen ist auf diesem Gebiet wenig zu bemerken.

Leider hat die Ernährungsfrage noch eine politisch-psychologische Seite, als vielfach Deutschland für die Verknappung sowohl wie für die Rationierung verantwortlich gemacht wird. Es heisst dann entweder, dass zwar an sich alles reichlich vorhanden sei, dass aber die Deutschen die Rationierung verlangt hätten, damit die in Italien stationierten Truppen nicht nach Hause berichteten, dass die Italiener es besser hätten als die Leute jenseits der Alpen, oder, was bedenklicher ist, dass Deutschland Lebensmittel von Italien abzieht, z.B. Reis. Es verblüfft immer wieder, dass im Gegensatz zum Deutschen der Italiener durchaus nicht über seinen Kirchturm hinaussieht. So begreift z.B. der Norden Italiens nicht, dass die Rationierung des vor seiner Tür wachsenden Reises zur Versorgung der Bevölkerungsmassen in Süditalien notwendig ist, sondern hält das Ganze für eine Art deutschen Trick.

3811

Diese Feststellungen beeinträchtigen natürlich andererseits durchaus nicht den unerhörten Eindruck der deutschen

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Siege auf dem Balkan und in Nordafrika. Dieser Eindruck hat die um die Jahreswende vielfach zu beobachtende "Kriegsaustrittsstimmung" erklärlicherweise zurückgedrängt und der italienischen Stimmung positiv wirkende Elemente gebracht.

Centered

450050

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

540

A b s c h r i f t.

Kunsthistorisches Institut der Universität Leipzig

Augustusplatz 5

Dr. Werner G r o s s

Wissensch.Assistent am Kunsthistor.Institut

Leipzig, den 13. Juli 1941

An die Deutsche Kongresszentrale

B e r l i n
Ludendorfstr. 60

VI B 5

Zur Kenntnisnahme und Akte VI A 4 b 97. M.

Bericht zu einer wissenschaftlichen Studienreise nach Italien

Meine Reise, die kunstgeschichtlichen Studien zur mittelalterlichen Architektur Italiens im Anschluss an meine Habilitationsschrift galt, dauerte vom 14. Juni bis zum 6. Juli 1941. Von den drei Wochen verbrachte ich je eine in Florenz und in Rom, die restlichen Tage in Verona, Venedig, Torcello, Padua, Orvieto, Prato und Mailand. Da ich auf meiner Reise Gelegenheit hatte, die verschiedensten Gegenden und Menschenklassen des verbündeten Landes zu berühren bezw. zu sprechen, so konnte ich von dessen äusserem und innerem Zustand mancherlei Eindrücke gewinnen. Ich möchte sie in meinem Bericht unter den zwei Gesichtspunkten zusammenfassen: wie ist die Kriegsmoral Italiens im Verhältnis zum Friedensstatus beschaffen und wie verhält sich der Italiener zu seinem Achsenpartner.

Was den ersten Punkt anbetrifft, so war ich überrascht darüber, wie verhältnismässig gut der Italiener die militärischen Rückschläge in Griechenland und Afrika überstanden hat. Das Volk ist in seinem Gemütszustand beinahe ganz unberührt von ihnen geblieben, während allerdings die gebildete Schicht ernstere Mienen zeigte als früher. Noch mehr erstaunte das Unberührtgebliebensein aller Schichten von den allgemeinen stimmungsmässigen Rückwirkungen eines anhaltenden Krieges. Das italienische Volk ist, auch in den Grosstädten, heute noch genau so liebenswürdig und gefällig, wie es in seinen glücklichsten Friedenszeiten war, in Geldsachen z.B., wie mir einige kleine Erlebnisse bewiesen, von peinlichster Anständigkeit auch zum eigenen Nachteil. Roheiten oder auch nur Verdrossenheit, ist mir auch in unbequemen Lagen, etwa in überfüllten Bahnen, nirgends begegnet. Das soziale Gefüge Italiens scheint in Ordnung geblieben zu sein; der schönheitliche Zug seines Lebensstils ist rein erhalten geblieben. Der Italiener nimmt gewisse Kriegsfolgen bis jetzt mit Gelassenheit und gutem Humor hin dazu ist allerdings zu sagen, dass etwa die Versorgungsanlage Italiens sehr günstig geblieben ist. Mangellage besteht nur in Bezug auf ganz wenige Dinge, Oel, Teigwaren, Zucker und in manchen Gegenden Brot. Vor allem die Grosstädte sind ausgezeichnet versorgt. Die Preise haben zwar angezogen, sind aber vielfach nicht höher als schon einmal vor 10 Jahren, und ganz neuerdings

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

541

wurden sie durch Lohn- und Gehaltserhöhungen z.T. ausgeglichen. Trotzdem ist festzustellen, dass der Italiener die wenigen Mangelerscheinungen nicht leicht nimmt und sich baldige Erleichterung erhofft. Eine Verschärfung seiner Versorgungslage müsste, da dem Italiener der Lebenszuschnitt des Signore sehr wichtig ist, auch seine Politik in Mitleidenschaft ziehen. Damit komme ich zum zweiten Punkt, dem Verhältnis des Italieners zu seinem Achsenpartner. Ich habe während meiner Reise kaum ein Gespräch erlebt, sei es mit Bahnpersonal, Gondolieres, Kustoden, Geschäftsleuten oder gebildetem Reisepublikum, bei dem nicht ein höfliches Wort über die Achse gefallen wäre. Auch hatte ich den Eindruck, dass sich der Italiener der Vorteile bewusst ist, die er bis jetzt aus seiner Verbindung mit Deutschland zieht. Weiter fiel mir auf, dass der Italiener, der früher eigentlich nur Italien und dessen Interessen kannte, mit viel mehr Anteil als bisher den ausseritalienischen Vorgängen folgt. So wurde auch der Krieg gegen Sowjetrussland nach anfänglichem Erschrecken mit dem grössten Interesse verfolgt, ausführliche Berichte, Karten und Bilder vom Kriegsschauplatz finden sich in jeder Zeitung und werden lebhaft diskutiert. Der Anteil am russischen Krieg ist abgesehen vom Weltanschaulichen im besonderen durch die Erwartung bestimmt, dass die Eroberung des Landes die wirtschaftlichen Sorgen der Achse behebt und damit die Friedensaussichten erhöht. Ein baldiger siegreicher Friede, das ist es, was der Italiener zur Zeit mit gutem Mut erhofft.

H e i l H i t l e r!

Gez.: Dr. Werner Gross
Wissenschaftl.Assistent am Kunsthistor.Institut.

Centered

450052

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Centered

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

III 322 10. AUG. 1939 3131

388

I 11 VE-DKZ

Berlin, den 8.8.39

Tel.-

z.Hd.

III 1

III 3

im Hause.

- je besondert -

Eingegangen: 9. AUG. 1939 III 322

114418 III 3 4 E1

Betr.: IV. Internationaler Kongress für vergleichende Pathologie in Rom, Mai 1939.

Vorg.: Hies. Schr.v. 31.7.39.

In seinem Bericht an die DKZ über den Pathologie-Kongress in Rom schreibt Prof.Dr.Georg B. Gruber, Göttingen, u.a.:

"Auch machte es mir den Eindruck, dass nicht nur die bessere Kenntnis des Französischen für viele Vertreter der gebildeten italienischen Kreise maßgebend ist, französischer Art sich in größerer Begeisterung zuzuwenden , als der gewiß kühleren und mehr nüchternen deutschen. Vielleicht ist es die Eleganz eines gewissen "Laisser aller", die Betonung des Äußerlichen, des Unsoldatischen, Ungebundenen, des rasch entzündbaren Gefühls, das französischen und italienischen Geist sich als verwandt anziehen läßt. demgegenüber erscheint der Deutsche als schwerblütig, seine Kultur als fernliegend, weniger ins Auge springend; die geordnetere Art des Deutschen mag als zu starr verpflichtend und daher wohl als unerwünscht lich gelten. Womöglich kennt man in Kreise der italienischen Gesellschaft deutsche Kultur überhaupt nicht, erinnert sich aber leicht der "Barbaren", die angeblich von Italien her alles erhielten, was ihnen dann,italienischer Meinung nach, zu einer Geistespflege verholfen haben soll.

- wenden -

450054

76

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Mir scheint es dringend nötig, im Kulturaustausch mit Italien so oft als nur möglich geeignete deutsche Interpreten unseres Wesens und unserer Geistesart in jenen Kreisen zur Wirkung zu bringen, die als Schichten der sogenannten Intelligenz gelten (-wobei ich nicht jene ewigen sogen. Intellektuellen im Auge habe, deren Wesen ziellos und ephemer zugleich ist-).

Im Mai 1939, gelegentlich der Ankunft einer reisenden Gruppe der deutschen Arbeitsfront, wurde, wie mir von einem Ohrenzeugen erzählt wurde, von der einholenden italienischen Musik das Deutschlandlied nur zur Hälfte gespielt, der Dirigent brach vor dem Satz ab, dessen Text lautet: "Von der Etsch bis an den Belt", um sofort in das Horst-Wessel-Lied überzugehen.
Bemerkenswert erschien mir, dass Nordländer, die durch Deutschland reisen mußten, zu unruhigen Fragen neigten, ob sie wohl noch vor einer (agressiv gedachten)Mobilmachung Deutschlands nach Hause kämen. Allen Ernstes deuteten sie in ängstlicher Erwartung die Möglichkeit einer etwaigen nächsten Protektoratsübernahme der Deutschen über irgend einen Nachbarstaat anderer Nation an, ohne natürlich dabei zu wissen, welchen Staat sie dabei nennen sollten."

f.d.R.

SS-Hauptscharführer.

gez. Schellenberg

SS-Sturmbannführer .

4500 55

Right-Bottom Aligned

DR. KARL HAUSHOFER
O. PROFESSOR AN DER UNIVERSITÄT MÜNCHEN
GENERALMAJOR A. D.

DKZ
Eing.: 25. MRZ. 1941 ★

MÜNCHEN O. 27
HERZOGPARK-KOLBERGERSTR. 18
TEL. 480444

den 22.März 1941

Durchschlag unmittelbar
an Deutsche Kongress-Zentrale
mit Italien. Vortrags-Auszug.

An das
Dekanat der Naturwissenschaftlichen Fakultät der Universität
unter Bezug auf 3:W. 5 u. 8.
M ü n c h e n

(mit der Bitte um Weitergabe an den Herrn Rektor der Universität gemäss Verfügung Nr. 894 vom 28.2.1941)
In 4facher Ausfertigung.

Bericht über die Vortragsreise nach Rom vom 4.3.bis 18.3.1941.
gemäss Merkblatt 0894
und Schnellbrief des Reichsministers für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung vom 26.2.1941.

Zu Vorstehendem wird berichtet wie folgt:

1. Die Reise und die beiden Vorträge, am 6.3. in dem prächtigen Vortragssaal des Palazzo Brancaccio dell'Istituto per il medio ed estremo oriente über "Lo sviluppo dell'idea imperiale nipponica" und am 11.3. im Deutschen Haus auf Anregung von Landesleitung und Kreisleitung der AO und der Kulturabteilung der Botschaft über "Die Entwicklung der japanischen Reichsidee und das Dreieck Berlin-Rom-Tokio" verlief, von allen Beteiligten wohl vorbereitet, durchaus glatt. Der erste Vortrag wurde in Gegenwart eines erlesenen Hörerkreises von Excellenz Tucci, dem berühmten Tibetforscher, persönlich in vorzüglicher Form eingeleitet. Die Vorführung einer Bilderreihe mit Epidiaskop, wobei aus der Geschichte Japans eine Reihe von bisher in Europa unbekannten Abbildungen gezeigt werden konnte, half dem Teil der italienischen Zuhörer sichtlich zum Verständnis, die der deut-

Left-Top Aligned

schen Sprache nicht ausreichend mächtig waren. Die kurze italienische Jnhaltsangabe, die verteilt wurde, liegt gleichfalls in 4 Stücken an.

2. Beide Vorträge fielen in eine Hochstimmung deutsch-italienischer kulturpolitischer Berührung im Anschluss an das Festspiel der Berliner Oper, sodass die Gemüter aller italienischen und sonstigen in Rom getroffenen ausländischen Freunde Deutschlands besonders empfänglich waren, die Erneuerung langjähriger Beziehungen, ihre Neuverfestigung und die Gewinnung neuer [illegible]en sich als besonders leicht erwies.

3. Das Ministerium des Jnnern des Duce stellte am 11.3. einen Dienstwagen mit zwei unfformierten Begleitern, das Jnstitut für den Mittleren und Fernen Osten besonders sachkundige Führung durch das ganze Gebiet der Bonifica bis Nympha und Cap Circeo zur Verfügung, sodass ein vollständiger Eindruck vom Fortschritt der Kulturarbeiten seit der letzten Besichtigung gewonnen werden konnte, wobei im Besonderen das Gebiet von Sabaudia und die wehrgeopolitische Küstenverteidigung einen günstigen Eindruck machten.

4. Die Stimmung der leitenden Kreise une des Volkes war unter dem Eindruck der Vorgänge in Albanien und Afrika sichtlich gedrückt; das Anlehnungsbedürfnis an die andere Achsenmacht trat sehr viel deutlicher hervor; das "Prestige" des deutschen Führers und des deutschen Aussenministeriums war im starken Ansteigen, das Vertrauen zur eigenen Aussenpolitik trat demgegenüber stark zurück. Vergleiche zwischen deutscher und italienischer Organisationsleistung und Straffheit auf dem Gebiete der Kultur, Macht und Wirtschaft wurden mit einem Freimut und einer Offen-

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

DR. KARL HAUSHOFER
O. PROFESSOR AN DER UNIVERSITÄT MÜNCHEN
GENERALMAJOR A. D.

MÜNCHEN O. 27
HERZOGPARK-KOLBERGERSTR. 18
TEL. 480444 den 22.3.1941.

herzigkeit zu unseren Gunsten gezogen, die auch bei langjährigen Freunden Deutschlands einen sichtlichen Wandel der Gesinnung angenehm auffallen liessen.

Dem entsprach auch in solchen wissenschaftlichen Kreisen, die früher stark an englischen und französischen Beziehungen fest hielten, der Wunsch nach innigem Zusammenspiel mit der deutschen Kunst und Wissenschaft, wie er unter anderem in dem Zusammenwirken mit der italienischen "Geopolitica" und der Bitte der Schriftleitung der "Asiatica" um eine Liste deutscher Asienkenner als Mitarbeiter und für Vorträge in Rom zum Ausdruck kam. Auch der Berichter trug 2 Einladungen zu weiteren Vorträgen in Rom nach hause; eine von Excellenz Tucci über die "Geopolitik des Pazifischen Ozeans", eine andere vom Führer des Dozentenbundes in Italien über einen beliebigen mit Japan, Gross-Ostasien oder dem Dreieck Berlin-Rom-Tokio zusammenhängenden Gegenstand.

5. Sind so die gesammelten Erfahrungen und Eindrücke in Rom und Umgebung durchaus günstig und konnten eine Reihe von wertvollen Anregungen auch hoher deutscher und italienischer Stellen nach Hause getragen werden, auch die günstigsten Erfahrungen über das Wirken der Kulturabteilung der Botschaft unter den sachkundigen Händen von Generalkonsul Wüster, der italienischen Mittelstelle der Deutschen Akademie unter Dr.Junker mit seinem vorzüglichen Lektorenstab, so zeigte anderseits die Langsamkeit des Postlaufs und des Dienstweges, dass selbst ein Vortrag, der Mitte Oktober von einem grossen und wichtigen Kulturinstitut in Rom durch die Deutsche Botschaft und das Auswärtige Amt angeregt worden war, beinahe nicht zu stande gekommen wäre, weil die dienst-

450058

Right-Bottom Aligned

liche Erlaubnis des Herrn Reichsministers für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung erst am Morgen des letztmöglichen Abreisetages, des 4.3., in die Hände des Vortragenden kam, der darnach erst die Vorgänge mit Reisepass, Ausreise-Sichtvermerk und Devisenzuteilung hätte einleiten können.

Das alles wäre unmöglich gewesen, wenn nicht mit grosser Liebenswürdigkeit und Umsicht die Gaupropagandastelle München eingesprungen wäre und alle Schwierigkeiten in dieser Richtung beseitigt hätte.

6. Die zur Veröffentlichung in der Presse gewünschte kurze inhaltliche Zusammenfassung des Vortrags, die näheren Angaben über Termin sowie über den Rahmen, in dem der Vortrag stattfinden sollte, konnte deshalb leider nicht unmittelbar an die Pressestelle, zu Handen von H. Dr. Krause abgesandt werden und wurde deshalb nach der Rückkehr gleichzeitig mit diesem Bericht unter Beifügung des italienischen Vortragstextes und eines Durch - schlags dieses Berichts dorthin geleitet, aus dem alles: Termin und Rahmen des Vortrags hervorgeht.

7. Der Rahmen der Vorträge im Istituto per il medio ed estremo oriente ist denkbar günstig und vornehm, dem Vortragenden ja auch nicht zum erstenmal bekannt: der Hörerkreis des Instituts, das seinen Sitz in dem schönen vornehmen Palast Brancaccio hat, umfasst eine Auswahl führender politischer und wissenschaftlicher Köpfe Italiens; bei solchen Gelegenheiten auch der AO und der deutschen Kolonie, von welchen dann die Anregung zu einem zweiten Vortrag vor breiten deutschen Kreisen ausging, der gerne Folge geleistet wurde.

450059

Left-Top Aligned
Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

DR. KARL HAUSHOFER
O. PROFESSOR AN DER UNIVERSITÄT MÜNCHEN
GENERALMAJOR A. D.

MÜNCHEN O. 27
HERZOGPARK-KOLBERGERSTR. 18
TEL. 480444

den 22.3.1941.

Mit allen im Merkblatt genannten Stellen ist bei ihren römischen Vertretungen die gewünschte Fühlung genommen worden und führte, soweit sie nicht vorher schon bestanden, zu den angenehmsten und wertvollsten Beziehungen, die selbstverständlich auch beide Botschaften umfasste, zu denen seit Jahren ein entsprechendes Verhältnis besteht.

3. Vorsorglich bitte ich jetzt schon um die Genehmigung, einleitende Massnahmen zu dem von Excellenz Tucci für den Herbst oder Winter 1941/42 gewünschten Vortrag "Geopolitik des pazifischen Ozeans" und den von Professor Hoppenstedt angeregten zu treffen. Die Geschenkweise, Einführung von Büchern wie "Japan baut sein Reich", "Geopolitik des pazifischen Ozeans", "Deutsche Kulturpolitik im Indopazifischen Raum" begegneten angesichts an die Zollbehörden gerichtetes Schreiben der Gaupropagandastelle München und der Botschaft in Rom keinen Schwierigkeiten, ebensowenig die Ausfuhr der Gegengaben italienischer höherer Stellen. Für die geschenkten Bücher bestand lebendiger und starker persönlicher und sachlicher Anteil, sodass ich auch über diese Seite der Vortragsreise völlig befriedigend berichten kann.

Jn das vorzügliche Werbungsmaterial der Kulturabteilung der Botschaft erhielt ich durch Generalkonsul Wüster, durch Dr.Junker, durch viele der Lektoren und den für den kulturpolitischen Umgang mit Italienern vorzüglich geeigneten Gesandtschaftsrat Stiller genauen Einblick. Nach nun 45jähriger Erfahrung mit den Wegen römischer Kulturpolitik scheint mir die Werbung für die gemeinsamen grossen Ziele des Dreiecks Berlin-Rom-Tokio in Rom auf ganz ausgezeichneten Wegen; der einzige Wunsch, der an hoher Stelle vielleicht unter-

450060

Right-Bottom Aligned

breitet werden kann, wäre, dass alle vorübergehend in militärischer oder wirtschaftlicher Verwendung nach Italien gesandten Persönlichkeiten darauf hingewiesen werden könnten, durch gütige und verbindliche Formen dem sichtlich schwerverwundeten und trostbedürftigen Selbstgefühl unserer Verbündeten freundlich psychologisch Rechnung zu tragen. In vielen beobachteten Fällen kommt das Überlegenheitsgefühl in zu lauten und zu rauhen Formen zum Ausdruck.

Anlagen.

Heil Hitler!

K. Haushofer

450061

Left-Top Aligned

VI A 41
Am/Str.

Centered

Berlin, den 12.9.1940

14

An VI E

im H a u s e .

Betr.: Bericht über Ober-Italien.

Anliegend wird ein von der Kongreß-Zentrale nach hier übersandter Bericht zur Kenntnisnahme und Auswertung übersandt.

VI A 41

Hz.

I.) Abschrift zu Unterschriften mit RF.
Pk., Lätz, Kurth Hpa. 5. VI E 12/5842, Bon 20.9.40.
II.) Eing. z. d. Pk. VI E 12 (60)

450062

Right-Bottom Aligned

Prof. Dr. C. Jung

Ausland Pb

A u f e n t h a l t i n O b e r - I t a l i e n

(August 1940.)

Wenn bei uns in Deutschland das Strassenbild und das ganze wirtschaftliche Leben von der Kriegsfrage beherrscht wird, ist dies jenseits des Brenners fast garnicht der Fall. Die Uniform dominiert nicht, und bis auf den -allerdings sehr schwer vermissten " E s p r e s s o "-also den Bohnenkaffee,ist noch überall,so wie in Friedenszeiten,alles reichlich da - vielleicht ein Drittel teurer als vordem, aber doch zu haben: frische Eier, Butter, jeder Käse, Fleisch, Geflügel, Fische und vor allem wunderschönes und sehr billiges Obst.-

Es mutet eigenartig an, dass man in den Gaststätten ein richtiggehendes reichhaltiges Menü bekommt.- Lediglich sind zwei fleischfreie Tage gesetzlich vorgesehen, an denen es aber nach Belieben stets neben Fisch auch Huhn gibt.- Thee,Kakao, Chokolade sind uneingeschränkt zu haben.

Ueber die erfolgten Bombenabwürfe im Juli und August ist das wesentliche aus den Tageszeitungen bekannt; an Ort und Stelle, insbesondere in M a i l a n d , hat man sich nicht allzusehr darüber aufgeregt. Schutzkeller sind nur vereinzelt gut eingerichtet, doch wird die Verdunkelung streng durchgeführt; um es zu können, sind beispielsweise in manchen Hötels die Anschlüsse für Nachttischlampen und Waschbeckenbeleuchtung abmontiert, sodass nur die wenige ~~kerzen~~starke Kerzen~~strahlen~~ blaue Birne der Deckenbeleuchtung eingeschaltet werden kann.

Sonst erscheint das Strassenbild Mailands gegen früher sehr wenig verändert; das wirtschaftliche Leben ist gut im Gang und man schliesst nur jeden zweiten Satz mit dem Wunsch, dass der Krieg bald beendet sein möge.~~soll~~.-

Von Mailand führte mich mein Weg nach Montecatini,dem

450063

Italienischen
bedeutendsten Bäder- & Kurort, der durch die wahrhaft grossar-
tig angelegten und ausgeführten Kurmittelgebäude, inmitten
prächtiger Parks und gärtnerischen Schmuckes mit südlicher
Flora, ausserordentlich stark beeinflusst (Druckf.), ~~mumdxx~~ Es ist schwer,
ohne Bilderunterlagen eine gute Anschauung der hervorragenden
Baulichkeiten
~~Baugestaltenx~~ zu geben, wie ~~wenn~~ sie hier von der Domänenverwaltung
im ~~e~~rsten Lustrum des faschistischen Staates:" Zum Wohle der
Volksgesundheit und zur Zierde Toskana's " geschaffen wurden,-
wir haben ähnliches im Grossdeutschland nicht aufzuweisen.

Mit seinen vielerlei Quellen und dem Fangho entspricht
Montecatini unserem Karlsbad und Marienbad; darüber hinaus
~~führtxx~~ wird aber immer intensiver der Radium-Emanations-Therapie
bezw. der Aktivierung der Wässer Aufmerksamkeit geschenkt, so-
dass Montecatini auch als Gegenpartner für Gastein und Brambach
in Frage kommt.- Der Bäder-Prospekt erläutert hierzu: " Die
Thermen von Montekatini haben eine besondere von Prof. Mund
in Löwen erfundene Einrichtung, die es erlaubt, die es erlaubt
die Quellen, gewöhnliches Trinkwasser und die Luft in den Ka-
binen, sowie das Moor radioactiv zu machen. Diese Apparatur lie-
fert auf einen Liter Wasser 4000 mmc Emanation. Das ist enorm
viel, wenn man bedenkt, dass das stärkste radioaktive Bad der
Welt (Bad Brambach in Deutschland) 850 mmc und ein mittelstar-
kes Bad wie Gastein 81 mmc pro Liter enthält. Ein besonders
grosser Vorteil dieser Methode ist die exakte Dosierungsmöglich-
keit, die völlig unabhängig von den Schwankungen der Jahreszeit
ist, sodass der Arzt jederzeit seinen Kranken die genaue Menge
Emanation geben kann, die er für wichtig hält."

Inwieweit die alte Streitfrage, dass der Schwerpunkt
bei den Radioaktiven Bädern darauf zu legen sei, dass das Was-
ser so, wie es ~~wie es~~ Mutter Natur liefert und möglichst ohne

Verlust durch Länge und Art der Zuleitung und Aerderung der Temperatur verabfolgt werden solle, um seine Heilkraft ganz zu entfalten, dabei noch offen bleibt, lässt sich heute wohl noch ~~wohl~~ nicht entscheiden.- Auch Meran hat ganz vor Kurzem zu der Frage Stellung genommen, wie wir noch sehen werden.-

Jedenfalls erfreut sich Montecatini in ganz Italien bezüglich seiner Heilerfolge allerbesten Rufes, wozu wol auch die klimatisch günstige Lage ihr Teil beiträgt: zu allen Badekuren gehört bekanntlich Wärme und Sonnenschein und das ist drunten, Deutschland gegenüber, ja reichlich vorhanden!-Die Frequenz in regulären Zeiten wurd am besten beleuchtet durch den Hinweis, dass in den Hauptadern der Badestadt die Strassenzüge effektiv nur aus Hôtels und Pensionen, eine neben der anderen, bestehen.- Jetzt während der Kriegszeit ist natürlich der ganze Ausländerverkehr gestoppt.- Für später dürfte Montecatini wol wieder in erster Linie als Kongressort in Frage kommen, hauptsächlich auch wegen der interessanten weiteren Umgebung (Florenz, Pisa, Lucca, Viareggio etc.)

Vollends erstorben ist der gesamte Verkehr im Kurort M e r a n, wohin mich mein Rückweg führte.

Tatsächlich ist Meran heute eine tote Stadt-es dürfte viele Jahre dauern, bis es wieder wie früher Sammelpunkt der Erholungsbedürftigen aus aller Welt sein wird. Fast alle grossen und mittleren Hotels und fast alle Pensionen sind seit der Entscheidung über die Option der Südtiroler geschlossen, so dass es heute tatsächlich schwer fällt, eine Schlafgelegenheit zu bekommen, und es wird das noch mehr in Erscheinung treten, wenn erst die Rückwanderung der zum Teil seit Jahrhunderten Ansässigen nächstes Jahr in Fluss kommt. Bekanntlich haben sich ja rund 90%, der in der Provinz Bozen lebenden Deutschen für die

Rückwanderung ins Reich entschlossen; nur steht vorerst noch die Entscheidung aus, wo man ihnen neues Ansiedelungsgebiet zur Verfügung stellen wird.+ Man spricht jetzt vom Elsass und Frankreich, wo sich die an den Weinbau gewöhnten ja vielleicht am ehesten wol fühlen würden.- Viel ist da noch zu klären, vor allem auch der Modus und die Höhe der Abfindung, wobei italienische und deutsche Abschätzung noch nicht ganz übereinstimmen sollen.

Mehr Kopfzerbrechen als die Rückwanderung der Südtiroler ins Reich, dürfte nach Ansicht der Meraner die Frage der Besiedelung der freiwerdenden Anwesen und Bauernhöfe durch Italiener machen, die in Anschauung und Lebensart grösstenteils grundverschieden von denen an harte Arbeit gewohnten Bergbauern sind, die ihren Hof oft in kümmerlichsten Verhältnissen vom Vater auf den Sohn vererbt haben und oft so bescheiden leben, dass nicht einmal eine Kuh gehalten werden kann.- Diese Lebensweise liegt dem Italiener garnicht und es dürfte die Regelung viele, viele Jahre beanspruchen, ehe die Provinz Bozen wieder ein ordentliches Gesicht hat.-

Im Kurort Meran selbst, ist man jedenfalls bemüht die Einrichtung des Gesundheitsdienstes auf dem Laufenden zu halten bezw. zu vervollkommnen. So hat man gerade in diesen Tagen die neue radioaktive Abteilung des Kurmittelhauses eingeweiht, zunächst unter Benutzung eines Teils der erfassten Quellen von Sab+Martino her, während die Hauptleitung vom Vigiljoch noch in Arbeit ist.

Sobald die in Ausführung befindliche wissenschaftliche Literatur druckreif, sollte sie mir zugehen.

.....

450066

Left-Top Aligned

Centered

Right-Bottom Aligned

VI A 41
Am/Str.

28

Berlin, den 26.9.40

Eingegangen:
28. SEP. 1940
VI E 1:5151

An
VI E
im H a u s e .

Betr.: Bericht aus Italien.

Anliegend wird ein von der Deutschen Kongress-Zentrale nach hier übersandter Bericht mit der Bitte um Kenntnisnahme und Auswertung überreicht.

VI A 41

I.) Reinigung L-7 z.d.A. Bm
St. VI E 72 (3373) 5.10.40
II.) z.d.A. VI E 72 (607)
III.) Wiedervorlage:

1.10.40

450067

28

Left-Top Aligned

Berlin-Steglitz, 15. September 1940
Drakestr. 20

DKZ
17. SEP. 1940 ★

An die Deutsche Reichs-Zentrale
Berlin W. 35

Ihre Aufforderung vom 5. Juli 1940 genau
nachzukommen ist mir, meine Eindrücke über meinen Aufent-
halt in Italien in der Zeit vom 10. Juli bis zum 20.
August zu übermitteln.

Während meines Aufenthaltes in Italien hatte
ich Gelegenheit, mit Italienern aller Volksschichten
zu sprechen und so einen Einblick in die Meinun-
gen und Ansichten eines großen Kreises zu erhalten.
Bei meiner Ankunft stand das ganze italienische
Volk unter dem Eindruck des gewaltigen Sieges
der Deutschen Waffen in Frankreich. Es gab nur
ein Thema der uneingeschränkten Bewunderung
für die Überlegenheit der Deutschen Heeresführung
und die hervorragenden Leistungen der Deutschen
Soldaten. Dazu gesellte sich menschlicher Zu-
spruch und höchste Achtung auf den Empfang
der Ritterkreuzträger über den gemeinsamen Feind.
Als Angehörige der Deutschen Nation wurde ich
ausnahmslos mit größter Achtung und Zuvorkom-
menheit behandelt. Auf einfache Menschen, wie
Fahrkartenverkäufer, Taxichauffeure, Kellner usw. ist
[illegible] wieder ihr Feingefühl
und Empfindung für Deutschland und Deutsch-

450068

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

sich recht gerne hier in geselligen und freund-
schaftlichen Zusammenkünften. In Perugia, wo ich die
Bekanntschaft vieler Deutschen machte, welche sich
zur Forschung und wissenschaftlichen Arbeit hier
niedergelassen haben, wurde mir in kurzer Zeit
manche Gefälligkeit erwiesen. In diesen
Besprechungen über wissenschaftliche Angelegen-
heiten, über Handschriften, Bibliotheken und
Archiven, über Bücher und Zeitschriften
wurde ich auf manche deutsche Werke
aufmerksam, die mir bis dahin unbekannt
geblieben waren. Besonders wurde auf meine
wissenschaftlichen Arbeiten über die deutsche Volks-
kunde Rücksicht genommen. Es fehlte mir
nicht an Anregungen, mich mit diesen
Studien weiter zu beschäftigen. Ich hatte
Gelegenheit, mich mit einigen deutschen Gelehrten
über Fragen der Volkskunde zu unterhalten,
die für mich sehr lehrreich und freundschaftlich
waren und mir manche Anregung, ein Gebiet
weiter und mehr in der Literatur zu kennen.

Bei meiner Arbeit in der Universitäts-Bibliothek für Ausländer in Perugia fiel mir auf kulturgeschichtlichem Gebiet eine völlige Desorientierung auf. Das italienische Geistesleben, das bis vor

450069

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

einzig zur Zeit eine Waffenbrüderschaft mit der fernen östlichen Kultur-Macht, zeigt jetzt deutlich die deutsche Abneigung mit der Germanischen Kultur auf. Das beschränkt sich nicht allein auf die gleichgerichteten Ziele und Ideen, die in den vorderen asiatischen Völkern die breiten Massen anerkennen. Wenn England auf die Notwendigkeit hin einen neuen Stützpunkt zu schaffen sind so zu neuen Erkenntnissen und Urteilen zu gelangen. Es wird die Geschichte mit der Form einer Schicksalsverbundenheit der beiden Nationen berichten, und in Ruhe und Sicherheit werden die Völker Europens und Asiens [illegible] ihren Einklang [illegible] [illegible] [illegible]

Left-Top Aligned

VI A 41
AM/wü

Eingegangen:
Centered
25. JULI 1940
VI E 1:3869

Berlin, den 24. Juli 1940

An
VI E
im H a u s e

Betr.: Studienreise des Herrn Prof. Dr. M. K o e r n i c k e nach Italien.

Einliegend wird ein hier über die DKZ erfasster Bericht über eine Studienreise des Herrn Prof. Dr. M. Koernicke nach Italien zur Kenntnisnahme, Auswertung und Verbleib übersandt.

Anlage: 1

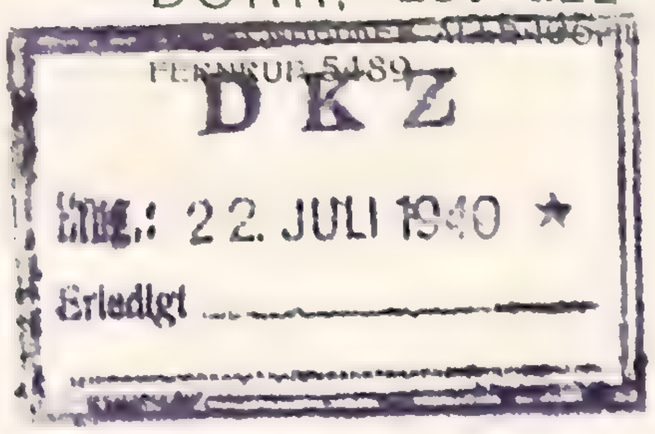
VI A 41 450071

Vfg.
I. K.K. erledigt.
II. Z.d.A.VI E 12 (601). VI E 12 i.A.

Right-Bottom Aligned

INSTITUT
FÜR LANDWIRTSCHAFTL. BOTANIK
DER UNIVERSITÄT BONN
DIREKTOR: PROF. DR. M. KOERNICKE

BONN, 18.Juli 1940



Der
Deutschen Kongreß-Zentrale
Devisen-Abteilung
in B e r l i n

Zu
M 1003/401/40

möchte ich,nachdem ich in meinem Schreiben vom 17.Juli cr. mein langes Schweigen erkärt und einen Hinweis auf das 2.Exemplar meines am 15.Juli cr. an den Herrn Reichsministervfür Wissenschaft,Erziehung und Volksbildung gegeben habe,auf jeden Fall noch folgenden Be= richt über meine auf der Studienreise Mai-Juni 1940 in Italien ge= wonnenen Eindrücke übermitteln.

Allgemein sei gesagt,daß ich auf meiner ganzen Reise von den Angehörigen aller Schichten der italienischen Bevölkerung äußerst freundlich behandelt wurde. Meine Kollegen in Florenz und Rom wett= eiferten in dem Bestreben,mir nach jeder Seite hin behilflich zu sein. Überall - vielleicht ein wenig eingeschränkt in Bozen - konnte ich eine beflissentliche deutsch-freundliche Stimmung feststellen. Bei meinen Studienfahrten,auf denen ich vom Landsmann Pg.Weinzheimer, Florenz,betreut wurde,kam ich viel mit den einfacheren Leuten,Oli= venbauern,Gärtnern etc. in Berührung,die begierig danach waren,nä = heres von den deutschen Kriegs-Erfolgen zu hören. Unter die Schul= jugend von Lucca verteilten wir Kirschen. Sie war natürlich von den Tedeschi sehr erbaut.In den kleinen Weinkneipen begeisterten sich die dort verkehrenden Arbeiter an den Schilderungen von den hervor= ragenden Leistungen aller deutschen Waffengattungen,die Weinzheimer, der die einheimische Sprache hervorragend beherrscht,ihnen gab.Auch das Personal der Verkehrsmittel (Eisenbahner,Trambahnschaffner, Autoführer,Droschkenkutscher etc),ferner die Bedienung in den Gast= stätten,zeigte sich ohne Ausnahme freundlich und zuvorkommend.Sehr erfreulich schien es mir,daß bei einem Abend im Deutschen Heim,an dem ein Polenfilm gezeigt wurde,sich unter der Menge der Zuschauer auch italienische Militärs eingefunden hatten,auf welche die Vor= führung sichtlich großen Eindruck machte.

450072

93

Left-Top Aligned

Da auch die deutschen Vertretungen von Partei und Staat, ferner neben den italienischen auch die deutschen Mitglieder des Internationalen Landwirtsch. Institutes in Rom, die zum großen Teil frühere Schüler bzw. Assistenten von mir waren, in wahrhaft vorbildlicher Weise mich bei der Befriedigung meiner wissenschaftlichen Wünsche unterstützten, so konnte ich aus meinem leider nur kurz bemessenem Aufenthalt doch so viel, wie möglich, herausholen.

Besonders schöne Aussichten für eine erfolgreiche künftige Zusammenarbeit zeitigte das Verhalten der engeren Fachkollegen in Florenz und Rom mir gegenüber. Es hat sich da jetzt eine solch erfreuliche Tendenz zur Gemeinschaftsarbeit herausgebildet, die wir von deutscher Seite aus persönlichen, ferner sachlichen, schließlich auch politischen Gründen nur begrüßen können.

Da mein Reisepaß am 12. Juni ungültig wurde, mußte ich am 11. Juni die Heimreise antreten. Obgleich am Abend vorher die italienische Kriegserklärung erfolgt war, verlief die Fahrt normal. Kein übermäßiger Trubel auf dem Bahnhof, keine Überfüllung des Zuges! Das Militär war anscheinend schon vorher an seine Bestimmungsorte befördert worden. Wenigstens traf ich in den Tagen vorher bei meinen kleineren Reisen in die Umgebung von Florenz und Sestri in den Zügen Land- und Marine-Truppen, die übrigens heiter und zuversichtlich den kommenden Ereignissen entgegen sahen. An der Brenner Bahn waren bei meiner Durchfahrt schon Militär-Wachen zum Schutz aufgezogen. Alles machte den Eindruck, daß die Organisation gut vorbereitet war und klappte.

W. Kuckuck

450073

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

468

Reichssicherheitshauptamt
VI A 4 B.Nr.: 1oo21/42

Centered

Berlin, den 21. Mai 1942

An
VI E 1

im H a u s e .

Betr.: Zusammenarbeit mit der DKZ.

walt
Kurbf 41

Anliegend wird ein Reisebericht der Hanna Kronberger-Frentzen, welcher über die DKZ erfasst wurde, zuständigkeitshalber nach dort überreicht.

i.A.
gez. H o r n .
SS-O'Sturmführer.

F.d.R.
Schröder
Angestellte.

450074

95

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Dev.Abt.A./Mue
1206/907/41

Abschrift

Mannheim, 26. März 1942
Städtische Kunsthalle

An die

Deutsche Kongress-Zentrale

B e r l i n W 35
Ludendorffstrasse 60

Sehr geehrte Herren,

der Bericht meiner italienischen Reise hat sich leider sehr verzögert, weil ich nach meiner Rückkehr, Ende Oktober, durch die Vorbereitung einer grösseren Ausstellung wochenlang völlig in Anspruch genommen war und zudem vom Amfang des Jahres bis jetzt krank lag. Die Zeit der Rekonvaleszenz erlaubt mir nun wenigstens, manches nachzuholen, was seit langem auf meinem Schreibtisch liegen blieb.
Ich trat meine Reise wesentlich später an, als ich vorgehabt hatte, fand Italien ungwöhnlich spätherbstlich und zudem stimmungsmässig merklich anders als früher. Schon vorher auf dem hiesigen und dem Frankfurter Konsulat hatte ich eine auffallende Unfreundlichkeit bemerkt, die ich mir nicht erklären konnte .Im Lande selbst war sie doppelt spürbar. Meine Freunde in Ravenna, wo ich zuerst ankehrte, empfingen mich zwar mit der alten, herzlichen Freundschaft, und die Tage mit ihnen zusammen waren wirklich eine rechte Freude für mich: eine sehr kultivierte, ausgesprochen moderne Häuslichkeit, viele künstlerische Interessen, eine grosse Bibliothek mit einem beachtlichen Bestand an deutscher Literatur. Dr. Luciano Cavalcoli beherrscht die deutsche Sprache, wie ich es selten bei einem Italiener erlebt habe. Er arbeitet über deutsche Literatur, im Besonderen über den Dichterkreis der Romantiker. Ich fand wesentliche Hilfe bei ihm für mein Buch, zu dem er mir auch Farbphotos besorgt und das er ins Italienische übersetzen will. Seine aufrichtige Bewunderung und sein ungewöhnliches Verständnis für unsere Kultur haben uns schon vor Jahren zusammengeführt. Ich fand sie auch bei seiner Frau und den mancherlei Menschen, die ich in seinem Hause kennen lernte. Es ist ein ausgesprochen auf Literatur und Musik eingestellter Kreis,- politische Probleme scheinen ihm fern zu liegen,- wurden wenigstens in meiner Gegenwart nicht verhandelt. Aber ich hatte manchmal den Ein-

450075

Left-Top Aligned

469

druck, als wolle man mir mit besonders warmer Liebenswürdigkeit über die in jenen Tagen so deutlich spürbare Spannung und Misstimmung zwischen der italienischen Bevölkerung und den reisenden Deutschen hinweghelfen. Es war gerade in jener Zeit der freie Verkauf gesperrt worden für Beträge über 20 Lire brauchte man den Ausweis der italienischen Staatsangehörigkeit, die sog. Tessera. Viele Waren begannen schon äusserst knapp zu werden, und da die Deutschen seit Wochen und Monaten beträchtliche Einkäufe gemacht hatten, sahen die Italiener mit wachsender Gereiztheit in jedem Deutschen einen "Hamsterer",- ohne zu bedenken, dass ihre eigenen vermögenden Landsleute ihr wesentliches Teil zu dieser Verknappung beigetragen hatten. Leider muss ich gestehen, dass die deutschen Reisenden oft in überaus ungeschickter und hemmungsloser Weise alles aufgekauft hatten, was ihnen unter die Hände kam, dass sie sogar Goldsachen und Steine verkauften, um zu italienischem Geld zu kommen, ihre für einen Monat oder länger berechneten Devisen in wenigen Tagen ausgaben und dann wieder abzogen, sodass die Italiener oft den Eindruck haben mochten, als seien sie zu keinem anderen Zweck gekommen, als alles einzukaufen, was in unserem "ausgepoverten" Lande nicht mehr zu haben sei. Es ist mir einige Mal vorgekommen, dass ich gefragt wurde: " Ist denn Deutschland wirklich so arm?"- Das alles war für unser Ansehen im Ausland keineswegs förderlich. Mich selbst hat dieser Zustand oft so bedrückt, dass es mir schwer fiel, die Freude an der Reise nicht ganz zu verlieren.

Dazu kam, dass die Hotels in einer Weise überfüllt waren, wie ich es selbst im "Anno santo" nicht erlebt hatte. Die Preise gingen zusehends in die Höhe. Als Erklärung wurde mir gesagt, dass die Italiener in diesem Jahr weit später als sonst üblich in Ferien gegangen seien, weil man zunächst eine gewisse "Stabilisierung d-er Lage" habe abwarten wollen, wohl im Zusammenhang mit kriegerischen oder innerpolitischen Spannungen, über die sich niemand deutlich aussprach. In Abano-Terme, wo ich eine Kur machen wollte, war das lange vorher bestellte Quartier im Hotel nicht zu haben, ja nicht einmal irgendwo anders ein Unterkommen für eine Nacht aufzutreiben. Es blieb mir nichts anderes übrig, als früher als beabsichtigt nach Venedig zu fahren und dort eine Weile zu arbeiten. Das von dort bestellte Unterkommen in Gardone war ebenfalls nicht zu bekommen, und ich war nach langem vergeblichen Suchen be-

450076

97

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

470

reits so weit, dass ich schleunigst über den Brenner zurückfahren wollte. Durch Zufall fand ich dann in der Nähe von Gardone ein schönes, gut gepflegtes Damenheim, eine rein italienische Umgebung, wie ich sie suchte; zudem waren die Preise fast um die Hälfte billiger als im Hotel. Nach den ersten Tagen, in denen man sehr höflich, aber auch ebenso zurückhaltend war, ergaben sich ohne weiteres nette Beziehungen zwischen den Gästen des Hauses und mir. Man hatte gesehen, dass ich Stunden nahm, viel am Schreibtisch arbeitete,weder hamsterte noch irgendwelche Sonderansprüche stellte, - damit war die Grundlage für eine frische, ungezwungene Freundlichkeit und wirklich gute Verständigung von Mensch zu Mensch gegeben. Man half mir bei meiner Arbeit, nahm mich zu Ausflügen mit und gab mir wertvolle Auskünfte über Land, Leute und Sitten. Ich war die einzige Ausländerin in diesem Kreis italienischer Frauen. Es waren sehr gescheidte Frauen darunter, meistens ältere Damen aus dem Adel oder den sehr begüterten Bürgersfamilien der Gegend, auch jüngere Berufstätige, die auch heute noch nicht allein in einem Hotel absteigen mögen, ausserdem ein paar junge Mütter mit reizenden Kindern, deren Männer eingezogen, aber meistens nicht draussen waren. Der Lebenszuschnitt war wie in einem italienischen Familie, sehr freundlich und sehr schlicht. Die Lebensmittelknappheit machte sich bereits deutlich bemerkbar und wurde bei jeder Gelegenheit bejammert. Das Brot war auffallend schlecht, ebenso die Teigwaren. Vom Krieg wurde sonst wenig oder ganicht gesprochen; das ganze Interesse schien sich darauf zu richten, dass er möglichst bald zu Ende sein möge. Man sprach immer mit der grössten Hochachtung von den militärischen Leistungen der Deutschen, liess aber keinen Zweifel darüber, dass der Italiener weit lieber seiner "friedlichen" Arbeit im Lande ~~Lande~~ nachgehe. Auffällig war mir die grosse Zahl junger, gesunder, sehr stattlicher Männer, die dies auch tat. Auch fesche Garnisonsleutnants gab es in Menge.

Wenn die Ergebnisse für meine Arbeit auch weniger reichlich waren, als ich gehofft hatte, so war die Reise im Ganzen doch recht erspriesslich. Ich nahm nicht nur das Gefühl mit, einen Kreis neuer Freunde gewonnen zu haben, sondern auch manches zur Vermittlung und zum gegenseitigen Verständnis in diesen

450077

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

besonders schwierigen Zeiten beigetragen zu haben. Beim Abschied wurde ich reich bedacht mit Blumen, Süssigkeiten und Einladungen, - als ich in Gardone aufs Schiff ging, hatte sich die ganze Corona zu einem letzten Lebewohl eingefunden, obwohl es eigentlich die geheiligte Zeit des Mittagsschlafes war.

Die Rückreise war wenig erfreulich durch überfüllte Züge und mancherlei Zwischenfälle bei der Zollkontrolle, die zwar nicht mich betrafen, aber ringsum unangenehme Szenen heraufbeschworen. Einer Dame in meinem Abteil wurden zwar "nur" drei Paar Schuhe abegenommen,- ich wusste von einer anderen, die sieben Paar mitgenommen hatte. Eine recht elegant aussehende Mitreisende klemmte krampfhaft zwei Rohrausklopfer unter den Arm, - sie verstand zum Glück die Bemerkungen nicht, die von den Italienern über sie gemacht wurden, denn sie geschahen im Dialekt der Romagna aber "pescicani tedeschi" war darunter noch das Mildeste.

Ich könnte Ihnen noch manches berichten von Erlebnissen und Beobachtungen, aber ich nehme an, dass Sie durch andere Reiseberichte schon mehr als genug erfahren haben. Bedauerlich schien mir in all diesen Wochen immer wieder, dass neben den unliebsam auffallenden, allzu betriebsamen deutschen Reisenden die Anderen, die sich verständig benahmen und sicher auch in nicht allzu geringer Zahl vorhanden waren, so leicht über sehen wurden. Aber so ist es wohl schon von jeher gewesen.

Auffällig war mir, wie schwer sich die Italiener in notwendige Anordnungen fügen, wie stark sie an ihrem eigenen Behagen hängen, wie wenig soziales Verständnis sie - trotz allem Faschismus- doch haben. Die vermögenden Leute haben sich, vor allem mit haltbaren Lebensmitteln, sohhn zeitig im weitesten Masse eingedeckt, während die Armen im wahrsten Sinne des Wortes das Zusehen hatte. Und die ärmeren Schichten sind wirklich sehr arm, noch ärmer als sonst-will mirscheinen-obgleich sicher manches für sie getan wird. Es verging kaum ein Tag, an dem ich nicht in irgend einer Form und sogar von Kindern angebettelt worden wäre, was seit Jahren-wenigstens in Norditalien- völlig aufgehört hatte. Auch die Züge gehen wieder mit absoluter Sicherheit unpünktlich ab,- kurz alles beginnt ein wenig sich zu lockern und zu seinem Urzustand zurückzukehren.

450078

99

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Aber ich habe trotz allem dieses Land sehr gern und sage mir immer wieder, dass es einfach nicht mit unseren Massen zu messen ist, ebenso wenig wie wir mit den ihrigen. Meine Arbeit hat mich ihm um so vieles näher gebracht, und ich hoffe sehr, dass ich die Möglichkeit habe, im Laufe dieses Jahres in den Städten der Toscana,- die jetzt "an der Reihe" sind, meine Studien fortsetzen zu können. Der Verlag drängt mich, an meinem Manuskript weiterzumachen, selbst wenn im Laufe dieses Jahres noch keine Möglichkeit besteht, das Buch herauszubringen.

Wenn Sie noch über irgendetwas Auskunft haben wollen, so lassen Sie es mich bitte wissen. Ich gebe sie gern, soweit dies in meinen Kräften steht. Nochmals vielen Dank, dass Sie mir durch die Befürwortung der Devisen so freundlich zu meiner herbstlichen Reise verholfen haben.

Centered Heil Hitler!

gez. Hanna Kronberger-Frentzen

450079

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

89

VI A 41
Am/Brü.

Berlin, den 5. August 1940

Centered

VI E 1: 4136

An
VI E
im H a u s e

Betr.: Reisebericht Italien

In der Anlage wird der Reisebericht des Prof. Dr. Johann von Leers, Berlin-Dahlem, zur Kenntnisnahme und Auswertung übersandt.

Es wird gebeten, die auf Seite 2 und 3 mit Rotstift gekennzeichneten Stellen betr. Behandlungen der Judenfrage VI H zur Kenntnis zu geben.

VI A 41

450080

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

DKZ
Eing.: 30. JULI 1940
Erledigt

90

Bericht über meine Studienreise nach Italien.

-.-.-.

So suchte ich zuerst die Zeitschrift "Difesa della Razza" auf, für die ich schon früher gelegentlich Artikel in italienischer Sprache geschrieben hatte, die von ihr veröffentlicht waren. Der Zufall wollte es glücklicherweise, dass ich in der Schriftleitung auf den wichtigsten Mann auf diesem Gebiet sogleich stiess, den Generalkonsul und General Barduzzi. Dieser ist nicht nur Lehrer am Centro, sonder auch der amtliche Sachverständige der faschistischen Partei für die Judenfrage, ein hochgebildeter Mann, der im konsularischen Dienst in Marseille, Tunis, Moskau und Köln die Welt kennengelernt hat, ein ausgesprochener Freund Deutschlands ist, und wirklich sehr tiefgehende und gründliche Kenntnisse der Judentatsache besitzt, gleich mir ein überzeugter Hasser des Judentums ist.

Wir haben dann viel zusammen gesprochen und eine enge Zusammenarbeit auf wissenschaftlichem und publizistischem Gebiet verabredet. Er brachte mich dann auch später in Verbindung mit dem Hauptschriftleiter der Zeitschrift "Vita Italiana", Dr. Preziosi, der schon vor dem Weltkriege ziemlich vereinsamt den Kampf gegen das Judentum geführt hat. Daneben lernte ich einige jüngere Herren aus diesem Kreise kennen.

Die Kenntnis der Judenfrage in Italien scheint mir, nachdem ich alle auf diesem Gebiet bedeutsamen Vertreter gehört, bzw. kennengelernt habe, die Angelegenheit einer kleinen Gruppe innerhalb der faschistischen Partei zu sein, von der eigentlich nur Barduzzi sehr solide Kenntnisse der politischen Bedeutung des Judentums hat, während Preziosi eine gewisse Neigung hat, alle möglichen religiösen Probleme hineinzuziehen. Dennoch hat Preziosi eine auch für uns nachahmenswerte Einrichtung geschaffen: er hat ein Verzeichnis der jüdischen Familiennamen aus den Gemeindelisten und durch Ablesen sämtlicher Grabsteine der jüdischen Friedhöfe geschaffen, das ausgezeichnet ist und es ermöglicht, vor allem getarnte Juden zu erkennen. Auf diesem Gebiet führen er und Barduzzi einen treuen Kampf.

Barduzzi hat in der ausgezeichneten Bibliothek des früheren Parlamentsgebäude aus deren Beständen eine Bibliothek zur Geschichte des Judentums Italiens angelegt, die er mir zeigte und die eine Anzahl auch mir bisher nicht bekannter älterer Werke enthielt. Für die neue Literatur auf diesem Gebiete hängen die Italiener ganz von einigen französischen und wenigen deutschen Werken ab, sodass mich Barduzzi bat, ihm eine eingehende Zusammenstellung der zur Übersetzung geeigneten deutschen Literatur zu geben, was ich zusagte.

450082

Am Freitag, den 14.Juni nahm ich an einem Empfang des akad.Austauschdienstes in der Villa Massimo teil. Schon vorher hatte ich den italienischen Rasseforscher Prof.Landra kennengelernt. Im Gespräche mit ihm, dann vor allem durch Herrn Prof.Hoppenstedt orientierteich mich über die Stellung Italiens in der Rassenfrage. Ich habe dann mir ziemlich die ganze auf diesem Gebiet einschlägige Literatur teils beschafft, teils selber gekauft.

Gehaltene Vorträge.

Ich war inzwischen auf Einladung von Herrn Prof.Hoppenstedt aus dem Hotel "Eden" in den Palazzo Zuchari umgezogen. Hier hielt ich am Donnerstag, den 13.6. meinen ersten Vortrag in italienischer Sprache vor einem ausgewählten Studienkreise unter der Leitung eines Advokaten Ambrosini, der sich selbständig in Rom gebildet hatte und sich mit der Erforschung der deutschen und italienischen Kulturbeziehungen befasst, durch Herrn Prof.Hoppenstedt in Verbindung zum Palazzo Zuchri gekommen war. Ich sprach, möglichst frei, in der Art eines akademischen Kolloquium über "Gemeinsame Elemente der deutschen und italienischen Geschichte", betonte, dass wir im Mittelalter gipfelnd in der Zeit der Hohenstaufen gemeinsam die stärkste Macht Europas gewesen seien, dass erst die burgundischen und französischen Päpste aus der Bewegung von Cluny dieses Imperium mit offener Unterstützung der Krone Frankreichs gesprengt und es schliesslich zu Fall gebracht hätten. Die Folge davon sei die Eroberung Süditaliens durch die Anjou, die kaiserlose Zeit im deutschen Reich, der Sieg des Partikularismus und damit der Aufstieg Frankreichs gegenüber einem zersplitterten Deutschland.und Italien gewesen. So seien beide Völker auch vom Anteil an der aussereuropäischen Entdeckung ausgeschlossen geblieben, verarmt und zurückgesunken. Ich wies darauf hin, wie gerade die englische Politik im Wiener Kongress die Macht des Hauses Habsburg weitgehend wieder herstellte und auf deutschem und italienischen Boden verankerte, um die nationale Einheit unmöglich zu machen. Im Kampf gegen Habsburg, dessen Staat ein Hindernis für die Nationwerdung beider Völker war, habe sich diese über die Waffengemeinschaft von 1866 vollzogen. Die Kurie, die schon im Mittelalter die französische Politik gegen das Imperium der Hohenstaufen gemacht habe, sei gleichmässig der Einigung Italiens wie der Einigung Deutschlands durch Bismarck feindlich gewesen. Wir vollzögen heute nur in der Achse eine logische Schlussfolgerung aus unserer gemeinsamen Geschichte - und das Ergebnis sei dann auch gemeinsamer Aufstieg.

Der bescheidene Vortrag rief eine für mich ganz überraschende echte Begeisterung hervor, so sehr, dass ich von allen Seiten bestürmt wurde, diese Gedanken auch vor einem grösseren Publikum zu

entwickeln.
Am Sonnabend, den 15.Juni hielt ich dann einen Vortrag in deutscher Sprache im Palazzo Zuchari über das Thema "England als historischer Gegner desKontinents." Anwesend waren die bekannten führenden italienischen Historiker Exc. Volpe, ein feingeistiger, hochgewachsener, sehr selbstbewusster alter Herr, mit prachtvollem Römerkopf, und Exc. Ercole, ein alter Sizilianer, der mit Feuereifer in Wort und Schrift für die Heimholung von Malta kämpft, klein, untersetzt, lebhaft und ausserordentlich geistvoll, ferner Prof. Gabetti, der bekannte Germanist u.a. Der Vortrag war ein voller Erfolg.
Nach dem Vortrage bat mich Exc. Volpe, meinen vor dem kleinen Kreis gehaltenen Vortrag vor einem grösseren Kreise in italienischer Sprache zu wiederholen. Am19. Juni hielt ich nun diesen noch weiter ausgearbeiteten Vortrag in italienischer Sprache im Palazzo Zuchari.
Es war ein sehr grosser Erfolg mit mehrfachem stürmischem Beifall während ich sprach, so dass ich aufgefordert wurde, zu demselben Thema vor einem noch grösseren Kreise zu sprechen. Dies wurde eine Zeitlang beraten und dann forderte mich die "Irce", die italienische Kulturorganisation auf, am Donnerstag, dem 27.Juni vor einem grossen Kreise im Theatro delle Arti in der Villa Sicilia zum gleichen Thema zu sprechen. Ich arbeitete mir den Vortrag noch eingehend aus und um. Das Theater war gut gefüllt, mein Vortrag wurde von Exc. Balbino-Giuliano mit besonders herzlichen Worten eröffnet, dann nahmen Exc. Volpe und Prof.Hoppenstedt auf der Bühne neben mir Platz und ich hielt den Vortrag unter lebhaftem Beifall aus dem Publikum und starkem , bis zum Ende anhaltendem Interesse.
Ich merkte dabei selber, wie sehr, wenn man, wie ich in sehr vielen, wahrscheinlich tausend und mehr Versammlungen gesprochen hat, die italienische Sprache mit ihrer rhetorischen Art wirkungsvoll ist, sobald man sie einigermassen gut spricht.
Von vielen Seiten wurde mir gesagt, dass der Vortrag, vor allem weil ich auch die Judentatsache ganz offen und klar anschnitt, und unsere beiden Völker als Vorkämpfer gegen das Weltjudentum bezeichnete, geradezu einen geistigen Durchbruch dargestellt habe. Das erscheint mir ein wenig zu viel gesagt, aber sicher war es ein grosser Erfolg.

Besuch Min. Dir.Holfelder.

Während meiner Anwesenheit kam Herr Min.-Dir.Holfelder nach Rom und hielt mit grossem Erfolg am Sonnabend den 22. Juni seinen Vortrag. Zu seinen und meinen Ehren wurde ein Essen im Hotel Eden gegeben

an dem die Minister Cianetti (der mir von Berlin aus bekannt war und den ich durch die internationale Handwerksausstellung, kulturhistorische Schau, geführt hatte) und Vitecchi, der Rektor der Universität Francisci, Exc. Balbino-Giuliano, Exc. Volpe (mit dem ich mich immer mehr befreundet habe) Exc. Ercole, von deutscher Seite Herr Generalkonsul Wüster und Herr Gesandtschaftsrat Pfeiffer sowie eine Anzahl anderer Herrenteilnahmen. Am Sonnabend den 22. waren Herr Min.-Dir. Holfelder und ich beim Botschafter von Mackensen eingeladen zum Frühstück.

Vortrag de Luigi

Am 26. Juni sprach im Palazzo Zuchari Prof. de Luigi von der Universität Neapel über deutsch-italienische Gemeinsamkeit auf kolonialem Gebiet. Der Vortrag war ausgezeichnet; nach ihm war ein Essen im "Orso". Ich habe mit Prof. de Luigi eine ganze Anzahl wissenschaftlicher Austauschmöglichkeiten und Pläne verabredet.

Zusammenfassung

In erster Linie danke ich den guten Erfolg meiner Reise, auf der ich ausser den genannten Persönlichkeiten noch eine grosse Anzahl wichtiger Vertreter der Partei und des italienischen Geisteslebens kennengelernt habe, der geradezu rührenden Fürsorge von Herrn Prof. Hoppenstedt, den zahlreichen Verbindungen, die er angeknüpft hat, seiner grossen Orts- und Menschenkenntnis. Darüber hinaus verdanke ich ihm eine Menge Einsichten in das Wesen des italienischen Volkes.

Vorschläge

Mit Ausnahme weniger Italiener, wie Prof. Gabetti, der deutsch wie ein Deutscher spricht, eine glänzende Kenntnis der deutschen Literatur hat, im übrigen über deutsche Interna nur allzugut Bescheid weiss, ist die Kenntnis der deutschen Entwicklung und Geschichte in Italien gering, die Legende von den Barbaren, die zwar organisieren können, aber alles was sie haben und an geistigen Werten besitzen, den Römern verdanken, sitzt tief in den Köpfen, schmeichelt der Selbstgefälligkeit und würde zäh verteidigt werden, wenn man sie direkt und plump angreifen würde.
Die Achtung vor der deutschen Wissenschaft als solcher ist gross - andererseits beeinflusst es die Italiener kaum in ihrem Bild über uns, wenn wir die italienische Kunst und das klassische Altertum dort erforschen. Sie erkennen es an, aber ahlten es für den Bildungstrieb der Barbaren, die dies ja dringend nötig haben.
Viel richtiger erscheint es mir, ohne nun in das Extrem eigener Selbstverherrlichung zu fallen, einmal in Italien ein ehrliches Bild der deutschen Kulturgeschichte von der Frühzeit bis zur Gegenwart zu geben, das in den objektiven Formen der Wissenschaft Eigenständigkeit und Kulturhöhe unseres Volkes zeigen müsste. Ich würde

4900085
106

Left-Top Aligned

sollte ich einmal in Italien wirken, so wahrscheinlich eine Vorlesung mit Lichtbildern (es ist ein Augenvolk, das selber gut reden kann und infolgedessen dem Bild mehr glaubt als dem Wort) über "Kulturgeschichte der Deutschen von der Frühzeit bis zur Gegenwart" halten, in weiterem Umfang etwa das bringen, was ich in meinem "Lebensbild des deutschen Handwerks" lediglich vom Standpunkt der sozialen Wirtschaftsgeschichte des Handwerks gebracht habe.

Prof Dr. Lees

Centered

450086

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

VI A 4 b
Hr./Ne.

Centered

Berlin, den 10. Juni 1941

An
VI B 5
im Hause.

Betr.: Italien.

Anliegend werden 3 Reiseberichte, die über die Deutsche Kongresszentrale erfaßt wurden, zur Kenntnisnahme, Auswertung und zum Verbleib zur Verfügung gestellt.

VI A 4 b

Hr.

z. d. A. VI B 5 c (617) K.
z. Verbleib. Hr/Ne

Eingegangen:
12. JUNI 1941
4317 VI B 5

450087

108

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Dr.B. Meissner
o ö.Prof.a.d.Univ.Berlin
Zeuthen (Mark)
Prinz Heinrichstrasse 5

VII B 1

Zeuthen/Bln. den 17.5.41.

Sehr geehrter Herr Arendsee !

Ich danke Ihnen bestens für Ihren Brief vom 16.5. und möchte nur noch bemerken, dass es mir vollkommen fern gelegen hat, Ihnen einen Vorwurf zu machen, dass Sie meine Bitte um Erhöhung der bewilligten Devisen zu spät erfüllt hätten. Ich wollte nur hervorheben, dass bei den jetzigen Postverbindungen es praktischer ist, gleich die ganze Summe der benötigten Devisen zu bewilligen, als damit bis zum Ende der Reise zu waten, da dann das Geld leicht zu spät kommen wird.

Ihrer Aufforderung, Ihnen einen kurzen Bericht über meine Reiseeindrücke in Italien zu machen, komme ich gern nach; doch bemerke ich, dass dieselben keineswegs politischer, sondern nur persönlicher Natur sind, dass ich Sie aber trotzdem bitte, sie vertraulich zu behandeln. Im Gegensatz zu früher fand ich, dass die Italiener die Deutschen nicht zu lieben scheinen. Sie sind nicht so freundlich wie früher zu uns, nehmen auch kein deutsches Geld an, nicht einmal zu einem schlechten Kurse. Der Grund dafür ist wohl der, dass die Italiener keine guten Soldaten sind, sondern unter allen Umständen Frieden haben wollen. Sie meinen, dass 2 Kriege (Abessinien und Spanien) genügen, um jetzt den Frieden verdient zu haben. Mussolini war besonders während der schlechten Kriegslage unbeliebt geworden; jetzt nachdem das Kriegsglück sich gewendet hat, ist das anders geworden. Nach italienischen Zeitungen bekommt man den Eindruck, als ob alle Erfolge von den Italienern errungen seien. Der deutsche Heeresbericht wird ganz bescheiden auf der letzten Seite veröffentlicht. In wirklichkeit merken die Italiener natürlich trotzdem ihre militärische Inferiorität uns gegenüber und meinen, sie wären "den Deutschen unterworfen." Im Ganzen und Grossen macht Rom den Eindruck einer Stadt die ganz im Frieden lebt. Soldaten sind nicht zu häufig auf den Strassen zu sehen; Frauen und Männer ~~laehe~~ lachen und unterhalten sichlaut. Privathäuser werden im grossen Mengen gebaut; also müssen doch Bauhandwerker zur Genüge vorhanden sein. Die Läden sind voll von Waren und es ist alles zu haben,

450088

Right-Bottom Aligned

allerdings weiss man nicht, wielange; demn viele Dinge sind nicht rationiert, und man verkauft eben die Waren, bis sie alle sind. Zu den wenigen Dingen, die es nicht gibt, gehört die Butter (was aber die Italiener weniger trifft als uns), und das Oel ist furchtbar teuer. Fleisch daff an 2 Tagen der Woche nicht verkauft werden; ~~xhexxdesxkxwesentlixhxmehrxalsxbeixuns~~ aber die schönen frischen Gemüse sind reichlich vorhanden und munden vortrefflich. Autodroschken fahren nicht so häufig wie früher, aber doch wesentlich mehr als bei uns; wie man sagt bekommen die Kutscher täglich für 50 Kilometer Benzin. Autos, die mit Holzkohle geheizt werden, können ohne weiteres fahren. Die Autobusse sind wesentlich verringert, dafür sind sog. Filobusse mit oberirdischer Leitung eingerichtet. Die Privatpersonen haben sich jetzt vielfach Fahrräder angeschafft, die früher in Rom ganz selten waren. In der Nacht wird Rom zwar verdunkelt, aber es ist noch nie mit Bomben beworfen worden, wohl mit Rücksicht auf den Papst und die vielen Kunstschätze, die sonst leicht vernichtet werden könnten.

Mit diesen kurzen Notizen will ich für heute schliessen.

Heil Hitler!
gez. Bruno Meissner

4500 89

Left-Top Aligned

Prof.Dr. G. von Bergmann
Berlin NW 7
Luisenstraße 13

II B 5

7.5.1941.

A b s c h r i f t .

Bericht über eine Italienreise.

Entsprechend der Aufforderung der Kongress-Zentrale nach Abschluß meiner Italienreise zu berichten, teile ich mit, daß nunmehr von meiner Monographie "Funktionelle Pathologie" die Übersetzung der II. Auflage mit eigenen Änderungen , die wegen wissenschaftlicher Fortschritte notwendig waren, in ihrem ersten Teil im Erscheinen begriffen ist.

Der italienische Verlag,der zum Sierotherapeutischen Institut in Mailand gehört, hat es vorgezogen das Buch in zwei Teile zu teilen und der erste Band geht mir in den nächsten Wochen zu, nachdem ich noch einmal eine ausführliche Rücksprache mit dem Direktor des Institutes in Mailand gehabt habe, Herrn Prof. Zironi. Dieser beabsichtigt, wenn der 2. Band zu Ende übersetzt ist, eigene wissenschaftliche Erfahrungen, die gut zu den von mir vertretenen Auffassungen passen, als ein Nachwort hinzuzufügen. Es ist möglich, damit dieses Nachwort mit meinem Buch harmoniert, daß wir noch einmal eine Konferenz haben müssen.

Beim ersten Band, den ich im Druck bereits gesehen habe, hat Herr Prof. Bastai, Ordinarius der inneren Medizin und Director der medizinischen Klinik in Padua, ein Vorwort geschrieben, welches nicht nur für mich, sondern für die deutsche Medizin in besonders warmen und ehrenvollen Ausdrücken sich äußert und die italienischen Studenten und Ärzte auffördert, gerade von der modernen deutschen Klinik in Zukunft besonders viel zu lernen.

Es scheint mir das für die kulturellen Beziehungen zwischen Deutschland und Italien deshalb besonders wichtig, weil bisher die italienische Medizin eine sehr starke Anlehnung zur französischen medizinischen Schule besass, ja Prof. Bastai selbst hat früher ein übrigens sehr beachtenswertes Werk über die Krankheiten des Greisenalters bei einem Pariser Verlag in französischer Sprache erscheinen lassen und hat offenbar durch die politische Richtung beeinflußt sich in seiner Einstellung gewandelt und sucht den Anschluß an deutsche Forschung. Prof. Bastai ist ein in Italien sehr anerkannter Gelehrter, jenes eben erwähnte Werk wird z.B. auch vom pathologischen Anatomen unserer Fakultät, Herrn Prof. Rössle, hoch geschätzt.

Bei dieser Gelegenheit mache ich auch Mitteilung, daß ebenfalls ohne mein Zutun meine funktionelle Pathologie in Barcelona in spanischer Sprache erschienen ist, es hat dort der Verlag selbst, der auch in Buenos Aires und Rio de Janeiro besteht, von sich aus die Übersetzung vorgenommen, nachdem er vor Jahren schon die Erlaubnis von mir erhalten hatte, sodaß anzunehmen ist, daß auch für Ibero-Amerika das Buch jetzt in breitem Umfange zur Verfügung steht.

Da ich diesmal in Mailand zu Anfang und zum Schluß meines Urlaubs gewesen bin und dazwischen nur an der italienischen Riviera habe ich von den Vertretern des Deutschen Reiches nur das Konsulat in Mailand

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

aufgesucht, bin dort von dem mir schon früher wohl bekannten Konsul Dr. Werner auf das freundlichste empfangen worden, während ich beim Gesandten Bernhard, der gerade nicht anwesend war, nur meine Karte abgegeben habe, ebenso war der Konsul Baron von Neurath vom Mailänder Konsulat auf einer dienstlichen Reise nach Berlin und deshalb nicht zu sprechen. Der Landesgruppenleiter der NSDAP war in Mailand zur Zeit nicht anwesend, ich habe ihm durch den Kosul meine Empfehlung bestellen lassen.

Zusammenfassend kann ich nur mitteilen, daß die verschiedenen Ärzte, mit denen ich zu tun hatte, wie Prof. Zironi, Prof. Bastai und der Übersetzer meines Buches Prof. Slavic, Oberarzt der Klinik in Padua, in der liebenswürdigsten Weise mir entgegen gekommen sind, ebenso wie man gerade in den Tagen unserer gewaltigen militärischen Erfolge in Jugoslawien und Griechenland und in Nordafrika nur eine ehrliche Bewunderung für die gewaltige Leistung der Deutschen bei jeder Gelegenheit erfuhr. Es wurde neidlos von manchen Italienern, die ich gesprochen habe und zwar von allen, mit denen ich sprach, anerkannt, daß nur durch die deutsche Stärke und Leistung und durch den Führer das Kriegsglück sich auch für Italien so glücklich gewendet hat, sodaß man als Deutscher so herzlich begrüßte wurde, wie ich es bei früheren Reisen in Italien nicht im selben Maße erlebt habe.

Heil Hitler!

Prof. Dr. G. von Bergmann

Centered

450091

112

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Abschrift

K. Biester
Dipl.Gartenbauinspektor
Ludwigshafen a.Rh.
Silcherstraße 4

Ludwigshafen, den 16.5.1941

B e r i c h t

über die Studienreise nach Oberitalien in das Gebiet von Bozen und Meran.

Die Provinz Bolzano steht in der Erzeugung von Qualitätsobst, insbesondere von Äpfeln und Birnen in Italien obenan. Die Ausfuhr aus diesem Gebiet, besonders nach Deutschland, ist sehr beträchtlich und bringt dem Lande sehr gute Einnahmen. Der hohe Stand des Obstbaues ist besonders auf den unermüdlichen Fleiß der deutschstämmigen Bewohner zurückzuführen, die sich keine Mühe scheuen lassen, um jedem Baum die höchsten Erträge in bester Qualität abzuringen. Aus kleinen Anfängen heraus haben sich dort Musterbetriebe gebildet, die heute nach jahrelanger Aufbauarbeit ihren Besitzer gut ernähren. Um so schmerzlicher fällt natürlich diesen deutchen Menschen der Abschied von ihrer Scholle. Die vor einigen Jahren erfolgte Abstimmung ergab das stolze Ergebnis von 97 % für Deutschland. Dieses damalige Abstimmungsergebnis läßt erkennen, wie urdeutsch die Gesinnung dieser Menschen ist. Es gibt bestimmt kein Grenzvolk, welches sich seit Jahrhunderten in seiner Art so rein erhalten hat und so tief deutsch denkt, fühlt und handelt wie die Bewohner von Südtirol.

Die Abmachungen zwischen Deutschland und Italien, daß das frühere Südtirol ständig italienisch bleiben soll,wurde von den Bewohnern mit tiefem Bedauern zur Kenntnis genommen. Eine Umsiedlung aller Deutschen ist bereits in die Wege geleitet worden. Alle deutschen Bewohner wissen, daß diese Umsiedlung wohl in normalen Zeiten erfolgen müßte, aber bedingt durch den Ablauf der Kriegsverhältnisse hat der größte Teil der Bevölkerung noch immer die große Hoffnung, daß es der Führer ermöglicht, daß auch dieses seit Jahrhunderten deutsche Land in das großdeutsche Reich heimkehren kann. Die Hoffnungen für eine bessere Regelung stützen sich dabei auf

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

401

die ungeheuren Leistungen und auf den Beistand des deutschen Heeres, ohne die nach ihrer Meinung Italien niemals einen Sieg davon getragen hätte. Und besonders die Bauern sind tief betrübt, wenn sie daran denken, daß sie ihre gepflegte und geliebte Scholle den weniger tüchtigen und strebsamen Italienern überlassen müssen. Denn bei den bereits übereigneten Betrieben und Ländereien, muß festgestellt werden, daß die Betriebe allmählich verfallen, die Produktion zurückgeht und eine Verschlechterung der Qualität die unausbleibliche Folge ist. (z,B. Siedlung Bozen-Gries.) Daneben bereitet die geldlich Ablösung viele Schwierigkeiten. Von der deutschen Kommission werden die Werte genau berechnet und nicht zu hoch angesetzt; jedoch will die Gegenseite immer nur höchstens die Hälfte zahlen, sodaß die Deutschen nicht nur ihre Heimat und alles, was ihnen lieb ist, aufgeben, sondern auch noch geldliche Opfer bringen müßten. Die Stimmung für Italien ist daher auch nicht freundlich, zumal die Deutschen seit dem unseligen Vertrag von Versailles bis zu dem Tage der Abstimmung in jeder Beziehung schwer unterdrückt wurden. Auch die Errichtung von sehr vielen Bunkern vom Brenner bis nach Bozen (es sollen an 30 Stück sein) noch im Jahre 1939 zeigt, daß die Südtiroler die Italiener nicht als Freunde betrachten können. Vor der Abstimmung durfte kein deutsches Lied gesungen werden und auch heute noch müssen sie alle kulturellen deutschen Veranstaltungen entbehren. Sie sehen kein deutsches Theaterstück, keinen Film und keine deutsche Wochenschau. Wenn deutsche Truppen durch Südtirol fahren, werden die Bahnhöfe geräumt, damit kein Südtiroler seinen Brüdern zujubeln kann. Das ist besonders in Brixen, Bozen, aber auch auf allen anderen Bahnhöfen der Fall. Die deutschstämmigen Südtiroler sind wie eine große Familie; sie halten fest zusammen und tragen ihr Leid stolz und aufrecht. Wer einem solchen Kreise beim abendlichen, gemütlichen Zusammensein beiwohnen konnte, der weiß, wie tief die deutsche Art in diesen Menschen verankert ist und kein Grenzvolk würde unserem Führer für die Heimholung ins Reich dankbarer sein, als die

450093

114

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Südtiroler. Nach der Abstimmung haben sich gleich alle wehrfähigen Männer freiwillig zum Heeresdienst gemeldet; die Mütter und Väter sind stolz, daß ihre Söhne dem Führer helfen dürfen, den Endsieg für das großdeutsche Reich zu erringen. Auch die Kinder sind froh, wenn sie in Deutschland in einem Heim Aufnahme finden. Die Jugend, die noch bei ihren Eltern ist, will auch unbedingt nach Deutschland und lassen den Eltern keine Ruhe, bis sie ihre Einwilligung geben.

Die restlichen 3 % der Bewohner, welche nicht für Deutschland gestimmt haben, die sogenannten „Dableiber" werden von den Deutschen mit Verachtung gestraft. Aber auch von den Italienern werden diese Vaterlandsverräter nicht gerne gesehen.

Zusammenfassend muß noch einmal die Begeisterung dieser Menschen für alles, was deutsch ist, hervorgehoben werden. Sollte eine Heimholung in das großdeutsche Reich nach dem Kriege möglich sein, so wäre die Freude und die Dankbarkeit unbeschreiblich. Ist aber die Umsiedlung nicht zu umgehen, so wird auch diesem Ruf des Führers, wenn auch schweren Herzens, Folge geleistet werden. Die Gebiete von Kärnten und Steiermark könnten dann den Südtirolern eine neue Heimat geben.

Ludwigshafen/Rh., den 15. Mai 1941

gez. K. Biester

450094

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

632

Centered

VI A 4 AZ: 10 907/42 Verb. mit B.Nr.: 1904-42/42 Berlin, den 7. August 1942

An
VI E 1

im H a u s e

Betrifft: Reisebericht J t a l i e n.

Beiliegender Reisebericht, der über die DKZ erfasst wurde, wird zur Kenntnisnahme und zum Verbleib übersandt.

Jm Auftrage:
gez. A m t h o r
SS-Hauptsturmführer

Reichsführer SS und Chef der Deutschen Polizei im Reichsministerium des Innern
Der Chef der Sicherheitspolizei und des SD
- 168 -

d.R.
Angestellte

450095

Right-Bottom Aligned

Abschrift

B E R T H O L D M Ü L L E R B E R L I N

Mosaikwerkstätte Berlin-Charlottenburg 4, Dahlmannstrasse 8
Mitglied der Reichskammer der Bildenden Künste B 773
E 953

Fernsprecher: 93 58 56
Postscheck Kto. Berlin 12208
Deutsche Bank, Dep.Kasse S2
Charlbg. 9, Adolf Hitler Pl. 2

Kressbronn, den 30.7.42
Bodensee

Deutsche Kongress-Zentrale
Berlin W
Ludendorffstr. 60.

Betr. Bericht über Eindrücke m. letzten Reise n. Italien.

Die Reise fand statt im Mai und Juni 1942. Längerer Aufenthalt in Mailand, Genua und an der Küste zwischen Genua und Pisa in den Marmorgebieten von Massa und Carrara.
Im Wesentlichen habe ich die in meinem Bericht vom Herbst 1941 niedergelegten Eindrücke bestätigt gefunden: Allgemein eine loyale freundliche Einstellung zu Deutschland und ein grosses Vertrauen, dass wir Deutsche diesen Krieg zum guten Ende bringen würden.
Auf die unzählig oft gehörte Frage, wann er zu Ende sein würde, gab ich im allgemeinen die Antwort: Wenn Ihr tüchtig mithelft, geht es schneller, was mit Beifall und Lächeln quittiert wurde.
Neu war gegen die Verhältnisse im Herbst das ungewöhnliche schnelle Ansteigen fast aller Preise, mit Ausnahme der festgelegten Lebensmittelpreise. Während m. Dortseins wurden teilweise die Preise für frisches Obst und Gemüse regierungsseitig niedriger fixiert, worauf diese Lebensmittel zunächst völlig vom Markt verschwanden. Die sehr kleine Brot-und Fettration wie auch die Fleischration bilden z.Z. die Hauptschwierigkeiten. Man sah die Ernte die grösstenteils im Juni schon eingebracht wurde, als sehr günstig an, ebenso die vielversprechende Olivenernte, und erhofft hierdurch für das laufen-

450096

de Jahr eine wesentliche Verbesserung gegen die vergangene Winterperiode. Viel geklagt wurde über Mangel an Organisation, gegenüber der deutschen Organisation, die man nach den Berichten der in Deutschland lebenden Italiener für vorbildlich hält. Bei der ganzen Veranlagung des Italieners scheint das energische Durchgreifen in Preisstopfragen grosse Schwierigkeiten zu machen.

Erstaunlich, dass eine derartige Teuerungswelle eintreten konnte bei noch so vollen Lagern in fast allen Geschäften- Leder, Textilwaren Luxusartikel u.s.w. wo ziemlich noch alles vorhanden ist, was in Deutschland schon längere Zeit nicht mehr oder nur ganz begrenzt auf dem Markt erscheint. Die Fülle der Arbeitskräfte, welche noch für den privaten Bedarf arbeitet muss noch sehr gross sein - oder der Import dieser Waren ist noch beträchtlich. Letzteres besonders bei Haushaltungsbedarf. In einzelnen Artikeln ist eine Teuerung bis zu die 500 % eingetreten, bei den immer noch billigen Arbeitslöhnen gänzlich unberechtigt erscheint. M. E. wird diese Teuerung von gewissen Kreisen in Italien sehr geschickt zur Antikriegs oder proenglischen resp. prorussischen Propaganda ausgenutzt.

In Mailand hatte ich den Eindruck, dass dort besonders stark der geistige Einfluss dieser Kreise sich geltend macht. Das kulturelle Leben in Mailand steht auf einem sehr hohen Niveau, vielleicht auch dies ein Grund, warum gerade in dieser Stadt die geistigen Auseinandersetzungen über die Nachkriegsprobleme und über die Fragen der Kultur lebhafter ist, als in Rom oder irgend einer andern italienischen Stadt. Ich weise darauf hin, dass in den Kriegsjahren etwa 60 moderne Galerien eröffnet resp. weitergeführt worden sind. Vielfach wird hier die Möglichkeit eines Austausches von deutschen und Ausstellungen angeregt. Man hat in Kreisen der italienischen Künstler allerdings den Eindruck, dass ihre Werke für unsere heutige deutsche Richtung als zu experimentell angesehen werden würden.

Ich habe den Eindruck, dass durch solche Austauschausstellungen das gegenseitige Verständnis sehr gefördert würde, wenn die Auswahl den Ländern, resp. den privaten Galerien hüben und drüben freigestellt würde. Und wenn durch diese Ausstellungen auch die italienischen Künstler in Deutschland etwas verkaufen würden, wäre das politisch m. E. von nicht zu unterschätzender Bedeutung.

450097

Italien verfügt heute über eine sehr rege - auf allen Gebie-

ten des kulturellen Lebens tätige Künstlerschicht, die zum grossen Teil länger in Paris gelebt hat oder wenigstens vor dem Kriege von dort beeinflusst wurde. In dieser Schicht - auch über dem Wege von staatlichen deutschen Aufträgen - oder Verkäufen in privaten Ausstellungen - Interessen und Verständnis für Deutschland zu wecken- schiene mir wertvoll, zumal man hierdurch andere m. E. nicht ungefährliche Einflüsse ausschalten oder herabsetzen würde.

Während m. Dortseins wurde gerade in Mailand eine Sonderausstellung des bekannten italien. Malers Carlo Carra eröffnet zusammen mit einer Graphikausstellung von etwa 20 italienischen Malern und Bildhauern, von der Leitung des Brera-Museums zusammem hergestellt.

Die von derselben Stelle geplante Ausstellung von modernem italienischen Mosaikarbeiten ist auf den Herbst verschoben worden. M.E. wären beide genannte Ausstellungen als Austauschausstellungen sehr geignet. Ich möchte hierdurch nur auf die Möglichkeit hinweisen, und stelle anheim, ob sie diese Anregung evtl. and die berufenen Stellen weitergeben wollen.

Nach einem zufälligen Gespräch mit Dem Direktor der Brera glaube ich sagen zu können, dass eine Anfrage von deutscher Seite dort mit Interesse aufgenommen werden würde.

Eine solche Aktion hätte allerdings nur dann Sinn, wenn die besondere und eigene Entwickelung, welche die Kunst in Italien heute genommen hat, in ihrer Eigenart voll erhalten bliebe- und die Auswahl nicht nach unsern deutschen Zielsetzungen genormt würde.

Denn gerade gegen eine solche Normung des gesamten europäischen Kulturlebens hat man grosse Bedenken, und fürchtet dass die eigene Entwickelung dadurch gehemmt werden könnte.

Wenn dagegen solche Austauschausstellungen gemacht würden unter ausdrücklichem Versicht darauf, den deutschen Standpunkt hierbei auch an den italienischen Werken durchzusetzen, wäre der moralische-politische Erfolg sicher.

Ich möchte noch auf einen Punkt hinweisen, der mir aufgefallen ist; die mustergültige Vorsorge für alle wertvollen Kunstwerke welche sich ~~an u. in mustergültige Vorsorge für alle wertvollen Kunstwerke welche sich~~ an u. in öffentlichen Bauwerken befinden und Fliegergefahren ausgesetzt sind.

Jedes irgendwie wertvolle Kunstwerk auch in wenig gefährdeten

450098

Gebieten ist derart planvoll gegen Bombenschäden geschützt worden, dass kaum etwas schaden leiden kann. Im Vergleich mit deutschen Luftschutzmassnahmen sind die italienischen Kunstwerke durch stärkste Ummauerungen wesentlich besser geschützt. Unersätzliche Verluste wie in Lübeck und Köln könnten m. E. vermieden werden, wenn man diese gleichen Vorkehrungen bei uns treffen könnte. (Natürlich stehen drüben auch noch mehr zivile Arbeitskräfte zur Verfügung.

Heil Hitler!
gez. Berthold Müller-Oerlinghausen

450099

Left-Top Aligned

VI A 4 1
Am /Wü

Eingegangen:
25. JUL 1940
VE 1:3 lop, 42

25.7.1940

An
VI E

im H a u s e

Betr.: Reisebericht des Ministerialrat Robert P o e v e r l e i n .

Anliegend wird ein Reisebericht des Obenerwähnten über seine Studienreise nach Italien zur Kenntnisnahme, Auswertung und Verbleib übersandt.

Vfg.

I. K.K.erledigt.

Anlage: 1

II. Z.d.A. VI E 12 (601).
III.Auszug VI E 12 (562).

VI A 41

VI E 12 i.A.

450100

Right-Bottom Aligned

MINISTERIALRAT
ROBERT POEVERLEIN
GESCHÄFTSFÜHRENDER VORSTAND
DES BAYER. KUNSTGEWERBEVEREINS

Poe./Vo.

München, den 17. Juli 1940.

DKZ
Eing.: 19. JULI 1940
Erledigt

An die
Deutsche Kongress-Zentrale
B e r l i n W 35
Ludendorffstrasse 60.

Zu Ihrem Schreiben vom 21.5.40. 6144/482/40 Dev.Abt.M.
" 12.7.40. 6144/482/40 Dev.Abt.M.

Ich war als Preisrichter für die VII. Triennale in Mailand bestellt und habe meine Tätigkeit zusammen mit 2 anderen deutschen Herren für Deutschland erledigt.
Die Zusammenarbeit mit den Preisrichtern der übrigen vertretenen Länder war sehr angenehm und reibungslos.
Frankreich schloss am Tage der Kriegserklärung Italiens an Frankreich seine Sektion und schied damit von selbst aus dem Wettbewerb aus, die Schweiz stellte sich selbst ausser Wettbewerb.
Die Gastfreundschaft der Ausstellungsleitung war vorbildlich, auch die deutsche Sektion gab einmal an die Leitung eine Gegeneinladung.
Die Ausstellung wurde wegen des Krieges 8 Tage früher als beabsichtigt geschlossen.
Deutschland hat mit Preisen sehr gut abgeschnitten.

Es erhielt:
16 grosse Preise
25 Ehrendiplome
65 goldene
50 silberne und
8 bronzene Medaillen.

Gegenüber unserer Bevölkerung fiel die grössere Nervosität auf, wir hatten 5 nächtliche Luftschutzalarme, bei dem Alarm am 16. wurde nur ziviler Sachschaden unbedeutender Art angerichtet, aber anderntags fuhren die wohlhabenden Familien mit Kind und Kegel vorzeitig in Ferien.

450101

Left-Top Aligned

Der Fremdenverkehr ist durch den Krieg sehr abgestoppt worden, insbesonders an den oberitalienischen Seen sind die grösseren Hotels geschlossen.
Auch der Besuch und der Verkauf in der Ausstellung hat durch den bevorstehenden und dann vollzogenen Eintritt Italiens in den Krieg sehr gelitten.
Mit Ausnahme von Kaffee und Zucker bestehen keinerlei Einschränkungen in Lebensmitteln und täglichen Bedarfsartikeln.
Die Bewunderung für die kriegerischen Leistungen Deutschlands ist ausserordentlich gross.

Heil Hitler!

Centered

450102

123

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

VI A 41

Am/Brü.

Centered

Berlin, den 5. August 1940

Eingegangen:
8. AUG. 1940
VIE/1: 4135

An
VI E
im H a u s e

Betr.: Reisebericht Italien des o.Professors Dr.H.H. Schader.

In der Anlage wird ein Reisebericht des Obigen über eine Vortragsreise nach Italien zur Kenntnisnahme und Verbleib übersandt.

VI A 41

450103

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

DKZ
20. JULI 1940 ★

Berlin-Wannsee, 28. Juli 1940
Schuchardtweg 12

An

den Herrn Reichsminister für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung

in Berlin

durch den Herrn Dekan der Philosophischen Fakultät

Ausland Pb

Bericht des o.Professors Dr.H.H.Schaeder

über eine Vortragsreise nach Rom im Mai 1940.

Im März des Jahres wurde ich von Prof.G.Gabetti, dem Leiter des Istituto Italiano di Studi Germanici in Rom, zu einem Vortrag an seinem Institut eingeladen. Dieser Einladung folgten nacheinander zwei weitere, seitens der Universität Rom, vermittelt durch Exz.R.Pettazzoni, den Vertreter der Religionsgeschichte in der Philosophischen Fakultät (Facoltà di Lettere) und in der Italienischen Akademie, sowie seitens des Istituto Italiano per il Medio ed Estremo Oriente, des Indologen und Tibetreisenden Exz.G.Tucci. Gewünscht wurde in jedem Falle ein Vortrag in italienischer Sprache aus dem Gebiet der iranischen Religionsgeschichte.

Der Herr Minister genehmigte durch Erlaß vom 16.April (W T Schaeder 6) die Reise und gewährte, was mich zu besonderem Dank verpflichtete, auch die Bitte, daß meine Frau mich begleiten dürfe. Dank der Unterstützung des Auswärtigen Amtes und der Deutschen Kongreß-Zentrale konnten Pässe, Sichtvermerke und Reisegeld in kürzester Frist beschafft werden. Am Pfingstsonnabend, dem 11.Mai, traten wir die Reise an, unmittelbar nach dem Beginn des deutschen Vormarschs in Holland und Belgien, sodaß wir voraussahen, wir würden unterwegs mit unseren Gedanken mehr bei ihm als in Rom sein. Wenn es anders kam, so lag das nicht allein

450104

Right-Bottom Aligned

an der Zauberkraft der ewigen Stadt,sondern an der Ausrichtung des ganzen öffentlichen Lebens in Italien auf den deutschen Krieg,die viel weiter ging,als wir erwarteten,und die es uns erlaubte,uns in Italien wie in einem erweiterten Vaterlande zu fühlen.

Während der ersten zehn Tage des Aufenthalts in Rom,der vom 12. bis zum 28.Mai währte,wohnten wir als Gäste des Istituto di Studi Germanici im Hotel Victoria nahe der Porta Pinciana.Dort trafen wir den Wiener Lichter Max Mell,der kurz zuvor im Istituto di Studi Germanici aus seinen Werken gelesen hatte,und den Hauptmann aus dem OKW. Cartellieri.Für die letzten sieben Tage nahm uns Professor Hoppenstedt, der Leiter des Kaiser Wilhelm-Instituts für Kulturwissenschaft,im Palazzo Zuccari,neben Trinità de' Monti,in liebenswürdiger Gastfreundschaft auf.

Nach den Besuchen auf der Deutschen Botschaft,beim Landes- und Ortsgruppenleiter der NSDAP und beim Leiter des Deutschen Akademischen Austauschdienstes einerseits,bei Prof.Gabetti und Exz.Pettazzoni anderseits,fand am 16.Mai der erste Vortrag über 'Zarathustra und die Botschaft von der Rechten Ordnung' unter der Leitung von Prof. Gabetti in seinem Institut statt,das unvergleichlich schön im Garten der Villa Sciarra auf dem Janiculus gelegen ist.Der zweite Vortrag, über 'Die Religionspolitik des persischen Weltreichs und die Magier', folgte am 21.Mai in der Aula der Philosophischen Fakultät der Universität unter dem Vorsitz von Exz.Pettazzoni.Am 22.Mai sprach ich dann, eingeführt von Exz.Tucci,im Palazzo Brancaccio (unweit vom Lateran), wo sich das Istituto per il Medio ed Estremo Oriente befindet,über das Thema 'Der Manichäismus und sein Weg nach Osten'.Die Vorträge waren von italienischer und deutscher Seite gut besucht; den Vortrag in der Universität hörten auch zahlreiche Studenten.Die italienische Uebersetzung des ersten Vortrags hatte ich aus Berlin mitgebracht,

die der beiden andern wurde in Rom hergestellt; bei ihrer Durchsicht und Glättung war mir der junge Professor Antoni, Dozent der Philosophie, ein hervorragender Kenner unsrer Sprache und der deutschen Geistesgeschichte, in zuvorkommendster Weise behilflich. Die drei Vorträge werden auch im Druck erscheinen: in den Studi germanici, in den Studi e materiali di storia delle religioni und in der Schriftenreihe des Istituto per il Medio ed Estremo Oriente.

Mit besonderm Dank muß ich die römischen Fachgenossen und Freunde nennen, die an allen Vorträgen teilnahmen und in der übrigen Zeit alles taten, um uns den Aufenthalt unvergeßlich zu machen. Es sind außer den bereits Genannten die Arabisten Exz. M. Guidi und Prof. F. Gabrieli, der Indogermanist und Leiter eines faschistischen Kulturinstituts Prof. A. Pagliaro, der Turkologe E. Rossi, Leiter des Istituto per l'Oriente, und seine Mitarbeiter, ferner der Sinologe G. Vacca und seine als Arabistin arbeitende Gattin, der Religionshistoriker Prof. N. Turchi. Auch der Rektor und die Professoren des Pontificio Istituto Biblico - unter ihnen zwei frühere Hörer von mir - begrüßten mich auf das freundlichste und zeigten mir ihre hervorragende Bibliothek, in der sich auch die Bücher meines Lehrers und Berliner Amtsvorgängers J. Markwart befinden.

In persönlicher und sachlicher Hinsicht war die Reise gleich gewinnbringend. Ich habe einen genauen und lehrreichen Einblick in die orientalistische und religionsgeschichtliche Forschung, wie sie heute in Rom betrieben wird, und in ihre Einrichtungen gewinnen und die freundschaftlichen Beziehungen zu ihren Trägern fester knüpfen können. Die schon früher gehegte Ueberzeugung, daß heute in keiner Stadt der Welt eine so große Anzahl bedeutender Vertreter dieser Fächer beisammen ist wie in Rom, hat sich mir bestätigt. Alle diese Männer stehen mit der deutschen Wissenschaft in enger Fühlung, alle lesen und die

meisten sprechen unsre Sprache fließend; es liegt ihnen daran, von der deutschen Wissenschaft beachtet und nach Verdienst gewürdigt zu werden.

Und hier liegt eine deutsche Aufgabe. Auf geisteswissenschaftlichem Gebiet hat sich die italienische Forschung schon seit Jahrzehnten stärker nach der deutschen als nach der westeuropäischen Wissenschaft ausgerichtet. Auf den mir näherliegenden Gebieten empfinde ich es deutlich, daß der Geist deutscher und italienischer Forschung einander in vielem naher stehen als beide dem französischen und vollends dem angloamerikanischen Wissenschaftsbetrieb (den ich an sich gewiß nicht geringachten will). Nach dem deutschen Endsieg wird der deutsch-italienische Austausch auch auf den Gebiete der Geisteswissenschaften inniger werden, und dazu müssen wir das unsre tun. Meinerseits darf ich erwähnen, daß ich mit Exz. Pettazzoni, dem Begründer der kritischen religionswissenschaftlichen Forschung in Italien, die Veranstaltung einer deutschen Ausgabe seines Hauptwerks 'La confessione dei peccati' verabredet habe; der Kulturattaché der Deutschen Botschaft, Botschaftsrat Ritter von Reichert, hat diesen Plan begrüßt; die Uebersetzung gedenke ich im kommenden Jahre fertigzustellen. Außerdem habe ich meine Mitarbeit an dem für 1942 in Rom oder Bologna geplanten internationalen Religionshistoriker-Kongreß zugesagt; falls der Kongreß infolge der Entwicklung der Dinge kein im alten Sinne 'internationaler', sondern ein wesentlich deutsch-italienischer werden wird - umso besser.

Es ist mir besonders daran gelegen, auf die außerordentlichen Leistungen des Professor Gabetti im Dienste des deutsch-italienischen geistigen Austausches hinzuweisen. Er hat in Deutschland studiert, spricht deutsch wie unsereiner, kennt die Literatur und das geistige Leben in Deutschland und den übrigen germanischen Ländern wie wohl kein zweiter Nichtdeutscher und steht mit seinen deutschen Fachgenossen

450107

in engem Zusammenhang.In ununterbrochener Folge lädt er deutsche Dichter, Gelehrte und Männer des öffentlichen Lebens in sein Institut ein, sorgt für ihren Aufenthalt in Rom,widmet ihnen seine Zeit undseine unerschöpflich anregenden Gespräche.Er wirkt dabei mit dem italienischen Propagandaministerium zusammen,aber die ganze Last der Arbeit liegt auf ihm.Er hat zwar schon öfter nach Deutschland,auch nach Berlin, Einladungen erhalten.Es ist aber geboten,diesen einzigartig verdienten Mann besonders zu ehren: durch eine feierliche Einladung nach Berlin, etwa zu Vorträgen in der Kaiser Wilhelm-Gesellschaft und in der Universität,womöglich durch Verleihung der Goethemedaille und eines Ehrendoktorats.

Außerdem möchte ich auf die Persönlichkeit von Exz.Tucci hinweisen,der in der italienischen Wissenschaft eine führende Stellung gewonnen hat.Dafür spricht außer dem bedeutenden Institut,das man für ihn geschaffen hat,die Tatsache,daß er schon in jungen Jahren Mitglied der italienischen Akademie geworden ist.Ich habe den Eindruck gewonnen,daß er dazu berufen ist,die Rolle eines italienischen Sven Hedin zu spielen.Von den sieben Reisen nach Tibet,die er bisher glücklich hat durchführen können,hat er große Schätze an Handschriften, Blockdrucken und buddhistischen Kunstwerken mitgebracht.Seine Ergebnisse verarbeitet er in zahlreichen Veröffentlichungen in ebenso exakter wie großzügiger Weise.Freilich haben seine indisch-tibetischen Interessen es mit sich gebracht,daß er bisher stärker die Beziehungen zur englischen und französischen Wissenschaft gepflegt hat; er spricht ausgezeichnet englisch,aber kaum deutsch und hat unter deutschen Gelehrten wenig Bekannte; ich bin der erste Deutsche,der in seinem Institut gesprochen hat.Umso notwendiger erscheint es mir,den hervorragenden Forscher in engeren Zusammenhang mit der deutschen Wissenschaft zu bringen.Ich möchte anregen,hierüber die Ansicht des Herrn

Generaldirektors der Staatlichen Museen, dessen Arbeitsgebiet sich mit dem von Exz. Tucci berührt, zu hören.

An das Ende dieses Berichtes gelangt, bitte ich, dem Herrn Minister für die Unterstützung, die er meiner Reise in jeder Hinsicht hat angedeihen lassen, aufrichtig Dank sagen zu dürfen.

Hans Heinrich Schaeder

450109

Left-Top Aligned

473

Reichssicherheitshauptamt
VI A 4 d - Buch Nr. 9940/42

Centered

Berlin, den 24. Juni 1942

An
VI E 1
im Hause.

Z.d.A. 607.

Betr.: Italien.

Dr. Kurt Schaffganz, der sich einige Zeit in Italien aufhielt, erstellte für die DKZ den beiliegenden Reisebericht.

Im Auftrage:
gez.: Möller
SS-Sturmbannführer u. Reg.Rat.

Der Reichsführer SS und Chef der Deutschen Polizei im Reichsministerium des Innern
Der Chef der Sicherheits-polizei und des SD.
168

F.d.R.:
Angestellte.

450110

124

Right-Bottom Aligned

Abschrift

Dr. Kurt Schaffgans
K o b l e n z
Kurfürstenstraße 14 Koblenz, den 11. 6. 1942.

An die deutsche Kongreßzentrale
B e r l i n W 35
Ludendorffstr. 60

Betr. Studienreise nach Italien.
Ihr Schr. vom 17. April 1942.
Dev.Abt.W 228/42

Aus Italien zurückgekehrt, gegen wir Ihnen nunmehr von meiner und meiner Frau Reise den von Ihnen gewünschten Bericht über politische und kulturpolitische Erlebnisse und Beobachtungen.

1. Wir wurden überall, sowohl in Hotels und Restaurants, wie auch bei allen Behörden der Städte, Eisenbahnen, Post, in Museen, Banken, sowie den Buch- und Kunsthandlungen, Verlägen, Instituten, die wir besuchten, stets mit äußerster Zuvorkommenheit, Liebenswürdigkeit und Hilfsbereitschaft behandelt. Wir hatten auch den Eindruck, daß dies nicht etwa nur aus Geschäftsabsichten, sondern aus ehrlicher innerer Einstellung geschah.

2. Es fiel uns auf, daß überall, wo wir waren, also in Mailand, Genua Rapallo, Florenz, Bologna und Venedig, das gesamte Leben vom Kriege sehr wenig beeinflußt zu sein schien, vielleicht von dem fast völligen Ausfall des Fremdenverkehrs abgesehen. (Alle Wirte klagten sehr über das Ausbleiben der sonst zahlreichen Deutschen und vermuteten, daß sich dies in Kürze ändern solle.) Insbesondere war keinerlei Warenmangel zu bemerken, vielmehr waren alle Kaufläden sehr reichlich mit den allerschönsten und besten Stoffen, Wollsachen, Hüten, Lederwaren, Schuhen, Wäsche, Silberwaren, Uhren, Süßwaren, Kosmetika usw. angefüllt, allerdings zu sehr hohen Preisen. Man hätte uns gern viel verkauft, was jedoch leider unseres Devisenmangels wegen nicht möglich war. Die Kaufkraft des italienischen Volkes schien gleichfalls nicht sehr hoch zu sein. Ferner viel uns auf, daß überall sehr viele wehrfähige Männer, dagegen wenige Soldaten zu sehen waren. Die Italiener äußerten Bedenken, daß ihnen später Japan im Handel viel Abbruch tuen werde.

3. Diedeutsche Wehrmacht und ihre Erfolge werden offensichtlich anerkannt und bewundert. So erlebten wir es bei einer Sondermeldung des OKW, daß im Restaurant ein fremder Gast sich erhob und sich gegen uns verneigend seiner Bewunderung Ausdruck gab.

4.Bei der Vorführung des Films "Giarabub" war die Bühne links mit einer großen Hakenkreuzfahne, rechts mit der italienischen Fahne geschmückt, während am Balkon auch kleine japanische Fahnen hingen.

5. Eine junge südtiroler Frau erklärte uns ganz offen, daß es der Glauben und die Hoffnung aller Südtiroler wäre, nach dem Kriege mit ihrer Heimat wieder zu Deutschland zu kommen, und daß die Italiener in Südtirol auch damit rechneten. Sie zeigte uns Bunker anlagen dicht südlich vom Brenner, an denen auch jetzt noch gebaut würde. Diese wären aber nicht viel wert, da der Zement unter der Hand verschwinden würde.

6.

450111

6. Wir besuchten 3 Theateraufführungen und 1 Konzert. In Mailand sahen wir im Theater des Dopolavoro (KdF) eu eine Toska Aufführung, die unbedingt sowohl musikalisch, wie szenisch als gut zu bezeichnen war. Das Verhalten des Publikums wich allerdings ganz von unseren Gewohnheiten ab. Es gab sein Mißvergnügen über zu späten Anfang, wie auch seinen Beifall über das Gebotene stets ungezwungen durch Klatschen, Pfeifen oder Zurufe lebhaft kund. Es wurde auch im Zuschauerraum stark geraucht, derart daß zum Schluß die Bühne völlig im Dunst lag. Die Stimmung war dementsprechend wenig feierlich, was durch die saloppe Kleidung des Publikums, die wenigsten hatten außerdem Garderobe abgelegt, noch verstärkt wurde.

Ferner besuchten wir in der Scala in Mailand ein großes Festkonzert, in dem der deutsche Pianist Gieseking spielte. Leider bekamen wir, da alles andere ausverkauft war, als "Parkett ganz hinten" Plätze auf der "Bühne ganz hinten" zugewiesen, so daß wir natürlich wegen der dort sehr schlechten Akustik so gut wie nichts hören konnten. Unsere Bitte, nach der Pause im "Parkett ganz hinten" stehen zu dürfen, wurde abgelehnt.

In Florenz fanden die deutsch-italienischen Opern Mai Festspiele statt. Wir mußten feststellen, daß leider für die zu erwartenden deutschen Gäste keinerlei gute Plätze zurückbehalten waren, sondern alles im Vorverkauf ausverkauft, sodaß wir 2 bezw. 6 Tage vor der Aufführung nur noch schlechteste Plätze bekamen im obersten Rang. Wir möchten darum für ähnliche Veranstaltungen in Deutschland dringend empfehlen (was wahrscheinlich bei uns schon üblich ist), daß für Ausländer, die sich ja durch ihren Paß ausweisen können, bis zum Tage der Aufführung mittags eine gewisse Anzahl guter Plätze reserviert wird.

Beide Festaufführungen in Florenz - la Sonnambula mit rein italienischer Besetzung, Don Giovanni Premiere mit italienischer Besetzung unter Leitung von Herbert von Karajan - waren, gemessen am Niveau deutscher Aufführungen, für uns sehr enttäuschend. Während das Musikalische die Leistungen deutscher Mittelbühnen - Frankfurt, Köln, Düsseldorf - nicht überragte, war das szenische Geschehen geradezu schlecht. Die Bühnenbilder von Sonnambula erinnerten an die Zeit nach dem Weltkriege unter jüdischem Einfluß und wurden z.T. vom Publikum durch Pfeifen abgelehnt. Bei Don Giovanni war die Bühnenausstattung geradezu vorsintflutlich. Beleuchtungseffekte wurden gänzlich vermisst. Der Untergang von Don Giovannis Palast wirkte lächerlich, und zum Schluß wurden statt der Bühne Herr Karajan samt Orchester und das gesamte Publikum mit Pulverdampf völlig eingeräuchert. Dementsprechend war der Beifall, trotz Karajans und des Orchesters vorzüglicher Leistung, nur gering.

Im ganzen müssen wir also sagen, daß wir von den kulturellen Leistungen der Italiener auf der Bühne sehr stark enttäuscht waren.

7. Zum Schluß möchten wir noch bemerken, daß wir sehr zu unserm Mißfallen wegen des geringwertigen kitschigen Textes - das Lied von der Lilli Marlen überall, an allen Ecken, gesungen, gespielt und gepfiffen hörten, daß dieses geradezu der Gassenhauer in Italien geworden ist. Wäre nicht manches andere schöne Soldatenlied eher dazu berufen, in Italien als Beispiel deutscher Volkskunst zu dienen ?!

Heil Hitler

gez. Dr. Schaffgenz.

450172

Left-Top Aligned

408

Reichssicherheitshauptamt

VI A 4 B.Nr.: 8896 /42

In der Antwort vorstehendes Geschäftszeichen und Datum anzugeben

Centered

Berlin SW 68, den 10. Februar 19 42
Wilhelmstraße 102

An
VI B 5

im H a u s e .

Betr.: Reisebericht des Dr.Dr. h.c.Paul Schultze-Naumburg über Italien.

In obiger Angelegenheit wird beiliegend der Durchschlag eines Berichtes, der uns von der DKZ. übersandt wurde, zur Kenntnisnahme überreicht.

gez. Wellendorf,
SS-Hauptsturmführer.

f.d.R.
Schröder
Angestellte.

GE 111

450113

134

Right-Bottom Aligned

Abschrift.

Prof.Dr.Dr.h.c.Paul Schultze-Naumburg M.d.R.

Weimar, den 26. Januar 1942
Belvederer Allee 19

An die
Deutsche Kongresszentrale
B e r l i n W 35
Ludendorffstr. 60

V e r t r a u l i c h !

R e i s e - B e r i c h t
über zwei Aufenthalte in Italien im Juli/August
und Oktober bis Anfang November 1941

Eine Wahrnehmung, die wohl von allen deutschen Italienreisenden in der angegebenen Zeit gemacht wurde, war die Beobachtung einer steigenden Geldentwertung in Italien. Während man früher und auch noch bis zum Frühjahr 1941 mit 3000 Lire im Monat recht anständig leben konnte, kam plötzlich in diese Dinge eine Wendung, als Italien anfing. Lebensmittel und Gebrauchsdinge zu rationieren. Nicht allein, dass diese Dinge völlig vom Markt verschwanden, sondern auch die Preise gingen sprungweise in die Höhe. Obwohl Italien in den Wirtschaften je nach Rang und Einstufung vorgeschriebene Mahlzeitpreise einführte, half das wenig, da in den meisten Gaststätten diese Mahlzeiten auch für einen mässigen Esser nicht entfernt genügten, zum Teil auch fast ungeniessbar waren. In den Pensionen, in denen wir wohnten und in denen wir 50 bis 60 Lire Pension zahlten, bestand die Morgenmahlzeit aus einem harten Brötchen, dass wie aus Asche und Sägespähnen gebacken schmeckte, einer widerlich süssen Marmelade und einer Tasse Ersatzkaffee mit einem winzigen Tröpfchen Milch. Die Mittagsmahlzeit bestand immer in einer Brühe, in der einige Gemüserest herumschwammen, einer Fleischspeise, die oft nur aus Eingeweiden bestand, sehr schlecht zubereiteten und überwürzten Gemüsen und hinterher einem sauren Apfel oder einer unreifen Traube. Das alles galt aber erst seit September, während es vorher meist ausgezeichnet war. Ich betone, dass ich selbst ein besonderer Verehrer der italienischen Küche war und mit Vorliebe dort ass, besonders in den einfachen Osterien, wo das Essen besonders reichlich und schmackhaft war. Das alles hat sich vollkommen geändert. Die Nudelgerichte schmecken, als wenn sie aus Stroh wären. Fette werden nicht mehr verwendet. Braten konnten die Italiener ja nie zubereiten, aber sie ersetzten das alles durch ihre köstlichen kleinen Gerichte, zu denen allerdings gewisse Zutaten unentbehrlich sind.

Während man aber nun in Deutschland dank der folgerichtig durchgeführten Rationierung überall hinreichend zu essen hat, hungert in Italien das Volk buchstäblich aufs bitterste. Ich sage ausdrücklich: das Volk, denn wer Geld hat, kann sich auch heute noch alles leisten. Man braucht in einem eleganten Restaurant nur dem Oberkellner

450114

Left-Top Aligned
Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

einen 50 Markschein unter den Teller zu schieben, dann zaubert er einem die schönsten Dinge hervor, die nicht auf der Speisekarte stehen. So ist es aber in ganz Italien. Die Reichen wissen sich alles zu beschaffen, und das Volk geht leer aus. Auch Mussolini hat es wohl nicht ändern können, dass Italien in Wirklichkeit durchaus noch das Musterland der Prutokratie ist.

Das alles trägt das Volk mit einer uns immer von neuem in Erstaunen setzenden Geduld. Sie schimpfen zwar weidlich über die Misstände und öffnen auch dem Fremden sehr bereitwillig ihr Herz. Dass es aber zu einer ernsthaften Revolution oder zu einem Abfall Italiens kommen könnte, wie man manchmal in Deutschland phantasiert, halte ich für vollkommen ausgeschlossen. Wohl wurde uns aber öfters in verschiedenen Gegenden des Landes von einfachen Leuten gesagt: "Wenn doch bloss die Deutschen Kämen und hier im Lande Ordnung schaffen würden. Wir wissen wohl, dass bei Euch Ordnung ist." Deswegen wird man sehr häufig auch von Leuten, die einem als Deutsche erkennen, angesprochen und gebeten, ob man ihnen nicht helfen könne, dass sie eine Stelle in Deutschland fänden. Deutschland gilt offenbar heute in Italien als das gelobte Land.

Auch über die geringen militärischen Erfolge Italiens ist man sich dort im Volke durchaus klar. Mögen die Zeitungen auch noch so laut Glorioso und Viktorioso schreien, die Leute wissen genau, was die Glocke geschlagen hat und bekennen ganz freimütig: wir sind eben keine Soldaten wie Ihr. Dies gilt natürlich nur beim einfachen Volke. Die Armeekreise werden dies nie zugeben, und in den führenden Kreisen herrscht sicherlich an manchen Orten sogar ein erbitterter Hass auf Deutschland. Unsere Offiziere, die aus Afrika kamen, erzählten uns immer, dass ausgewählte Truppen der Italiener unter deutscher Führung sich ausgezeichnet schlügen, nur ihre Führung taugte nichts. Der Krebsschaden ist ja, dass der Vatikan in Rom sitzt und dort ein englischer Gesandter mit einem Geheimsender alles stündlich herübersagen kann, was er beobachtet, und die Beobachtungen strömen ihm überall durch den Beichtstuhl zu. Die uns bekannten Offiziere, die den Transport nach Afrika unter sich hatten, erzählten uns öfters, es sei kaum möglich, einen Munitionszug durch Italien zu leiten, ohne dass der Standort nicht am Abend den englischen Fliegern bekannt wäre, auch wenn man ihn wagenweise teilte und noch so verschübe. Welchen Weg diese Spionage nimmt, ist allen bekannt. Aber gegen den Pfaffen ist in Italien nun einmal nichts zu machen Auch das sonst überall gutwillige und aufgeklärte Volk kuscht, wenn die schwarzen Männer kommen.

Neben manchem recht Unerfreulichen beobachtet man ja in Italien auch manches Erfreuliche, ja sogar Vorbildliche. Zu dem letzteren möchte ich rechnen, dass es in fast allen Restaurants und an öffentlichen Orten Sitte ist, beim Verlesen des Heeresberichtes im Rundfunk aufzustehen und diesen schweigens anzuhören. Das fällt recht vorteilhaft auf gegen manche Orte in Deutschland, wo man manchmal den Eindruck hat, als wenn die Geschehnisse draussen an der Front die Leute in der Heimat überhaupt nichts mehr anginge. Sie ziehen es vor, ihr völlig gleichgültiges Geplapper auch bei den wichtigsten Nachrichten fortzusetzen.

Man hört ja in Deutschland öfters die Meinung aussprechen, dass Mussolini an Ansehen und Macht abgenommen habe. Der Reisende kann natürlich darüber kein authentisches Urteil abgeben. Nur möchte ich bemerken,

- 3 -

Right-Bottom Aligned

dass man es im Lande nicht merkt. Wir haben oft mit Leuten aus allen Kreisen gesprochen und fanden immer eine aufrichtige Verehrung für den Duce, die nicht nur deswegen ausgesprochen wurde, weil man in uns den Fremden sah. Denn der Italiener nimmt kein Blatt vor den Mund und ist sehr kritisch. Wohl aber wurden die Zustände in der faschistischen Partei immer wieder auf das Schärfste verurteilt und zum Ausdruck gebracht, dass das Bonzentum in Italien aller Beschreibung spottete. Besonders missfällig wird bemerkt, dass sich führende Persönlichkeiten masslos bereicherten, was immer und immer wieder mit tiefster Erbitterung erzählt wird. Ich kann natürlich nicht nachprüfen, ob solche Erzählungen auf Wahrheit beruhen. Jedenfalls sind sie für die Stimmung in Italien äusserst charakteristisch. Es ist charakteristisch für die Haltung von sonst vernünftigen und gebildeten Leuten, dass sie freimütig bekennen: Es wäre sehr schade, dass die ausgezeichnete Arbeit und Absicht Mussolinis durch seine eigenen Parteigänger unterhöhlt und vernichtet würde. Hierin nähere Einsicht zu nehmen, war uns als Reisende natürlich unmöglich.

gez. Schultze-Naumburg

450116

Left-Top Aligned

Abschrift

3313

Professor Dr. Bruno Snell

H a m b u r g 13
Klosterallee 24 II

2. März 1942

B e r i c h t

über meine Vortragsreise nach Italien vom 8. - 22. Februar 1942.

In Florenz habe ich zwei Vorträge gehalten, den einen in einem kleinen Kreis von Gästen im Haus des Ordinarius für Archäologie an der Florentiner Universität, Graf Bianchi Bandinelli, den ich schon von früheren Aufenthalten in Florenz her kannte. Es waren hauptsächlich die fachlich interessierten Dozenten der Universität eingeladen und ich sprach über die Selbstauffassung des Menschen bei Homer und die Entwicklung der Seelen-Vorstellung bei den Griechen. An den Vortrag schloss sich eine sehr lebhafte Diskussion, die uns gegenseitig unsere Interessen und Forsschungsmethoden besser verstehen lehrte. Ich betrachte diesen Abend als besonders geglückt und fruchtbar.
Den zweiten Vortrag hielt ich im "Deutschen Haus" vor den "Florentiner Freunden der Deutschen Akademie" über "Mythos und Wirklichkeit in der griechischen Tragödie". Ausser Angehörigen der deutschen Kolonie waren dazu auch einige italienische Universitäts-Dozenten und die Studenten der Klassischen Philologie, die einem deutschen Vortrag folgen konnten, erschienen. Die meisten blieben nachher noch zu einem kurzen geselligen Zusammensein beisinander. In Florenz war ich viel mit Prof. Dr. G. Pasquali zusammen, dem treusten Freund deutscher Philologie in Italien. Ausser wissenschaftlichen Fragen haben wir vor allem Fragen des Studenten-Austausches besprochen. Ausserdem habe ich in der Bibliotheca Laurentiana durch Vermittlung von Frau Prof. Medea Norsa am einem von ihr kürzlich publizierten Papyrus-Bruchstück mit Versen von Bakchylides arbeiten können.

In Rom habe ich in der Universität vor einigen Dozenten und etwa 200 Studenten meinen Vortrag über die griechische Tragödie in italienischer Sprache wiederholt. Herr Prof. Funaioli, der Latinist in Rom, hatte die grosse Liebenswürdigkeit, mir die grossartigen neuen Anlagen der Universität ausführlich zu zeigen. Da ich im Archäologischen Institut wohnte, traf ich auch dort mehrere italienische Fachgenossen, die ich zum Teil schon von früher her kannte. Ein junger Archäologe, Dr. G. Becatti, hat mich mehrere Stunden durch die Ausgrabungen von Ostia geführt, und der Leiter dieser Ausgrabungen, Herr Prof. Guido Calza hat mir bereitwillig Auskunft gegeben über einige neugefundene Darstellungen der Sieben Weisen, für die ich mich besonders interessierte. Am letzten Abend meines römischen Aufenthalts gab Herr Dr. Berger, der Leiter der Zweigstelle Rom des Deutschen Akademischen Austauschdienstes, der meinen Vortrag in Rom vermittelt hatte, ein Essen, an dem einige deutsche und italienische Kollegen teilnahmen.

gez. Snell

450117

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

461

VI A 4
Nü

Berlin, den 3. Juni 1940

Eingegangen
5. JUNI 1940
VI E 1: 2995

An
VI E

in H a u s e

Betr.: Studienreise des Architekten Otto Strohmayr nach Italien.

Aus einem Bericht an die Deutsche Kongress Zentrale über eine Studienreise der Architekten Otto Strohmayr und Otto Teitter nach Italien wird folgendes entnommen:

"Im Allgemeinen konnten wir feststellen, dass die Erfolge der deutschen Kriegsführung - es war eben die Norwegenaktion im Gange - bei der Bevölkerung einen tiefen und freudigen Eindruck machten. Es geschah häufig, vor allem in kleineren Orten, dass wir von einfachen Leuten angesprochen wurden, die ihrer Freude darüber Ausdruck gaben, dass die "Inglesi" nun Schläge bekommen würden und häufig setzte man mit Stolz hinzu, dass unsere beiden Nationen Freunde seien.

Unsere sehr mangelhaften Sprachkenntnisse verhinderten aber immer eingehendere Aussprachen mit den Leuten. Ein Wirt in St. Marino, der deutsch sprach, erzählte uns, dass er bis Fe-

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Centered

Bruar dieses Jahres in Frankreich an der Riviera gewesen sei und berichtete uns entrüstet über die Gemeinheit der amtlich. französischen antideutschen Propaganda. So verkaufte man dort kleine Hitlerfiguren mit einem Strick um den Hals als Anhänger. Trotzdem sei nach seiner Kenntnis im Volke keine Kriegsstimmung vorhanden.
Die Behandlung, die wir als Deutsche erfuhren, war überall von grösster Zuvorkommenheit. Auffallend ist der geringe Kraftwagenverkehr auf den Landstrassen, man kann 100 km fahren, ohne einen Wagen zu begegnen. Für den Benzinbezug bekamen wir an der Grenze Bezugsscheine, diese wurden aber bei den Tankstellen nur selten verlangt. Das Benzin ist teuer, kostet durchschnittlich Lire 5.60.

Nach all dem Vorgenannten nimmt es Wunder, wenn man von Bozen gegen den Brenner fährt, dort eine Bunkerbaustelle nach der anderen zu sehen bekommt."

VI A 4

450119

Right-Bottom Aligned

VI E 1
Ma/Bn

Berlin, den 6.6.4o1

V.S.

I. Schreibe:

An
VI F

im Hause.

Betr.: anti-deutsche Propaganda in Frankreich.
Vorg.: Ohne.

Einem Bericht der Architekten Otto S t r o h m a y r und Otto S c h i t t e r an die Deutsche Kongress-Zentrale wird entnommen, dass die französische anti-deutsche Propaganda wegen ihrer Gemeinheit in Italien Entrüstung und Aufsehen erregt.
Ein Wirt in San Marino teilte den Genannten mit, dass er anlässlich eines Aufenthaltes an der französischen Riviera im Februar dieses Jahres feststellen konnte, dass dort kleine Hitlerfiguren mit einem Strick um den Hals als Anhänger verkauft werden. Trotzdem sei im Volk keine Kriegsstimmung vorhanden.

Die Meldung wird von VI F nicht verwertet.

II. Z.d.A. VI E 12 (111).

III. Z.d.Generalakten.

VI E
i. .

VI E 1
i. V.

R G Ln

450120

VI A 4
Am/Wü

Cingr
Centered
14 JUN 1940
V. E 1

Berlin, den 14.6.1940

An
VI E
im H a u s e

Anliegend wird ein von der DKZ erfasster Bericht des Prof. Dr. W a e t z o l d t über eine Vortragsreise nach Florenz zur dortigen Kenntnisnahme und Verbleib übersandt.

Anlage: 1

14. 6. 40.

VI A 4
i. A.

450121

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

KUNSTGESCHICHTLICHES INSTITUT
DER UNIVERSITÄT HALLE

D K Z
Centered
13. JUNI 1940

HALLE-S. 11.Juni 1940.
Universitätsring 6 · Ruf 27831
Eingang Kaulenberg

An die

Deutsche Kongreßzentrale,

Berlin W.35.
60 Ludendorffstrasse.

Abschrift meines, dem Herrn Reichserziehungsminister erstatteten Berichtes über eine Vortragsreise nach Florenz überreiche ich in der Anlage wunschgemäss.

Professor Dr. O. W. Waetzoldt
Geheimer Regierungsrat

450122

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

DKZ
Eingel.: 13. JUNI 1940 ★
Erledigt

11.Juni 1940.

Bericht über eine Vortragsreise nach Florenz.
(betr. Haetzoldt 6 vom 20.April 1940)

Im Rahmen des deutsch-italienischen Kulturaustausches war ich von dem Deutschen Kunsthistorischen Institut und von der Zweigstelle der Deutschen Akademie in Florenz eingeladen worden, einen kunstgeschichtlichen Vortrag über "Homer in der nachantiken Malerei" in Florenz zu halten. Seit über 30 Jahren persönlich und amtlich mit dem florentinischen Institut verbunden, durch Bücher, Studien und Freundschaften in italienischen Wissenschaftskreisen bekannt, glaubte ich mich diesem Wunsche der amtlichen deutschen Stellen in Italien nicht versagen zu dürfen. Eine von den römischen Instituten angeregte anschliessende Vortragsreise nach Rom musste aufgegeben werden, weil durch wochenlanges Liegenbleiben meines Passes auf dem italienischen Generalkonsulat in Berlin der Termin für den Vortrag in Florenz sich schon an das Ende der Saison verschob. An dem am 31.Mai gehaltenen Lichtbildervortrage sowie an dem nachfolgenden Empfang in den Räumen des Kunsthistorischen Institutes nahmen zahlreiche Mitglieder der deutschen Kolonie, sowie Vertreter der italienischen Wissenschaft teil. Unter den Zuhörern befanden sich der deutsche Konsul, der Ortsgruppenleiter der N.S.D.A.P., der Vorsitzende der reichsdeutschen Vereinigung, der Vorsitzende der Zweigstelle der Deutschen Akademie, der Direktor der Villa Romana, der Dekan der philosophischen Fakultät der Universität Florenz, der Ordinarius für Kunstgeschichte an der Universität Bologna, Beamte der florentiner Museen und Institute und Künstler. Zwei Zeitungsreferate aus dem "Telegrafo" und aus der "Nazione" füge ich bei.

Gelegentlich meines florentiner Aufenthaltes habe ich Verhandlungen geführt mit dem grossen Verlagshause Sansoni, das den Wunsch geäussert hatte, von meinem im Deutschen Verlage erschienenen Buche "Du und die Kunst" eine italienische Uebersetzung zu veranstalten. Der Verlag wird geleitet von dem Sohne des Ministers Gentile und dem Professor der Archäologie an der Universität Florenz Ranuccì Bianchi Bandinelli. Dieser Gelehrte hatte seiner Zeit die Ehre, den Führer und Reichskanzler durch die florentiner

450123

Right-Bottom Aligned

595

Kunstsammlungen zu führen. Die italienische Uebersetzung meines Buches soll zum Winter erscheinen. Eine spanische Uebersetzung ist gleichfalls in Vorbereitung.

Der Direktor des Kunsthistorischen Institutes Prof. Kriegbaum besprach wiederholt mit mir die kulturpolitischen Möglichkeiten der Institutsarbeit. Das Institut entfaltet eine rege Tätigkeit. Von den repräsentativen Vorträgen deutscher Gelehrter abgesehen, finden jeden Monat wissenschaftliche Sitzungen statt, an denen viele Italiener, auch als Redner teilnehmen. Mitglieder des Institutes führen ferner regelmässig durch die florentiner Kunstsammlungen, halten öffentliche Vorlesungen über deutsche Kunst in italienischer Sprache und erteilen auch Unterricht an der deutschen Schule. Als wissenschaftliche Forschungsstätte geniesst das Institut in Italien einen ausgezeichneten Ruf. Besonders erfreulich ist, dass die Mitglieder des Institutes zu den italienischen Kulturarbeiten mit herangezogen werden, so zum Beispiel bei Vorbereitung und Durchführung der Giotto-Ausstellung, der Medici-Ausstellung und der zur Zeit stattfindenden Cinquecento-Ausstellung. Der Institutsdirektor wurde dabei - als einziger Ausländer - wiederholt dem italienischen König vorgestellt. Die Wiederauffindung zweier Marmorwerke des Benvenuto Cellini durch Prof. Kriegbaum bildete in diesem Jahre die Sensation der Ausstellung in Palazzo Strozzi.

Deutsche und italienische Freunde des Institutes haben mir gegenüber die Befürchtung ausgesprochen, dass bei einer etwaigen Rückkehr Prof. Kriegbaums auf einen deutschen Lehrstuhl die Leitung des Institutes in die Hände eines an sich verdienstvollen, aber älteren Gelehrten gelegt werden und damit zu einer Art Sinekure werden könnte. Für diesen verantwortungsvollen wissenschaftspolitischen Posten sind aber genaue Kenntnis Italiens und der Italiener, sowie jugendliche Aktivität erforderlich.

Dies gilt heute mehr denn je, weil die deutsche Kolonie in Florenz sich sehr verkleinert hat. Mit ganz wenigen Ausnahmen gibt es keine führenden deutschen Häuser in und um Florenz mehr. Nachdem auch der bekannte Büchersammler und -kenner Faber da Fiesole seinen Besitz aufgegeben und Italien verlassen hat, bildet eigentlich nur noch die Prof. Gericke gehörende Villa Boecklin in San Domenico einen gesellschaftlichen Mittelpunkt des deutsch-italienischen Kulturlebens in Florenz. Aber auch die Erhaltung dieses Hauses wird devisentechnisch immer schwieriger.

Obwohl Italien sich am Vorabend eines Eintritts in den Krieg fühlte, wurde ein reiches Programm künstlerischer und wissenschaftlicher Art ungestört durchgeführt, so dass der Maggio Musicale, die Freilicht-

450124

Left-Top Aligned

spiele im Giardino Boboli, die Ausstellungen in Mailand, Cremona und Florenz. Die Institute Frankreichs und Englands waren geschlossen, die deutschen in Rom und Florenz entfalteten dagegen eine regere Tätigkeit als je. Dies ist in erster Linie dem deutschen Botschafter in Rom zu danken, der vollstes Verständnis für die kulturpolitischen Aufgaben besitzt und ihre Durchführung in jeder Weise fördert.

Wilhelm Waetzoldt

Mit freundlichen Grüßen

Ihr ergebener

450125

146

Centered
Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

VI A 4 1
Am/Brü.

Centered Berlin, den 16.August 194o

Eingegangen:
17. AUG. 1940
VI E, 1: 4328

An
VI E
im H a u s e

Betr.: Bericht über Italien von Dr. Kurt W a l l e n f e l s

In der Anlage wird ein bei der Deutschen Kongresszentrale erfasster Bericht über Italien zur Kenntnisnahme, Auswertung und Verbleib übersandt.

I. y. A. VI E 12/ 60/1

26. Aug. 1940

VI A 41

450126

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

KAISER WILHELM-INSTITUT FÜR MEDIZINISCHE FORSCHUNG

INSTITUT FÜR PHYSIOLOGIE
XXXXXXXXXXXXXXXX
Dr. Kurt Wallenfels

HEIDELBERG, den 10. August 1940
TELEFON 4751

Kr...
13. AUG. 1940
Ert:

An die

Deutsche Kongresszentrale

Berlin W 35

Ludendorffstrasse 60

Ich erhielt Ihr Schreiben vom 19. Juli 1940 mit der Aufforderung zur Abfassung eines Berichtes über interessante politische und kulturpolitische Erlebnisse gelegentlich des Aufentaltes in Neapel.

Ich habe in der Zeit vom 1. November 1939 bis 31. Januar 1940 und vom 20.März 1940 bis 31.Mai 1940 an der zoologischen Station in Neapel gearbeitet. Die zoologische Station ist von einem Deutschen, Prof. Reinhard Dohrn geleitet und zu der Zeit, in der ich in Neapel war, arbeiteten in erster Linie nur Deutsche. Dies hatte zur Folge, dass ich sehr wenig mit Italienern zusammengekommen bin und infolgedessen auch nur wenig politische Beobachtungen machen konnte. Diese beschränkten sich daher nur auf die ganz allgemeinen und vielleicht oberflächlichen Eindrücke, wie man sie im Hotel, in der Strassenbahn, in den Geschäften usw, sammeln kann.

1.) Soziales Leben:

Ich habe den Eindruck, dass in Italien die sozialen Unterschiede bedeutend grösser sin d als in Deutschland. Neben einer geringen Zahl immens reicher Leute gibt es die grosse Mehrzahl, die sehr arm ist und im Lebensstandard weit unter den entsprechenden deutschen Schichten XXXXXXsteht. Die Oberschicht dagegen lebt in einem luxuriösen Lebensstil, wie ihn sich bei

450127

Right-Bottom Aligned

uns nur ganz wenige leisten können.

2.) Politische Einstellung:

Die politische Einstellung der Oberschicht war während des ersten Aufenthaltes eher frankreich- und englandfreundlich als deutschfreundlich. In der späteren Zeit nach den grossen militärischen Erfolgen änderten sich die Ansichten wesentlich zu unseren Gunsten. Die Einstellung der grossen Mehrzahl der Bevölkerung ist natürlich noch mehr den Erfolgen entsprechend. Man kann sich jedoch nicht des Eindrucks erwehren, dass man mit einem gewissen Unbehagen den deutschen Erfolgen zusieht.

3.) Kulturpolitik:

Ich glaube, dass es noch grosse Möglichkeiten für eine intensive deutsche Kulturpolitik gäbe. Der deutsche Lektor an der Universität klagte häufig über die geringen Mittel, die ihm zur Verfügung stehen im Vergleich zu den Mitteln mit denen die französische und englische Schule gearbeitet haben. Diese verfügen über eine bedeutend grössere Dotierung. Sehr bedeutend ist natürlich der politische und kulturpolitische Einfluss, der vom Vatikan durch die Kirche ausgeübt wird. Dieser ist natürlich ausgesprochen deutschfeindlich. Durch eine intensive deutsche Kulturpolitik könnte man glaubeich am besten der angeblich Kulturfeindlichkeit des Nationalsozialismus begegnen.

Heil Hitler !

Kurt Wallenfels

450128

149

Left-Top Aligned

361

VI A 41
Am/Str.

Berlin, den 22.10.40

Centered

Eingegangen:
23. OKT. 1940
VI E 1: 5707

An
VI E

im H a u s e !

Betr.: Reisebericht über Italien.

Anliegend wird ein von der Deutschen Kongreß-Zentrale erfasster Reisebericht über eine Studienreise der Lehrerinnen Ilse und Elfriede Walter zur Kenntnisnahme und Verbleib übersandt.

VI A 41

450129

Right-Bottom Aligned

Leipzig, den 1o.b.4o

Abschrift.

An die
Deutsche Kongreß-Zentrale

B e r l i n W 35
Ludendorffstr. 4o

In Ihrem Schreiben vom 11. Juli 194o unter dem Zeichen Dev.Abt. M 3o36b/486/4o baten Sie uns, einen allgemeinen Bericht über interessante politische und kulturpolitische Erlebnisse und Beobachtungen zu geben.

Auffallend sind viele Neuerungen, die von der faschistischen Regierung durchgeführt worden sind.

Als Lehrerinnen für italienische Sprache galt unser Interesse zunächst schulischen Einrichtungen. Auffallend ist, dass im ganzen italienischen Reich jetzt gleiche Schulbücher für die ersten 5 Schuljahre vom Staat (libreria dello Stato, Roma) herausgegeben werden. Dadurch wird erreicht, dass die großen, sprachlichen Unterschiede zwischen den Provinzen ausgeglichen werden. Zur Zeit ist der Zustand noch so, dass selbst gebildete Leute aus Umbrien ein Wörterbuch brauchen, um die fremdartigen Redewendungen sizilianischer Schriftsteller zu verstehen. --

Wir besichtigten in Orvieto ein ganz modern angelegtes Ausbildungsinstitut für Lehrerinnen, die in Italien zugleich Führerinnen der faschistischen Jugendgruppen (der Knaben und Mädchen) sind.

Der faschistische Staat hat viele Verbesserungen auf sozialem Gebiet geschaffen: die Bettelei ist fast verschwunden. Es gibt ausreichende Unterstützungen bei Erkrankungen. Unser Zimmermädchen wurde wegen Bronchitis ein halbes Jahr zur Erholung geschickt. Vorbildlich angelegt war ein Ferienheim (Colonia etioterapica) für 3oo Schulkinder, das wir besichtigten. Es gibt viel solcher Heime.

Auf wirtschaftlichem Gebiet ist viel geordnet worden. An allem Waren müssen die Preise angeschrieben sein, die von der Polizei streng überwacht werden. Ebenso werden die Gewichte geprüft

Left-Top Aligned

und die Qualität der Stoffe muß angegeben sein: lana pura, seta pura . -

Die Sauberkeit auf den Straßen ist überraschend, In den Straßen der Stadt darf keine Wäsche mehr getrocknet werden. Bahn und Post arbeiten äußerst pünktlich.

Die <u>freundschaftlichen Beziehungen</u> zur Deutschland sind in allen Kreisen des Volkes stark spürbar. In der Mittelschule Italiens, (so genannt werden die 3 unteren Klassen aller höheren Schulen) ist die deutsche Sprache als Pflichtfach eingeführt. Bei unserem Besuch in der Ferienkolonie warenKinder in folgender Aufstellung angetreten: Achse Berlin - Rom. (Zeichnung.) Sie sangen dabei das Deutschlandlied und Horst Wessellied in deutscher Sprache.

Liktorenbündel und Hakenkreuze sind an die Häuser gemalt. HITLER - DUCE ist angeschrieben. - In vielen Geschäften erhielten wir als Deutsche Vorzugspreise. Wirtschaftlich merken auch die Italiener jetzt den Kriegszustand. Alle Preise sind gestiegen. Auf Küchenseife und Zucker sind bereits Marken eingeführt worden. An Stelle des Leders wird viel Werkstoff verarbeitet. Den soviel beliebten Espresso gibt es nicht mehr.

Leipzig N 22,
Wilhelmstr. 5o II

gez. Ilse Walter
Elfriede Walter

450131

152

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

201

VI A 4

Str.

Centered Berlin, den 19.9.41

An
VI B 3 ,

im H a u s e .

Betr.: Reisebericht Italien.

Anliegend werden 6 über die Deutsche Kongreß-Zentrale erfasste Reichseberichte über Studienreisen nach Italien mit der Bitte um Kenntnisnahme und Verbleib übersandt.

Eingegangen:
20. SEP. 1941
1:730

VI A 4

450132

Right-Bottom Aligned

Abschrift.

Lektor
Victor Leontovitsch

z.Zt. Veckerhagen b.Hann.Münden
Weserstr. 38

den 6.IX.41

Bericht von Victor Leontovitsch über: Vortragsreise nach Rom.

Am Sonntag, den 1. Juni 1941 bin ich in Rom angekommen. Am Montag vormittag habe ich bei S.E. Santi Ramona vorgesprochen und wurde von ihm dem Direktor des Istituto di Filosofia del Diritto, Professor Dr. Widar Cesarini Sforza vorgestellt, mit dem ich verabredete, dass mein Vortrag über die Theorie der Institution und ihre Bedeutung für das Verfassungsrecht am Donnerstag, den 5.VI. um 18 Uhr in dem genannten Institut stattfinden sollte. Am Dienstag habe ich mich Herrn Dr. Berger im Ufficio Universitario Tedesco vorgestellt.

Am Donnerstag um 18 Uhr habe ich den Vortrag gehalten. Es waren etwa 50 Personen anwesend.

Am Freitag habe ich mich von S.E. Santi Romano und von Professor Cesarini Sforza verabschiedet und im Auftrage des stellvertretenden Präsidenten der Akademie für Deutsches Recht, Prof. Dr. C.A. Emge über Neuerscheinungen auf dem Gebiete der Rechtsphilosophie gesprochen, die sich evtl. für die Übersetzung in die deutsche Sprache und für die Veröffentlichung in der Reihe der Beihefte des Archivs für Rechts-und Sozialphilosophie eignen würden. Sannabend abend habe ich Rom verlassen.

Ich wurde äusserst freundlich, aber etwas zurückhaltend empfangen, was sich teilweise durch die den romanischen Völkern eigene Zurückhaltung erklärt, teilweise dadurch, dass die Professoren durch die Examen stark in Anspruch genommen waren. Jedenfalls war ich nur einmal und ganz kurz in das Haus zu Prof. Biscaretti di Ruffia eingeladen. Sonst wurde ich immer in der Universität empfangen. Die Professoren zeigten keine Neigung, über sachliche Fragen hinauszugehen und allgemeine Themen anzuschneiden. Nur einmal wurde mir ausführlich dargelegt, dass die Unruhen, die kurz vorher in der Universität ausgebrochen waren, zunächst nur die Examensordnung betrafen (die Studenten wollten gewisse Erleichterungen im Examen haben) und dass sie erst später seitens der Italoamerikaner für eine deutschunfreundliche Demonstration ausgenutzt wurden.

Die Universität macht einen kriegsmässigen Eindruck; viele Räume sind in Hospitalräume umgewandelt. Man sieht im Hof viele Verwundete, darunter auch stark verkrüppelte Soldaten (z.B. ohne Füsse.) Der Eingang der Universität wird seit den erwähnten Unruhen von der Universitätsmiliz überwacht. Man wird beim Eintreten kontrolliert und muss angeben, wen man sprechen will.

Nach meinem Eindruck kann man die Zurückhaltung in Bezug auf allgemeine Fragen nicht als Misstrauen auslegen. Die politischen Interessen scheinen einfach hinter den persönlichen zurückzutreten.

Das Volk befürchtet wirtschaftlichen Schwierigkeiten. Derartige Bemerkungen

kann man überall hören. In der Tat sind die Preise sehr gestiegen und stehen augenscheinlich in keinem Verhältnis zu den Verdienstmöglichkeiten. Im allgemeinen, und diesen Eindruck habe ich mehr von dem Volk als von den Gebildeten, ist man den Ereignissen gegenüber fatalistisch gestimmt, als ob diese durch höhere Mächte, (verkörpert teilweise z.B. durch Deutschland) bestimmt würden und der eigenen Initiative keinen Spielraum liessen.

gez. Victor Leontovitsch

450133

450134

Abschrift.

Else Weidmann
Sonneberg
Schönberg 56

Sonneberg, 7.9.41.

An die Deutsche Congreß-Centrale, Berlin W 35, Ludendorffstr.60

Sie hatten mich seinerzeit aufgefordert, nach meiner Rückkehr aus Italien Ihnen meine Eindrücke dort zu schildern. Ich komme heute diesem Wunsche gern nach.

~~Wie ich ja berichtete,~~ nahm ich an einem Kursus der italienischen Sprache an der Universität für Ausländer in Perugia teil. An dieser Universität waren derzeit circa 300 Studierende, fast alles Deutsche, wohl gut die Hälfte waren Lehrkräfte deutscher Schulen, die die Ferien oder einen dazu bewilligten Urlaub dazu benutzten, sich die italienische Sprache anzueignen. Die anderen waren meist junge Mädchen, Studentinnen, Dolmetscherinnen, Kontoristinnen, die die Sprache aus beruflichen Gründen erlernten. An der Universität wurde von der Mehrzahl ausserordentlich fleissig mit deutscher Gründlichkeit geschafft. Ich besuchte den Corso Preparatorio von Professor Guarnieri. Ich kann garnicht genug ausdrücken, wie grossartig die Methode dieses Professors ist und wie gründlich und vielseitig er einen unermüdlich in die Sprache einführt. Man ist am Ende des Kursus imstande, sich auf einfache Weise italienisch zu verständigen, und hat eine grundlegende Kenntnis der Grammatik und der Syntax gewonnen, vorausgesetzt, dass man ausserhalb der Universitätsstunden fleissig gearbeitet hat. Auch die anderen Kurse wurden allgemein hoch gelobt, sodass ich nunmehr jedem, der Italienisch lernen will, nur dringend raten kann, dorthin zu gehen. Das, was ich in Deutschland in Kursen der DAF bisher gelernt habe, ist völlig wertlos gewesen, in anderen Städten mag das ja besser sein, hier nicht. Bei meiner Rückkehr konnte ich feststellen, dass auch die Italiener eifrig bemüht sind, die deutsche Sprache zu erlernen, denn in Verona wurden dem Zuge zwei Waggons mit Italienern angehängt, die zum Erlernen des Deutschen nach München fuhren. In München lernte ich zwei ital. Studentinnen kennen, die seit 3 Monaten dort studieren und des Lobes voll waren über ihren Aufenthalt. Es ist aber auch zu beschämend, wenn man sich mit seinen Bundesgenossen ausgerechnet in der Sprache der Feinde unterhalten muss!

Die wirtschaftliche Lage Italiens erschien mir nicht schlecht. Trotz gewisser Einschränkungen in der Ernährung war die Verpflegung gut und ausreichend, was nicht zum Geringsten aconto des guten Gemüses und Obstes geht. In Fett ist genau wie bei uns Mangel zu verspüren, aber auch wie bei uns ist durch Einteilung jedem das Seine ausreichend gesichert. An sonstigen Dingen, wie Textilien, Schuhen ist vorläufig kein Mangel, man kann frei alles kaufen, -- so man genug Geld hat. Denn alles ist teuer, und die Preise steigen von Woche zu Woche, da von Staats wegen nicht solche Vorschriften bestehen wie bei uns. Für die Bevölkerung ist das sehr schwer, denn die Verdienste sind an sich gering und steigen keineswegs etwa mit den 'Preisen' Auch fragt man sich, wie es einmal sein wird, wenn die Läden leergekauft sind. Eine planvolle Rationierung wie bei uns gibt es ja nicht, was soll dann werden?

450135

156

Der deutsche Soldat wird mit grosser Bewunderung betrachtet, und die deutschen Erfolge rufen das grösste Erstaunen hervor. Soweit ich beobachten konnte, ist das Volk nicht so straff und einheitlich zusammengefasst, wie bei uns, man trifft hier und da Antifachisten, die dann meistens auch antideutsch sind. Meines Erachtens meist streng kirchliche Leute. Die Propaganda tritt stark für Deutschland und unseren Führer ein. Ich wohnte im Hause eines Sqadristen, wo naturgemäss eine sehr erfreulich deutschbejahende Atmosphäre herrschte. In diesem Zusammenhang möchte ich auch die Beobachtung nicht verschweigen, dass unter denen, die in Italien weilen immer wieder Meckerer sind, die meinen, sie könnten, da sie nun draussen unbeobachtet scheinen, ihren Mund auftun, und nun lustig loslegen, ungeniert auch vor den Ohren der Italiener, an uns in Deutschland Kritik zu üben. Man schämt sich bisweilen solcher Lendsleute. Ob bei manchem nicht eine etwas strengere Siebung angebracht wäre? Bös ist es leider mit dem Ansehen der Deutschen Frau in Italien bestellt. Das hat 2 Gründe: Die italienische Frau führt ein viel häuslicheres Leben als wir, sie ist nicht so "emanzipiert" wie wir (Richtig verstanden!) steht weit weniger im Berufs-und öffentlichen Leben als wir, und der italienische Mensch beurteilt uns deshalb nicht ganz gerecht. Leider aber gibt es noch einen Crund: Die deutschen Mädchen legen sich bisweilen doch nicht die nötige Zurückhaltung auf, die gerade einem romanischen Volke gegenüber durchaus angebracht ist. Ich musste aus dem Munde einer Italienerin hören, dass "die deutsche Sprache nicht so leicht zu erobern sei wie die deutschen Mädchen". Wie beschämend! Ich konnte leider selbst solche Beobachtungen machen und fand, dass manches junge Mädchen die Erlaubnis zum Studium in Italien bekommen hatte, das gar keinen Wert auf das Studieren legte, sondern sich nur amüsieren wollte. Solche schädigen unser Ansehen ungemein.

Nun noch etwas. Viele der Studierenden, die 3 bis 6 Monate dort studieren, hatten unendliche Schwierigkeiten mit ihren Devisen. Ich habe Dutzende von Fällen kennengelernt, wo sie Wochen um Wochen ohne einen Pfennig dasassen, da ihre Devisen nicht eintrafen, es war entsetzlich für sie. Sie mussten wieder und wieder ihre Pensionsinhaber um Stundung bitten, sie hatten nicht das Geld für eine Briefmarke nach zu Haus. Dabei hatten fast alle von ihrer Bank in Deutschland die Bestätigung in Händen, dass das Geld pünktlich in Deutschland überwiesen worden war. Woran mag diese Verzögerung liegen? Es trägt gewiss nicht zu unserem Ansehen im Ausland bei, wenn wir gezwungen sind, Schulden zu machen. Vielleicht liegt es im Bereich der Congress-Zentrale oder einer anderen von ihr darauf aufmerksam gemachten Behörde, hier einmal nachzuforschen und Abhilfe zu schaffen. Es dreht sich hier hauptsächlich um solche Devisen, die ohne das Aufgeld von 17 % gewährt werden.

Ich hoffe mit meinen Ausführungen ihrem Wunsche gerecht geworden zu sein und hoffe, dass ich in allen Fällen mich richtig und verständlich ausgedrückt habe. Etwaige Fragen will ich jederzeit, soweit ich kann, gern beantworten.

Zum Schluss möchte ich noch bemerken, dassfür mich ein Urlaubsgesuch beim Ministerium vorliegt, dass ich von Oktober bis Dezember am 2. Kursus für Italienisch in Perugia teilnehmen kann, um an dessen Ende die Prüfung abzulegen, die mir die "Kenntnis der italienischen Sprache" sichert. Ich hoffe auch dazu wieder die

450136

Devisenbeschaffungsgenehmigung der Congreß-Centrale zu erhalten. Da es sich um drei Monate dreht, wüsste ich gern, ob auch ich das Aufgeld von 17% erlassen bekommen kann?

Heil Hitler!

gez. E. Weidmann

450137

Left-Top Aligned

A b s c h r i f t

B e r i c h t

Die Italienreise fand statt vom 8.April bis 15.Mai 1941. Sie geschah in Erfüllung eines Auftrages des Deutschen Archäologischen Institutes, es nahmen teil an ihr Herr Prof. Heinrich Sulze von der Techn. Hochschule, Dresden und ich, Regierungsbaureferendar Bernhard Klemm, als sein Mitarbeiter.

Sie führte über München, den Brenner, Verona, Vicenza, Padua, Bologna, Ravenna, Rom und Neapel nach Pompei. Dort wurden abschliessende Grabungen, Aufnahmen und Vergleichungen in den Stabianer Thermen gemacht,welches Thema Herr Prof. Sulze in mehrmaligen Aufenthalten bereits früher bearbeitet hat. Die Rückreise wurde unterbrochen in Florenz.

Die Reise fand statt während des Krieges, insbesondere während des jugoslawisch-griechischen Feldzuges. In Rückwirkung der deutschen Waffenerfolge, die die italienischen Truppen auf fast allen Fronten aus dem Rückzug befreit hatten, war das Entgegenkommen der italienischen Behörden ausserordentlich: Während die Erlangung der notwendigen Genehmigungen bei den deutschen Stellen über 10 Wochen benötigt hatte, besorgte das italienische Konsulat in Dresden die Visa an einem Vormittag. Ebenso liebenswürdig waren die Behörden dann in Italien selbst.

Als Deutscher - insbesondere wenn man durch das Parteiabzeichen ohne weiteres kenntlich ist - stiess man überall auf grösstes Entgegenkommen, vor allem auch bei der Bevölkerung und beim Militär. In der Nähe von Castellamare di Stabia machte ich fotographische Aufnahmen. Eine Militärpatrouille kam, sprach mich an und zeigte mir dann eine Stelle, von der aus ich einen noch schöneren Blick auf den Golf für meine Leica hatte - dabei ist das gesamte Land südlich von Neapel zum Kriegsgebiet erklärt, fotographieren streng verboten, wie ich am Schluss der Reise erfuhr.

Beim Abstieg vom Vesuv traf ich in einer Wirtschaft beim Observatorium einen Wachtmeister der deutschen Afrikatruppe, der mich auf seinem Motorrad dann mit nach Neapel hineinnahm. In den Vorstädten winkte uns die Bevölkerung zu und die Strassenbahn hielt auf freier Strecke, als ich dann in sie überstieg. Auf der anderen Seite gibt es allerdings auch übelwollende Kreise - denn einer auch in Neapel beginnenden Nahrungsmittelverknappung wurde durch das Gerücht begegnet, die deutschen Soldaten ässen alles weg. Aber das ist wohl die stets vorhandene Reaktion.

Die deutschen Truppen, die vor allem in Neapel im Strassenbild auffielen, sind sehr beliebt. Bezeichnend ist folgende kleine Geschichte, die uns von Italienern erzählt wurde: Deutsche Soldaten treffen auf der Strasse kleine, barfüssige Gassenjungen. Sie nehmen sie mit zu einem Schuster, lassen ihnen Schuhe geben. Als der Schuhmacher nach der Bezahlung fragt, erklären sie, in Deutschland hätten alle Kinder Schuhzeug und gehen. Ganz Neapel lacht.

Was die Meinung anlangt, die die deutschen Soldaten von ihren italienischen Kameraden haben, so trafen wir zwei Sachsen, die auf einem Gleitzug zwischen Neapel und Afrika von den Engländern bombardiert worden waren, und die auf die italienischen Bewachungsschiffe fluchten, die ausgerissen seien beim Nahen der englischen Flieger. Auch der aktive ital. Artillerieoberleutnant, der auf die Verabschiedung: "Auf Wiedersehen in Alexandrien!" antwortete "Hoffentlich nicht, hier in der Heimat ist es viel schöner!" erschien nicht sehr kreigerisch.

Im Strassenbild merkt man wenig vom Krieg. Etwas Militär natürlich, aber auch sehr viel Männer und auch junge Männer in Zivil. Die Lebenmittel schienen reichlich, doch sind kriegsbedingte Einschränkungen vorhanden. Sie sind nicht so gut und gerecht organisiert wie im Reich. Zuerst einmal ist alles viel teurer geworden, zum Teil sind die Preise auf das Fünffache gestiegen. Ein Mittagessen kostet heute 20 bis 30 Lire. Bewirtschaftet werden Teigwaren, Spghetti usw., und Butter durch Marken, der Fleischbezug ist auf drei Tage in der Woche, Sonnabend, Sonntag und Montag, eingeschränkt.Doch wird das alles nicht sehr streng gehandhabt. Auf der Hin- wie auf der Rückreise bekamen wir trotz Marken nirgends Butter, dagegen in Castelamare, von wo wir täglich nach Pompei fuhren, sehr viel. Andrerseits gab es Fleisch in den Gaststätten oft auch an allen Wochentagen. Die einfache Bevölkerung traf hart das Anziehen des Preises für Olivenöl, vor den Brotläden wurde angestanden.

450138

Right-Bottom Aligned

Die grosse Rennung zwischen Nord- und Süditalien, die kulturell sehr auffällt, zeigt sich auch in kleinen Zügen. Das Abzeichen der faschistischen Partei sah ich im Norden viel häufiger als etwa in Neapel am Rockaufschlag stecken. Dort überwog dafür das Abzeichen der kinderreichen Familie, das in Italien erst ab 8 oder 10 kindern, dann aber an Mutter und Vater verliehen wird und grosse Vergünstigungen bringt.

Als Architekt war ich sehr gespannt auf die italienische Baukunst. Das Alte ist so verehrungswürdig und begeisternd, dass die Barbarei vieler neuer Bauten, die ich sah, erschlägt. Etwa wie in Ravenna, wo durch Abbruch eines ganzen Häuserblocks ein wirkungsvoller Platz vor einem alten Palast geschaffen worden ist. Wunderschön. Dann aber schliesst das Viereck an einer offenen Seite einen Neubau ab, der ohne Gesimse, Fenstergewände, mit unentschiedenem Widerstreit von Vertikalen und Horizontalen durch seine Brutalität den ganzen Eindruck verdirbt.

Ebenso wirkten auf mich Neubauten in Rom in Forumsnähe, die im Erdgeschoss Putzverkleidung hatten. Auch die Hauptpost und der Platz um sie in Neapel sind vor allem Protzerei und nicht edle Architektur. Es ist da eine gewisse Inflation im Künstlerischen, ein ungesundes Sich-Aufblähen, wobei Mittel und Zweck in keiner Beziehung mehr zueinander stehen.

Gut gefielen mir die sehr neuen, sehr modernen Bahnhöfe der Cicumvesuviana, der Privatbahn von Neapel nach Castellamare, die ohne Aufdringlichkeit mit neuen Mitteln neue Wege gehen und auch in den Einzelheiten sachgemäss durchgebildet sind.

Ebenso sind sehr geschickt die Freilegungen und Wiederherstellungen in Bologna und Florenz. Auch Pompei selbst zeigte da einen sehr guten Weg, wenn Restaurierungen sich dort bemühen, den alten Gesamteindruck wiederzugeben und doch - aus Material und Konstruktion heraus - ohne weiteres als Ergänzungen kenntlich gemacht sind.

Abschliessend ist zu bemerken, dass im Vergleich zu Schilderungen aus früherer Zeit ein starker, neuer Geist zu merken ist, der sich viel Vermorschtes beiseite geräumt hat.

Dresden A 20, den 10.August 1941.

Reisestr. 42,

gez. Dipl.Ing. B. K l e m m

Regierungsbaureferendar.

450139

450139

Left-Top Aligned

256

Abschrift.

Staatliche Museen
Der Direktor des Schloßmuseums

Berlin C 2, den 13. August 1941
Schloßfreiheit 1

An die
Deutsche Kongress-Zentrale
Berlin W 35
Ludendorffstrasse 60

Ihr Zeichen: Dev.Abt. A/M
2233/43/41

Betr. Studienreise nach Italien.

Ich bitte sehr um Entschuldigung, dass ich den in Ihrem Schreiben vom 6. März erbetenen Bericht bisher nicht übersandt habe; ich habe dies Schreiben scheinbar verlegt, und teile Ihnen daher anbei mit, was Sie m.E, interessieren könnte.

Überall, wohin ich kam, bin ich von den Italienern dienstlich, ausserdienstlich und gesellschaftlich mit grösster Zuvorkommenheit behandelt worden. Irgendwelche Animosität habe ich nicht verspürt; allerdings war damals gerade - im Frühjahr - der gewaltige Siegeszug auf dem Balkan und die Rückeroberung der Cyrenaika. Ich hörte zwar, dass kurz vorher, z.B. in Florenz, gedruckte Zettel angeklebt wären des Inhaltes: "Es kommt die deutsche Invasion; werft die Deutsche raus"; ich hörte auch - von deutschen Augenzeugen - dass sich ein deutscher Offizier in Taormina ganz unqualifizierbar benommen hätte - wofür er dann aber auch prompt Stubenarrest bekommen hätte -; aber selbst habe ich derartige Dinge nicht erlebt. Im Gegenteil: auch italienische Offizierem mit denen mich die Reise zusammenführte, waren voll Lobes über die deutschen Truppen, ihr tadelloses Benehmen, ihre unvorstellbare Tapferkeit und ihre geniale Führung. Ein Offizier sagte mir u.a., die italienischen Schlappen in Albanien seien darauf zurückzuführen, dass jeder italienische Offizier bis zum Unteroffizier herab sein eigener Stratege sein wolle - es fehle bei ihnen die absolute Disziplin und die eiserne Konsequenz der Führung, die unsere Truppen besässen.

Die italienischen Kollegen sind mir überall mit grösster Liebenswürdigkeit entgegengekommen; mit ganz besonderer Freundlichkeit wurde ich vor allem von den Herren Professor Dr. Ballardini und Professor Liverani in Faenza und von Professor Ozzola in Mantua aufgenommen. Alle meine Wünsche wurden - soweit es bei der fast überall (mit Ausnahme der Vatikanischen Sammlungen in Rom) vorgenommene Bergung der Kunstwerke möglich war - erfüllt.

Im Gegensatz zu Deutschland herrscht in Italien, was die Ernährung und die Zuteilung von Lebensmitteln anlangt, absolut kein soziales System. Gewiss, die Spaghetti usw.,der Reis, das Öl und einige andere wichtige Nahrungsmittel sind durch Lebensmittelkarten rationiert; wer diese Karten nicht besitzt, erhält auch im Restaurant

450140

Right-Bottom Aligned

nichts davon; aber z.B. das Fleisch ist - oder war damals- völlig frei. Wer Geld hatte, konnte an den 3 (seit Anfang Mai 2) Fleisch-Verkaufstagen kaufen, so viel er wollte. Das wirkte sich so aus, dass der Arbeiter, der am Sonnabend seinen Wochenlohn bekam, am Sonnabend Nachmittag meist nichts mehr vorfand. Der Italiener war bis zum Krieg sehr verwöhnt durch schönstes Weissbrot; jetzt ist es durch starken Zusatz von Mais dunkel und hart. Darüber klagten die Einheimischen bitter; während ich mich sehr bald daran gewöhnt habe und es sogar oft meist wohlschmeckend fand. Schokolade etc. war überall in jeder Menge zu haben, ebenso erhielt man überall vorzüglichen echten Tee. Nur der Kaffee war ausgestorben. Schuhe (allerdings in verschiedenen teuren Sorten normiert), Lederwaren, Wollwaren usw. - alles war noch zu haben, nur zu erheblich erhöhten Preisen, sodass sie für die minderbemittelte Bevölkerung kaum erschwinglich waren. Das scheint mir ein sehr bedenklicher Zustand zu sein.

Eine Kriegsbegeisterung habe ich ausserdem nirgends konstatieren können, viel eher einen Fatalismus, dem zu überwinden ich mir die grösste Mühe geben musste, allerdings wohl meist vergeblich. Und wenn mir ein Offizier, dessen Sohn in Albanien zum Krüppel geschossen war, und dem ich mein Mitgefühl dazu aussprach, erwiderte: " Er hat es für das Vaterland erlitten", so mag da mehr die Mentalität des Südländers mitgesprochen haben und die Absicht, dem Deutschen gegenüber besonderen Stolz zu zeigen.

Heil Hitler!
gez. R. Schmidt

Professor Dr. Robert Schmidt,
Direktor des Schloßmuseums,
Berlin C 2
Schloßfreiheit

450141

450141

162

Abschrift.

Gisela Hauss
Berlin-Dahlem
Am Erlenbusch 18

30.8.1941

Bericht über einen Aufenthalt in Italien in der Zeit vom 12. Juli bis 20. August 1941.

Besuchte Orte: Venedig, Rom, Neapel. Capri, Padua.

Verkehrsverhältnisse: Luftverkehr Berlin-Rom planmässig und gegenüber der Vorkriegszeit unverändert.
Eisenbahnverkehr pünktlich und stark benutzt, aber nicht überfüllt.
Hotels: unverändert bis auf die Preise, die etwa 20% über den Vorkriegspreisen liegen.

Verpflegung: Marken gibt es nur für Teigwaren (für Auländer beim Bürgermeister abzuholen) alle übrigen Lebensmittel werden in Gaststätten frei verkauft. Es gibt nur an zwei Tagen Fleisch; Sonnabend und Sonntag an den übrigen fleischlosen Tagen kann der Gast Leber, Nieren, Hirn und Geflügel erhalten, Eier sind unbeschränkt, ebenso Käse. Butter ist selten, dafür gibt es reichlich Olivenöl.

Schokolade, Käse und Konserven und Eier sind im Handel frei erhältlich.

Für den Reisenden ist es leichter und besser sich zu verpflegen als in Deutschland. Allerdings sind die Preise viel höher als im Frieden und auch höher als in Deutschland im Augenblick. Ausserdem noch im Ansteigen.

Für Privathaushalte werden die meisten Lebensmittel zugeteilt in verhältnissmässig sehr kleinen Mengen und sind ausserdem nicht ohne weiteres erhältlich. Offenbar besteht aber die Möglichkeit alle Lebensmittel unter der Hand zu kaufen, wenn auch zu sehr höhen Preisen. Z.B. kostet Olivenöl ca 40-50 Lire per Liter, das vor dem Kriege ca. 10 Lire gekostet hat. Wein kostet jetzt 6 Lire der Liter, der vor dem Krieg 2 Lire gekostet hat. Im allgemeinen hat man den Eindruck, dass die Lebensmittelrationierung nicht durc organisiert ist, so dass die Leute mit höherem Einkommen verhältnismässig wenig Beschränkungen erleiden, während die grosse Masse nicht satt wird.

Alsin Capri ein Schleichhändler verhaftet wurde, der unter einem billigen Käse Butter in der Form dieses Kaufes verkaufen wollte, stürmten Frauen aus der Bevölkerung das Polizeibüro, um etwas von dem billigen Käse zu erhalten, mit Ausrufen, dass ihre Männe und Kinder hungeren!

Bekleidung:ist nicht rationiert, da die grosse Masse ohnehin nic in der Lage ist, sich Bekleidungsstücke zu kaufen, da deren Prei ebenfalls wesentlich gestiegen sind. Infolgedessen kann der bemi telte Italiener und der Ausländer alles frei in den Läden kaufen

Left-Top Aligned

Knapp sind Gegenstände aus reiner Wolle, Baumwolle, Schuhsohlenleder und Gummiartikel.

Bedarfsartikel: Wasch-und Toilettenseife ist sehr knapp, die meisten anderen Artikel sind erhältlich.

Die wohlhabenden Kreise scheinen jetzt mit Hamstern anzufangen! Die grosse Masse, die schon in Vorkriegszeiten einen sehr ärmlichen Eindruck machte, scheint noch mehr verarmt zu sein. Auffallend ist, dass alle Kinder schon in jungen Jahren im Gewerbe ihrer Eltern arbeiten, z.B. in kleinen Ladengeschäften in Schneiderwerkstätten in kleinen Gaststätten und selbst auf Baustellen. Diese Tatsache findet ihre Erklärung darin, dass das Einkommen der Bevölkerung im Allgemeinen sehr gering ist und die Familien im Allgemeinen sehr kinderreich sind.

Es fällt auf, dass alle Organisationen im Vergleich zu denen in Deutschland sehr mangelhaft sind. Es existiert z.B. ein Preisstop, der aber nicht ernsthaft durchgeführt wird. Ich konnte in den fünf Wochen meines Aufenthalts eine Preissteigerung von 20% beobachten!

Die Stimmung scheint bei der grossen Masse sehr unter der Teuerung zu leiden, während bei den begüterten Leuten wenig Entbehrung, aber auch wenig Interesse am Krieg zu bemerken ist.

Für den deutschen Gast ist es nur bei grosser Sparsamkeit möglich mit den zugeteilten Devisen auszukommen.

In den Hotels und Gaststätten macht sich eine Umschichtung unter den italienischen Gästen insofern bemerkbar, als Kriegsverdiener die sonst diese Gaststätten nicht besucht haben, dort jetzt auffallend viel Geld ausgeben.

Das italienische Militär, dass im Strassenbild wenig in Erscheinung tritt, ist schlecht bekleidet und auch sonst äusserlich schlecht gepflegt, was auf das Fehlen eines dem deutschen Unteroffizierskorps entsprechendem Unteroffizierstandes zurück zuführen sein soll. Dies fällt besonders auf im Gegensatz zu den zahlreich vorhandenen deutschen Soldaten, die mit ihrer äusseren Erscheinung und Disziplin überall, wo sie auftreten, in Italien einen besonders guten Eindruck machen. In vielen Ladengeschäften und Gaststätten wird den deutschen Soldaten 10% Rabatt gewährt.

Alle Museen sind geschlossen, allle Kunstgegenstände auf der Strasse gegen Bombensplitter verkleidet, mit Ausnahme die des Vatikans. Der Vatikan ist für die Dauer des Krieges für alle Besucher geschlossen, die Peterskirche ist geöffnet.

Wenn auch Kunsthistorische Studien durch die vorerwähnten kriegsmässigen Vorkehrungen sehr erschwert sind, so bietet Italien durch seinen Reichtum an Baudenkmälern und Privatsammlungen immer noch ein ergiebiges Feld für den an Kunst und Architektur interessierten Reisenden.

gez. Gisela Hauss

450143

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Abschrift.

Carl Hansen, Kunstmaler
Weimar,
Carl Hausknechtstr. 21

Italien
Süd Tirol, Juni, Juli 1941

Mit diesem kleinen Artikel habe ich gezögert, da ich immer glaubte, Ihnen nicht schon Bekanntes sagen zu können.

In Süd Tirol herrscht ein zerrissener Zustand. Die Deutschen sind gegen die Italiener und die Italiener gegen die Deutschen. Das 90 Prozent und mehr, für Deutschland gestimmt haben, ist bekannt. Man hat die schlechte Behandlung von Seiten der Italiener nicht vergessen. Diese haben den Ausgang der Abstimmung natürlich nicht so erwartet. Die vielen Befestigungen in der Brenner Gegend, die angelegt wurden, sind, und die heute noch dauernd angelegt werden, können zur Besserung der Stimmung der Bevölkerung nicht beitragen.

Vielfach herrscht in Südtirol unter der unbemittelten Bevölkerung Not. Man kann zwar fast alles frei kaufen (ausser Makkaroni, Reis u.Zucker, was auf Marken geht) alle Bekelidungsgegenstände, alle Gebrauchsgegenstände, Brot, Gries, Schokoladen, Süssigkeiten, Früchte, Taback, Zigamen, Zigaretten, alles frei, in jeder Menge, wenn man Geld hat. Aber alles ist sehr teuer und für die ärmere Bevölkerung schwer zu erschwingen. Auch Fleisch nicht, da dieses nur an drei Tagen in der Woche zu haben ist. Un-d da dieses nicht organisiert ist, bleibt für den Armen nichts übrig. Der Wohlhabende kauft und der andere hat nichts. In einem Hause verschwand eines Tages ein wohlgenährter Hund und es steht ausser allem Zweifel, dass er nicht von armen Leuten gegessen worden ist.

Das Brot in Italien ist schlecht. Das Mehrl zuviel mit Mais vermischt.

Durch die Abstimmung haben sich viele Familien, Freunde und Bekannte entzweit. Die wenigen, die bleiben, bemängeln diejenigen, die nach Deutschland gehen wollen und diese wieder die Bleibenden. Letztere bespöttern die "Siege" Mussolinis, was die Italiener nicht hören wollen. Kurzum, die Stimmung ist so unharmonisch wie nur möglich.

Man kann sich auch nicht vorstellen, was mit dem völlig entvölkerten Lande geschehen soll, wer z.B. die herrlichen Bauernhöfe hoch oben in den Bergen später bewirtschaften soll. Der Süd-Italiener vielleicht? Man hält dies für unmöglich.

Die Schätzungskommission hat eine enorme Arbeit und die Italiener suchen überall die Preise herabzudrücken.

Die Felder dort standen sehr gut. Auch die Kartoffel, die dort hoch bezahlt werden.

Das Militär, der gemeine Soldat, macht einen armseligen Eindruck. Der Offizier, sehr geschniegelt und gebügelt, scheint weniger für den Ernstfall geschaffen.

Bei allen Deutschen dort aber lebt eine geheime Hoffnung, und bei allem

450144

Right-Bottom Aligned

war das letzte Wort: wer weiss, wie alles noch werden wird. Vielleicht brauchen wir die alte schöne Heimat nicht zu verlassen.

Ich hoffe es mit ihnen.

Dieses alles ist natürlich nicht Neues. Aber ich stelle Ihnen diesen kleinen Artikel natürlich gern zur Verfügung, in der Hoffnung, bald wieder einmal nach Süd Tirol zurück kehren zu können.

450145

450145

Abschrift.

Annemarie Ehrke
Berlin-Zehlendorf
Roonstrasse 31

Rom im Sommer 1941

Noch hat der Krieg das Gesicht des Landes wenig verändert. Selbst die hinter Sandsäcken verpackten Fassaden sind fast gering an der Zahl. So fällt dem Reisenden zunächst gar nicht auf, dass er sich in einem kriegführenden Land befindet. Der Fremde wird noch immer mit der gleichen für Italien so bekannten Freundlichkeit aufgenommen.

Es ist auch so, dass das seelische Gleichgewicht des Volkes unter den Kriegsumständen nicht gelitten hat. Man betrachtet den deutschen Soldaten mit seiner restlos vollkommenen Ausrüstung ein wenig neidisch, jedoch überwiegt die aufrichtige Bewunderung für seine Leistung. Man möchte ihm danken, indem man sich bemüht, jedem Deutschen mit ehrlicher Freundschaft entgegen zu kommen. Doch fühlt man sich nur allzuoft durch eine etwas hochfahrende Art, besonders der zahlreichen deutschen Zivilisten wieder zurückgestossen, jedoch weiss das zum friedlichen Ausgleich neigende italienische Temperament meist auch in solchen Fällen einen Ausweg zu finden.

Wenn es auch einem Deutschen zunächst erstaunlich erscheinen mag, dass er keinen Kummer mit Punkten und Bezugscheinen hat, so wird einem doch nach einiger Kenntnis des Landes klar, dass trotzdem für den einfachen Mann diese schönen Dinge unerreichbar sind. Die Preise haben besonders in den grossen Städten so stark angezogen, dass sie weit über dem Einkommenstand liegen. Das gleiche gilt - und das ist noch empfindlicher - in Rom auch für die Lebensmittel- Es ist auch nicht einfach, wirklich nur mit dem auszukommen, was es auf Karten gibt, denn die Fleischration z.B. beträgt 80 g die Woche. Dennoch sind gerade die arbeitende Bevölkerung und der kleinere Mittelstand, die am meisten zu leiden haben, am festesten überzeugt, dass es in diesem Krief um Sein oder Nichtsein Italiens geht und dass man dem Sieg alles opfern müsse.

Die in Deutschland merkwürdigerweise umlaufenden Gerüchte über eine angeblich unzufriedene, ja revolutionäre Stimmung in Italien habe ich nicht bestätigt gefunden. Ebensowenig kann ich mir die Unfreundlichkeit erklären, mit der viele Deutsche - aber nie die deutschen Soldaten - ihren Gastgebern in Italien gegenüber auftreten. Ich kann nur betonen, dass gerade die Haltung des einfachen Mannes in Italien vorbildlich ist.

Der Krieg spiegelt sich im italienischen Kulturleben vielleicht nicht so deutlich wieder, wie im Deutschen. Zeitungen und Plakatanschläge reden zwar eine sehr deutliche Sprache, doch Film und Theater sind nicht so stark in den Dienst der Kriegspropaganda

450146

164

Left-Top Aligned

gestellt wie bei uns.

Der stark britische und gern zur Objektivität neigende Sinn der Italiener verbietet es vielleicht. Er will etwas sehen, was sich auf den Krieg direkt bezieht, das heisst Dokumentarfilme und Wochenschauen, aber Filme mit propagandistischen Zwecken stossen auf eine gewisse Abneigung. So erzwang sich der deutsche Film "Ohm Krüger" zwar höchste Achtung vor der künstlerischen Leistung, aber er "ging nicht", das heisst, er wurde kein Kassenerfolg. Ein Erfolg dagegen war der "Sieg im Westen" oder der italienische Ubootfilm "Momini sul fondo" Männer auf dem Meeresgrund. Auch der Berichtfilm "Guerra ai fooget" hatte einen guten Erfolg zu verzeichnen. Die italienische Wochenschau hat, trotz der Bemühungen einiger im aktiven Heeresdienst stehender Kameramänner, längst nicht den Wert und die Eindrucksfähigkeit der deutschen Wochenschauen erreicht, und es hat nicht den Anschein, als ob eine derartige Hoffnung bestünde.

Im Rundfunk fehlt völlig der Frontbericht, und in der Presse stammt er meistens aus der Feder hauptberuflich tätiger Jpurnalisten.

Der Theaterspielplan steht noch heute ganz im Zeichen des oberflächlichen amerikanischen Unterhaltungsstückes. Pirandello ist schon eine Zumutung für die Zuschauerschaft. Jedoch war das gesprochene Theater nie ein wichtiger Faktor im italienischen Kulturleben.

Doch darf man diese Verhältnisse nicht mit dem deutschen Maßstab messen, da das italienische Volk eine andere Mentalität hat alà das deutsch. Der Italiener bewundert persönliches Heldentum und kann sich daran begeistern, doch im Grunde ist ihm der Krieg als solcher verhasst und als technische Materie abschreckend. Er liebt es nicht, immer wieder daran erinnert zu werden. Ihm genügt die Gewissheit, dass dies ein Schicksalskampf ist, der unter allen Umständen durchgehalten werden muss, und diese Gewissheit ist im Volke da und ganz fest verwurzelt.

Centered

450147

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

462.

VI A 4.
Am/St.

Eingegangen:
21 MAI 1940
VI E 1

Berlin, den 17. Mai 1940.

An VI E
im H a u s e .

Betr. Reisebericht über Italien.

In der Anlage wird ein über die Deutsche Kongress-Zentrale erfasster Bericht mit der Bitte um Kenntnisnahme, Auswertung und zum Verbleib übersandt.

VI A 4.

Anlage.

Vfg.:
I. Z.d.A. VI E 12 (6ol)

VI A E 12
I.A.
28. 5. 40

450148

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Kurzbericht über meine Dienstreise nach Rom vom 17. bis 22. April 1940.

Die Reise verfolgte dreierlei Zwecke:

1. Gemeinschaftlich mit dem Chefarzt der Königin Elena-Klinik in Kassel, Dr. Völler, persönliche Berichterstattung bei Ihrer Majestät der Königin und Kaiserin über die bisherige Entwicklung und Erfolge der Königin-Elena-Klinik in Kassel.
2. Vorverhandlungen mit den zuständigen Dienststellen in Rom über den Austausch deutscher und italienischer Ärzte sowie die gemeinsame Pflege der ärztlichen Wissenschaft in beiden Ländern.
3. Abhaltung eines Vortrags in dem Kaiser Wilhelm-Institut für Kulturwissenschaft in Rom.

Centered

Ad 1). Am 17. April abends traf ich zusammen mit Herrn Dr. Völler in Rom ein. Am 18. vormittags gegen 11 Uhr fand im Quirinal mit der bevollmächtigten Hofdame Ihrer Majestät, Marchesa Leonardi, die Vorbesprechung über die Privataudienz bei Ihrer Majestät statt. Die Gelegenheit wurde benutzt, um dem Marchese Paolo Tacoli, Cavaliere d'Onore di S.M. la Regina e Imperatrice, Generale di Divisione P.A., im Quirinal unsere Aufwartung zu machen.

Die für den gleichen Tag abends 7 Uhr festgesetzte Audienz bei Ihrer Majestät dauerte dreiviertel Stunden und gestattete, über die Entwicklung der von Ihrer Majestät ideell und reell unterstützten Klinik in Kassel auf das Genaueste zu berichten. Die Erläuterungen erfolgten an Hand zahlreicher Aufzeichnungen und Statistiken, die

450149

Right-Bottom Aligned

464

einen guten Einblick über das Geleistete gewährten. Ihre Majestät erkundigte sich über alle Einzelheiten des in Kassel angewandten und weiter ausgebauten Verfahrens der bulgarisch-italienischen Kur und gab über die ärztlichen günstigen Ergebnisse ihrer tiefen Befriedigung Ausdruck.

Ad 2). Die Vorverhandlungen über den Austausch deutscher und italienischer Ärzte sowie über gemeinsame Pflege der ärztlichen Wissenschaft in beiden Ländern, die teils mit dem Unter-Staatssekretär Professor Dr. Petragnani selbst geführt wurden, haben dank der Bemühungen von Dr. Haubold und dem italienischen Kollegen Dr. Canaperia zu einem Entwurf geführt, der in seinen wesentlichen Punkten voraussichtlich wohl angenommen werden dürfte. Weitere Verhandlungen in Deutschland, die von italienischer Seite durch Herrn Dr. Canaperia geführt werden dürften, sind in Aussicht genommen.

Ad 3). Der Vortrag, dessen Programm und ins Italienische übersetzter Auszug beigefügt ist, fand am 22. April abends 9 Uhr im Palazzo Zuccari statt. Die Königin, die sich bereits am 16. April formmündlich über den Vortrag hatte informieren lassen, hatte ihr persönliches Erscheinen zugesagt, sodaß alle Vorbereitungen seitens des Kaiser Wilhelm-Instituts für Kulturwissenschaft wie auch seitens der Botschaft zu ihrem Empfang getroffen worden waren. Leider mußte dieser Besuch unterbleiben, da am Nachmittag des 22. April Ihre Majestät fieberhaft (39°) erkrankte. Mit ihrer persönlichen Vertretung wurde die Gattin des Gouverneurs von Rom, Fürstin von Borghese, beauf-

450150

464

tragt und ausdrücklich gewünscht, daß sich an dem übrigen vorgesehenen Programm nichts ändern solle. Da der Herr Botschafter von Mackensen dienstlich in Berlin weilte, wohnte dem Vortrag seine Gattin, Frau Winifred v. Mackensen, bei, ferner der Botschaftsrat Baron v. Plessen, Gesandtschaftsrat Ritter von Reichert, LegationssekretÄr Dr. Blahut und zahlreiche andere Herren der Botschaft mit ihren Damen. Der Landesleiter der Auslandsorganisation der NSDAP selbst, Pg. Dr. Ehrich, befand sich auf einer Dienstreise in Deutschland. In seiner Vertretung waren erschienen sein Stellvertreter sowie andere Herren der Landesleitung mit ihren Damen. Unter den italienischen Gästen waren an erster Stelle zu nennen der Chef des italienischen Gesundheitswesens, Unter-StaatssekretÄr Excellenz Professor Dr. Petragnani mit seinem Mitarbeiter Dr. Canaperia, sowie der Leiter der Königin Elena-Klinik in Rom, Excellenz Professor Dr. Panegrossi.

Anschließend an den Vortrag fand ein Empfang statt, an dem die Fürstin von Borghese ebenfalls teilnahm.

Es darf darauf hingewiesen werden, daß das italienische königliche Haus bisher an den Veranstaltungen des Kaiser Wilhelm-Instituts sich noch nie beteiligt hatte. Den Wunsch Ihrer Majestät, den Vortrag übersandt zu erhalten, wird selbstverständlich entsprochen werden.

Ihre Majestät hat weiterhin den Wunsch aussprechen lassen, daß gegen Ende dieses Jahres Herr Dr. Vüller an gleicher Stelle über die bisherigen Ergebnisse der Königin Elena-Klinik in Kassel berichten solle.

Die Aufnahme von Dr. Haubold und mir seitens der

Left-Top Aligned
Centered
Right-Bottom Aligned

466

italienischen Gesundheitsverwaltung war eine außerordentlich freundliche und entgegenkommende. Während der Dauer unseres Aufenthalts wurde uns ein Regierungsauto ständig zur Verfügung gestellt. Wir erhielten Einladungen für die Staatsoper, ferner eine Einladung zum Abendessen im kleinen Kreis mit anschließendem Theaterbesuch. Sie gab Gelegenheit, die persönlichen wechselseitigen Beziehungen mit dem Chef des italienischen Gesundheitswesens weiter zu vertiefen.

Der Aufenthalt in Rom dürfte die schon seit Jahren bestehenden freundschaftlichen Beziehungen zwischen den beteiligten Herren von Deutschland und Italien zweifellos weiter gefördert haben.

Nachsatz: Als wenig angenehm wurde auf der Hinreise empfunden, daß nach dem Eintritt in Italien der italienische geführte Speisewagen sich weigerte, deutsche Zahlungsmittel in Empfang zu nehmen, dagegen sich mit der Annahme von Dollars und englischen Pfunden einverstanden erklärte. Für deutsche Reisende mit Kreditbrief, die keinerlei italienisches Geld besaßen, entstand hierdurch eine peinliche Situation, die ohne die Mithilfe anderer nicht hätte beseitigt werden können. Derartige Situationen müßten sich unter allen Umständen vermeiden lassen.

450152

VI A 41
Am/Ne

397

Berlin, den 28.November 1940

Eingetragen
3. DEZ. 1940
VIE/1: 6620

An
VI E
im Hause.

Betr.: Reisebericht über Italien.

Anliegend wird ein in der Kongresszentrale erfaßter Bericht zur Kenntnisnahme, Auswertung und zum Verbleib übersandt.

I. 8 z. d. VI E 11 (Kn)
II. Eintragen

VI A 41

12. XII

450153

174

Left-Top Aligned

Abschrift.

Außenpolitisches

(Pg. Forchtner erzählte:)

Es passiert auch jetzt, dass auf den von den Italienern neugebauten Autostrassen Lastzüge von bewaffneten Eingeborenen angehalten und ausgeraubt werden. Nach Wochen kommt ein Brief mit der Forderung von Lösegeld (in Theresientalern), das dann auf einem Maultier an eine bezeichnete Stelle gebracht wird. Wenn Italien Abessinien wirklich beherrschen will, müsse es einen zweiten Krieg führen. Die Eingeborenen haben englische Waffen.
(In Algerien ist im Nordterritorium den Eingeborenen das Waffentragen verboten, im Südterritorium (arabische Zivilverwaltung) geht das natürlich nicht (Beobachtungen im Mz. ab1931)

Über die Spannung zwischen Italien und Jugoslavien werden Sie von anderer Seite Ausführlicheres berichtet bekommen. In der 1. Augusthälfte wurden viel Truppen an die ital.-jugoslaw. Grenze gebracht, und mein Koffer, der als Zollgut versehentlich nach Jugoslavien befördert worden war, mit großer Gründlichkeitkontrolliert.

Volk und Achse
bzw. Volk und Deutsches Reich

Im westlichen Unteritalien befinden sich an Mauern und Häusern häufig (und wie man sieht von der Bevölkerung, also nicht von einer Propagandastelle angebrachte) Inschriften, die sich auf Duce und Führer beziehen, auch solche, die nur den Führer nennen.

An einer Stelle in Görz sah ich an einer Wand mit blauem Farbstift in etwa 30 cm großen Buchstaben angeschrieben

"Germania d'acciaio"

auch nicht planmässige Propaganda, sonder offenbar von einem Einwohner spontan hingeschrieben.

450154

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Die Fischer bemalen bekanntlich in manchen Gegenden ihre Segel. Auf einem sah ich das Fascio mit dem Hakenkreuz vereinigt. Auf der Aufnahme ist nur gerade noch das Hakenkreuz zu erkennen. Der Fischer war aus Sottomarina (Venezia), die Aufnahme ist im Hafen von Grado (Trieste) gemacht.

Auf Fischer- und Gemüsebarken: Einfachstes Volk verdeutlichte mehrfach das Achsenverhältnis durch Ineinanderhaken der gekürmten Zeigefinger. Einige glaubten, das Verhältnis sei so, dass das italienische Geld auch in Deutschland gelte.

Im Friaul und in Venetien: "Ohne Deutschland sind wir nichts. Ihr habt eben Disziplin, bei uns macht jeder, was er will. Von den Truppen sind nur die Flieger gut."

Unbegrenztes Vertrauen zur deutschen Wehrmacht besonders im Hinblick auf England, Bewunderung und Begeisterung für die phantastischen Erfolge der deutschen Truppen, habe ich eigentlich überall gefunden. Die Zeitungen bringen (sogar von phantasiebegabten Rechnern illustriert) mehr Einzelheiten über deutsche Kampfesweise als die deutschen Zeitschriften.
In Neapel wird angeblich jetzt Deutsch statt Französisch in den Schulen gelernt.

Militärisches.

Der Zustand der Truppen scheint sehr unterschiedlich zu sein. Pg. Forchtner erzählte: Ein ihm bekannter und glaubwürdiger landwirtschaftlicher Arbeiter wurde trotz körperlich begründeter Dienstunfähigkeit eingezogen und nach 6 Wochen entlassen. Dieser hat über den Betrieb etwa folgendes berichtet: Die Rekruten bekamen keine Löhnung ausgezahlt; der ihnen zustehende Viertelliter Wein pro Tag bestand aus Wasser mit etwas Essig und wurde nicht getrunken. Gleich nach dem Antreten am Morgen verschwanden die Offiziere, dann die Unteroffiziere, so dass die Rekruten nach einer halben Stunde über die Kasernenhofmauer klettern und den Tag beliebig verbringen konnten. Sie hatten keine Gewehre. Der Entlassene konnte auf Forchtners Frage nicht angeben, bei welcher

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

294

Truppengattung er eingezogen war und was die Truppenabzeichen an seiner dreckigen und zerlumpten Uniform bedeuteten.
Den äußeren Eindruck der Mannschaften im Straßenleben und in den Verkehrsmitteln fand ich hingegen denkbar gut und prinzipiell (also von der mediterranen Note abgesehen) ohne Unterschied zu Deutschland. Den Offizieren der Garnison Gorizia ist es verboten, sich am Tage oder Abends in ein Café zu setzen, weil das einen ungünstigen Eindruck auf die Bevölkerung machen würde. (Görz war früher österreichisch)

Einmal bei Tisch erzählte mein Freund, der Alpini-Offizier, einen für deutsche Begriffe ausserordentlich krassen Fall von Dienstverweigerung, der am Vormittag passiert war. Er hatte sich zwar geärgert, meinte aber, dass bei so vielen Soldaten einzelne Fälle dieser Art eben vorkämen. Ich erfuhr dabei, dass es vorkommt, dass sogar Offiziere (in diesem Falle ein Major) die Leute schlagen.
Andererseits ist mir in der Kaserne und auf einem Bahnhof der vertrauliche Ton zwischen Offizieren und Mannschaften aufgefallen.
Im Innenhof einer Kaserne sah ich eine Serie überlebensgroßer Figuren in Fresco an die Wände gemalt, Soldaten bei sportlicher Betätigung. Flotte Darstellung, die dem Kasernenmilieu eine angenehme Note geben, das oft so abstoßend einförmig ist.

Propaganda.

Das Politische Plakat. Ganz wenige zu sehen, eins fast überall: Karte Tunesien - Sizilien, eine Hand zielt mit einer blau-weiß-rot bemalten Pistole nach Sizilien, Text: Bizerte in französischer Hand ist eine gegen Sizilien gerichtete (runteta() Pistole. Größe etwa 3o X 1oo. Die Wirkung ist schwach, weil die Darstellung für den primitiven Menschen dort zu symbolisch ist (statt die drohende Gefahr im Bilde als schon vorhanden dazustellen und damit den Selbsterhaltungstrieb zu treffen.) Der Zustand der Plakatwand, der charakteristisch ist, ist aus dem Photo zu ersehen. Die behandelte

450156

Right-Bottom Aligned

Frage selbst ist für den Augenblick wohl auch nicht die brennendste, denn schon 1928, 1929 und 1930 habe ich in Tunesien feststellen können, dass das italienische Bevölkerungselement stark überwiegt und bei der starken Vermehrung die Franzosen im Frieden beseite drückt. - Ferner sah ich noch ein Plakat das sich auf Corsika bezieht, sonst nichts.

Auch an aufklärenden Schriftplakaten sah ich nur 2, eins davon mit der sehr großen Überschrift: Adesso basta, wohl in Erinnerung des in Italien bekannten Ausspruchs Mussolinis "Ora basta", mit dem er seinerzeit das Abessinien-Unternehmen eröffnete.

Spruchbänder. Vielleicht liegt es nur an der italienischen Sprache, dass die Spruchbänder (auch in der Form von Hausanschriften) einprägsamer sind als bei uns:

R O M A
D O M A

Centered

in der Bedeutung, "Rom bezwingt" oder in meterhohen Buchstaben längs der Eisenbahn:
Duce, Duce, Duce tu sei tutti (a) noi!
(Duce, du gehörst uns allen.)

Radio.

Es ist nicht so selbstverständlich wie bei uns, die Nachrichten zu hören, in Lokalen fand ich es selten. Deutsche Nachrichten stellte man meinetwegen (ohne dass ich den Wunsch geäußert hatte) einmalin Pirano (früher viel deutsche Touristen) ein.

Film.

La battaglia ionica. Ein Film über die Seeschlacht im jonischen Meer machte die Situation durch ausgezeichnete Trickpartien auch für das einfache Volk verständlich, weil diese Partien vor allem lang genug waren. (Wenn wir mal Tricks in den Berichten sehen, habe ich fast stets den Eindruck, dass man zu sparsam war und die Aufnahmegeschwindigkeit des Beschauers überschätzt.)
Museo della guerra. In Görz ist ein Kriegsmuseum geschickt eingerichtet: wenig Tabellen!

450157

Right-Bottom Aligned

Keine langen Texte, aber viel wirkliches Kriegsmaterial. Ausrüstungsgegenstände und Waffen von bestimmten bekannten Personen, auch der Feinde (Abessinien), ein großes Stück wirklicher Schützengräben aus den Franzosenschlachten, Photos in natürlicher Größe als z.B. Mussolini als Soldat, Zeitung und Besuche schwach.

Kulturelle Veranstaltungen.

habe ich wenige bemerkt, wobei allerdings zu bedenken ist, dass die kulturelle Sommerpause auch in den nördlichen Mittelmeergegenden etwas anderes als bei uns bedeutet. Aber darüber hinaus werden solche Unternehmen ungeheuer erschwert durch die geradezu sture Verdunklung: kein Transparentes Schild, Straßenbahn fährt buchstäblich aussen ohne Licht, ein Kino (oder Lokal) ist für den nicht genau Ortskundigen fast unmöglich zu finden.
In deutschen Pavillon der Biennale waren zwischen 4. und 6. (August) ganz wenige Besucher (Etwa 6). Der Pavillon liegt bekanntlich ungünstig für den eiligen Besucher, weil abseits und durch Baumgruppen verdeckt.
Ein deutscher Spielfilm in Triest, der als deutscher Film bezeichnet und auch zu erkennen war, hatte ein so niedriges Niveau, dass man ihn hier dem Publikum eines mittleren Kinos kaum vorsetzen dürfte.
Für den Robert-Koch-Film sah ich ein ganz miserables Plakat anscheinend nicht deutschen Ursprungs. Man könnte sich denken, dass für einen guten Film, dessen deutscher Ursprung bekannt ist, die Plakate deutscherseits beeinflusst (vielleicht geliefert) würden. Kulturelle Visitenkarte! Der (allerdings sehr kleine) Teil des italienischen Volkes, der Gefühl für so etwas erweckt, bildet seine Meinung doch mit darnach.
Ich besinne mich, früher in Marseille anlässlich des (doch wohl deutschen?) Schanghaifilmes Besseres gesehen zu haben.

Volk und Krieg.

Aus vielen kleinen Beobachtungen im Friaul, Italien und Venetien gewann ich etwa folgenden Eindruck: Das Volk ist nicht begeistert von dem Krieg; es murrt jedoch (noch) nicht, weil es seiner Mentalität entsprechend ihm als etwas Schicksalhaftes hinnimmt, an dem eine Kritik zwecklos ist und das

mit Resignation getragen wird. Einige Begeistette (z.B. ein Offizier) nahmen hinsichtlich der Kriegsziele dafür den Mund etwas voll. Von Opferfreudigkeit kann man nicht reden. Eine Dame sagte mir (in Friaul):" ich bin keine romanische Mutter; ich will meinen Sohn wiederhaben." An mich als Deutschen richteten viele die Frage:"Wann ist der Krieg alle?" Andere:" Wir haben 2o Jahre Krieg und wünschen uns endlich Ruhe." Die Wochenschau (Triest, Sonntagabend gut besucht) nahmen die Zuschauer ohne irgendein äußeres Zeichen der Anteilnahme hin.
In Latium und Campanien konnte ich (wenigstens aus den gesprächsweise gemachten Äußerungen) große Begeisterung für das Unternehmen und Bereitschaft zu selbstloser Hingabe feststellen, in Lizurien eine auffallende Interessenlosigkeit. So war z.B. der deutsche Film "Parlano gli stukas", der als einmalige Veranstaltung Sonntags in Camogli war voll italienischer Sommergäste.

Oft und in verschiedenen Gegenden fragte man mich, wann die Offensive gegen England nun endlich käme. (Ich erklärte, dass (schon damals) jeden Tag und jede Stunden etwas gegen England geschieht.)

(Pg.Forchtner, Landwirt, der seit 5 Jahren oberhalb Portorose (Italien) eine Obst- und Olivenpflanzung besitzt und den ich besuchte, erzählte:)
Die Rationierung von Kaffee und Zucker ist so erfolgt, dass man die verfügbaren Mengen durch die Anzahl der Einwohner des ganzen Landes dividiert hat (wie es bei dem gleichmässiger durchzivilisierten Deutschland zweifellos richtigt ist.) Die Unterschiede in der Lebenshaltung der einzelnen Stämme sind in Italien jedoch sehr groß. Man wurde z.B. in Calabrien viele ("halbwilde") Leute finden, die nicht wissen, was Kaffee und Zucker ist. Seine Milchfrau (Istrien) hat gesagt: (Wenn Sie meine Milk abkaufen, bekommen Sie meinen Zucker.") 4 Tage sind als fleichlos bestimmt, und der anständige Italiener richtet sich auch im Privathaushalt danach. (ich war Gast im Hause einer Alpini-Offiziers) obwohl man am Sonnabend und Montag natürlich für die ganze Woche Fleisch in beliebiger Menge einkaufen kann, weil keine Rationierung erfolgt ist. Die Folge davon ist eine Preissteigerung, die die unteren Schichten sehr verärgert.

Left-Top Aligned

Partei.

Ein seit 6 Jahren in Italien tätiger Reichsdeutscher aus Spittal: Nur die Person des Duce hält die Bewegung zusammen. Nur wer ein Amt hat, ist guter Faschist.

In Campanien scheint die P.N.F. stärker zu sein, der Betrieb lebhafter. (Es waren Parteiferien während meines Aufenthaltes.)

Von der Jugendführung Friaul der P.N.F. scheinen die sog. "besseren" Leute keine gute Meinung zu haben. Sie halten die Jugendführung der Kirche für besser.

Schlußbemerkungen.

Kriegsstimmung in

Friaul, Istrien, Venetien schlecht,
Ligurien gleichgültig,
Letium, Campanien gut.

Allerdings konnte ich im Westen nicht so unbefangen beobachten, weil ich dort an der Küste das Parteiabzeichen getragen habe, um die häufigen der Spionagegefahr wegen unerlässlichen Befragungen und Beobachtungen zu vermeiden oder abzukürzen.

Für die schlechte Stimmung in Istrien usw. sind vielleicht folgende Tatsachen mitbestimmend: In diese Provinzen wandern seit langem aus dem heutigen Jugoslavien Arbeiter für die weniger betriebsamen Italiener ein, kommen durch Fleiß zu bescheidenem Wohlstand und werden seßhaft. Sie haben wenig Verständnis für die Politik, die in Rom gemacht wird.

450160

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

322

Centered

VI A 41
Am/Str.

Berlin, den 18. Dez. 1940

An
VI E

im H a u s e .

Eingegangen:
20. DEZ. 1940
VI E 1: 7089

Betr.: Bericht über eine Studienreise nach Italien.

Anliegend wird Abschrift eines in der Kongreß-Zentrale erfassten Berichtes zur Kenntnisnahme und Auswertung übersandt.

I. Kopie z. verbleib.
II. z. d. A. VI E 12 (Kort)
III. 4-Abdr. (1 C. Kort.

14. 1. M.

VI A 41

450161

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Abschrift.

Überall war festzustellen ein festes Gefühl der Verbundenheit mit Deutschland. Man hat die absolute Hoffnung auf einen baldigen Sieg der Achse, was nicht ausschliesst, dass hie und da Stimmen sich bemerkbar machen, die über die langsamen und geringen Fortschritte der italienischen Waffen eine gewisse Enttäuschung äussern. In der Wirtschaft und im öffentlichen Leben hat man den Eindruck, dass erst ein verhältnismässig kleiner Teil der italienischen Energien in den Dienst des Krieges gestellt ist. Das zeigt sich nicht nur an den verhältnismässig geringen Lücken, die durch Einberufung zum Heer sichtbar sind, sondern auch darin, dass die Rationierung wichtiger Bedarfsmittel einstweilen sich noch in sehr beschränktem Umfang (Benzin, Öl, Fett, Zucker) hält. Alles andere wird im freien Handel noch reichlich angeboten, bei allerdings stark steigenden Preisen. Im Mittelpunkt aller politischen Unterhaltungen steht die Frage der Neugestaltung Europas. Dass eine solche ohne die Befriedigung der italienischen Ansprüche an Frankreich und England nicht denkbar ist, wird von jedem Italiener als selbstverständlich angesehen.

450162

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

203

VI A 4
Am/Ne.

Eingegangen:
20. FEB. 1941
VI E 1/1155
Centered

Berlin, den 24. Februar 41

An
VI E
im Hause.

Betr.: Reisebericht über Italien.

Anliegend wird ein von der Deutschen Kongresszentrale überreichter Reisebericht über Italien zur Kenntnisnahme, Auswertung und zum Verbleib übersandt.

VI A 4

I.) Abschrift z. d. A. VI E 12
1.) (799)
2.) Il Duce
3.) (127)
4.) (3377)
II.) z. d. A. VI E 12 (601)
III.) Umlaufen.

450163
Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Institut für Weltwirtschaft
Kiel

Abteilung Frankreich

19. Februar 1941

An die Deutsche Kongresszentrale,
Berlin W 35, Ludendorffstr. 6o

Dokumentbericht über eine Studienreise
nach Italien

Dezember 1940 und Januar 1941

Die persönlichen Studienzwecke wurden erfüllt. Das Buch über die italienische Aussenpolitik von 1871 - 1940 konnte abgeschlossen werden. Ein Exemplar wird Ihnen nach Erscheinen zugehen.

Ferner konnten Einblicke für eine durchgehende Geschichte der italienisch-französischen Beziehungen und die voraussehende Gestaltung des italienisch-französischen Verhältnisses politisch, wirtschaftlich, kulturell, kirchenpolitisch gewonnen werden, die wahrscheinlich in einer besonderen Arbeit niedergelegt werden.

Ferner wurden einige Arbeiten über Mittelmeerpolitik vorbereitet, die in amtlichen aussenpolitischen Studienorganen erscheinen sollen.

Allgemein politisch muss leider gesagt werden, dass meine Eindrücke unerfreulich waren. Allerdings war meine Reise diesmal auf Mailand und einen Teil Oberitaliens beschränkt, doch konnte ich in den Gesprächen mit Bauern und Arbeitern mir einen guten Überblick über die Stimmung verschaffen. Sie ist ebenso von aufrichtiger Bewunderung für Deutschland wie von Skepsis über die eigenen politischen und militärischen Anstrengungen, sowie von einer stillen aber nicht zu unterschätzenden Abneigung gegen das faschistische Regime bestimmt. Einen Groll auf Deutschland in dem Sinne, dass es Italien in den Krieg geführt habe, war gegen die Erwartung in den Gesprächen nicht wahrzunehmen. Ich glaube nicht, dass dies lediglich unaufrichtige Höflichkeit war. Bauern und Arbei-

1

450164

185

Right-Bottom Aligned

ter, die den Weltkrieg mitgemacht hatten, sagten immer wieder: "Unsere Soldaten sind ausgezeichnet, aber unsere Offiziere und Unteroffiziere taugen nichts. Wir müssten vor allem deutsche Unteroffiziere haben, dann würde es vorwärts gehen." In der Haltung zum Faschismus liess sich ein interessantes Schwanken feststellen. Stellenweise wurden Unterschiede zwischen dem Duce einerseits und seiner Umgebung andererseits, überhaupt dem Parteiapparat bis herunter zum Ortssekretär gemacht. Auffallend war die Unpopularität, die der Graf Ciano zu geniessen scheint. Die Stimmung der Industriearbeiterschaft gegen den Faschismus ist, wie ich auch von anderer Seite höre, offensichtlich besser als die der Landbevölkerung. In dieser wird mit erstaunlicher Offenheit der Wunsch erörtert, das Königshaus möge mehr Einfluss gewinnen, bzw. müsse wieder allein regieren. Die Worte Casa Savoya tauchen eigentlich bei jeder Unterhaltung auf, und dies vereinigt sich mit einer allgemeinen Friedenssehnsucht und einer für die deutsche Haltung verblüffenden Teilnahmslosigkeit an allen militärischen Vorgängen, ja an Sieg oder Niederlage. "Hanno areion" sagte eine Jungbäuerin bei der Nachricht der Übergabe von Berbera.

Nach den damaligen Eindrücken (inzwischen ist ja zu erwarten, dass die deutsche Hilfe eine psychologische Wendung gebracht hat) wäre dem Faschismus seine unbedingte Stellung sicher unter der Bedingung, dass er zu irgendeinem Sonderfrieden kommt. Dann sei es besser, die alten Leute zu behalten als neue zu nehmen, die doch wieder Unruhe stiften. In der Lombardei erzählte man aber, dass Mussolini garkeine selbständige Politik mehr treiben könne und rechnete fest mit einer Besetzung Norditaliens durch deutsche Truppen, zu denen man die Fliegerformationen als Vorhut ansieht. Dieser Möglichkeit sah man mit Resignation, doch ohne besonderen Unwillen entgegen, wie überhaupt im Gegensatz zu den Eindrücken bei früheren Aufenthalten das Sinken des nationalen Selbstgefühls auffiel. Eine populäre Figur, von der man viel erwartet, ist der Kronprinz, ohne dass herauskäme, auf welche Eigenschaften sich eigentlich diese Hoffnungen stützen.

Die politische Ermattung erscheint dem von Deutschland kommenden Betrachter umso merkwürdiger als die Versorgungslage

aliens gegenüber der deutschen geradezu glänzend ist. Mit sehr geringen Einschränkungen (etwas dass zu bestimmten Tagen kein Kalbfleisch verkauft würde) war alles zu erhalten: Fleisch, Würste, Milchprodukte, ganz abgesehen von der reichlichen Versorgung der Restaurants. Stichproben in Mailand ergaben, dass mit Ausnahme einiger Artikel, wie Kinderstrümpfe, alle Textil- und Schuhwaren in reichsten Umfang erhältlich waren, ebenso Schokolade, Seife usw. Doch begann in den letzten Tagen meines Aufenthalts plötzlich eine Verschlimmerung der Lage einzutreten, die deutlich die Unzufriedenheit vermehrte. Es scheint, dass die Rationierung viel zu spät und zögernd einsetzte, sodass in einigen Artikeln, wie z.B. Brotgetreide, die Situation bedrängter werden kann als in Deutschland. Die Strenge der Rationierung, wie es gelungen ist, sie in Deutschland durchzuführen, zeigt sich in Italien nicht. Sotta la tabula sind auch alle rationierten Waren erhältlich. Es brauchte jedoch noch grosser Einschränkungen, um die italienische Versorgungslage nicht sehr viel besser erscheinen zu lassen als die deutsche.

Auffallend war auch im Vergleich zu Deutschland die grosse Zahl der nicht eingezogenen jungen Leute in den kleinen Städten und Dörfern. Im ganzen liesse sich sagen, dass Italien im Vergleich zu uns vom Kriege fast garnichts verspürt hat, dagegen aber eine Psychologie zeigt, die der des Winters 1917 entspricht.

4 Sehr dankbar wird die Rücksicht empfunden, welche die deutsche Presse und Propaganda auf das italienische Prestige nimmt und überhaupt der Takt, mit dem die italienischen Niederlagen behandelt werden. So weit nicht das italienische Volk nach seiner alten Lebensart in starker biologischer Vitalität ohne viel Problematik trotz des Krieges weiterlebt, entwickelt sich ein deutliches Gefühl der Minderwertigkeit gegenüber den deutschen, das die vorsichtigste psychologische Behandlung nahe legt.

450166

Pro 2. odbor

K zásilce 29/66 z 19.12.66 z Berlína ve věci " Deutsche Kongress - Zentrale "

S.Damm dopis em na berlínskou skupinu MV (jeho čj. C/583/66 z 22.11.66 a předchozí č j. C/371/66 z 2.9.66) žádá o předání podkladů k této instituci t.j. DKZ (Deutsche Kongress-Zentrale) ve fotokopiích.

Navrhuji, aby Berlín odpověděl s. Dammovi toto:

V listopadu 1966 byly předány v Praze náčelníkovi odboru X. Správy rozvědky MfS s. Wag enbrethovi filmy s dokumenty RSHA. Mezi nimi archivní fon dx č. 450 obsahující 166 číslovaných stran, ~~pojednávající~~xxxxxx nazvaný "Deutsche Kongress-Zentrale" - DKZ. Součástí dokumentace RSHA byl rejstřík, v němž je možno nalézt jména osob činných pro RSHA. Nejsou v něm pouze jména těch osob činných pro RSHA k nimž byly již dříve zaslány dokumenty (fotokopie) ~~MfS~~ DDR a která jsou proto i v ČSSR blokována, aby nebyly ohroženy zájmy MfS.

Kratel

Kratel 28/12-66.

Left-Top Aligned

Centered

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Berlin, den 22. November 1966
C/ 583 /66

Ministerium des Innern der CSSR
Berliner Gruppe

B e r l i n

"Deutsche Kongreß-Zentrale"

Im Zusammenhang mit dem bisherigen Schriftwechsel über die sogenannte "Deutsche Kongreßzentrale" wurde mit Schreiben des MfS vom 2.9.1965 - C/371/65 - gebeten, Fotokopien der vorhandenen Unterlagen über diese Institution und die genannten Personen zu übergeben, damit eine systematische Erfassung und Aufklärung dieses Gebietes der Tätigkeit des ehemaligen RSHA erfolgen kann.

Da bisher keine Antwort erfolgte, wird im Interesse einer erfolgreichen Bearbeitung nochmals um Übersendung von Fotokopien der erwähnten Materialien gebeten.
Als Anlage werden Listen mit den Namen der Personen übersandt, die bisher in diesem Zusammenhang genannt wurden.

Centered

Oberstleutnant

Anlage
6 Blatt

190

Right-Bottom Aligned

Anlage 1

L i s t e
der Personen, die für das Amt VI des RSHA tätig waren

BAUMGARTEN, Erich
2. 1. 1886 in Königsberg

DUESENBERG
Hauptschriftleiter der "Danziger Neueste Nachrichten"

FELFE, Friedrich
Dresden-Loschwitz

FISCHER, Rudolf Alfred
4. 5. 1890 Waltershausen

FLIEGE, Albert
15. 1. 1885 Remscheid

FRANCKE, Adolf
29. 11. 1892 Adelebsen

FÜRSTENBERG, Freiherr von
30. 4. 1872

HANDORF, Curt
13. 8. 1890 Saalfeld

HEINICKE, Heinz
3. 3. 1921 Erfurt

HEINICKE, Paul
5. 4. 1889 Weißenfels

191

HEMPEL, Hermann
9. 12. 1889 Fulda

HOLLER, Dr.
SS-Untersturmführer

HUBER, Horst
10. 6. 1881 Pirna

KIRSCHHOFF, Richard
22. 12. 1889 Lage

LIEDER, Heinz, Dr. Ing.
19. 2. 1896 Zwickau

LUKEN, Dirk
30. 9. 1891 Borkum

MERGENBAUM, Paul
10. 11. 1872 Erfurt

NEUERNBERGK, Albert Heinz, Dr. med.
8. 6. 1905 Leipzig

RIETH, Ernst
17. 11. 1901 Aschaffenberg

SAMPL, Josef
Leiter der Exportabteilung Reichenberg

SANTER, Paul
24. 1. 1918 Nölten

SARTORI, Tullius von
1. 1. 1899 Innsbruck

Left-Top Aligned

STEIN, Alfred
28. 7. 1893

WULFF, Karl, Dr.
14. 11. 1904 Ludwigshafen

Centered

Centered

Right-Bottom Aligned

Anlage 2

L i s t e

der Personen, die für das Amt VI des RSHA tätig waren

MÜLLER, Berthold

STROHMAYR, Otto

TEITTER, Otto

Dr. GROSS, Werner

Dr. ESCHMANN, E. W.

Dr. MEISSNER, Bruno

Prof. Dr. G. von BERGMANN

BIESTER, K.

Prof. DEMMLER

Prof. Dr. WAETZOLD, W.

ESCHEBACH, Hans

Dr. ERGENS, Leopold

JUNG, Helene

BECKER, Walter

Prof. Dr. BUHTZ

Dr. WALLENFELS

POEVERLEIN, Robert

Prof. Dr. KOERNICKE, M.

Prof. Dr. von LEERS, Johann

Prof. Dr. SCHAEDER, Hans-Heinrich

WALTER, Ilse

WALTER, Elfriede

Prof. Dr. BRINCKAMANN, A. E.

von BROCKDORFF, S.

SCHULTZE-NAUMBURG, Paul

LEONTOVITSCH, Victor

WEIDMANN, Else

KLEMM, B.

Prof. Dr. SCHMIDT, Robert

HAUSS, Gisela

HANSEN, Carl

EHRKE, Annemarie

KRONBERGER-FRENTZEN, Hanna

Dr. SCHAFFGANZ, Kurt

Left-Top Aligned

Anlage 3

L i s t e

der Personen, die für das Amt VI des RSHA tätig waren

Dr. Bruno SNELL

Prof. B. GRUBER

Dr. Karl HAUSHOFER

Prof. Dr. C. JUESI (JUNG?)

Prof. Dr. BUCHNER

Dr. Erich von den BERCKEN

KUPKE, Herbert

Centered

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Kolouch

Berlin, den 2. September 1965
C/ 371 /65

Ministerium des Innern der CSSR
Berliner Gruppe

B e r l i n

Deutsche Kongreß-Zentrale - BÖTTCHER u.a.
Dortige Schreiben vom 3o.4.1965 und 23.6.1965

Im Ergebnis der vom MfS eingeleiteten Überprüfungen wurde festgestellt, daß die Deutsche Kongreß-Zentrale Berlin W 35, Ludendorffstr. 6o tatsächlich existiert hat, jedoch gegenwärtig noch keine Zusammenhänge zwischen der Kongreß-Zentrale und dem RSHA, Amt VI, nachgewiesen werden konnten.

fo vime!

Im Interesse der weiteren Aufklärungsarbeit der Tätigkeit des RSHA, Amt VI wird gebeten, dem MfS nach Möglichkeit Fotokopien der vorhandenen Unterlagen über die Deutsche Kongreß-Zentrale und die in obigen Schreiben genannten Personen zu übergeben, damit eine systematische Erfassung und Aufklärung dieses Gebietes der Tätigkeit des ehemaligen RSHA erfolgen kann, da sich aus den Agentenberichten erfahrungsgemäß meist ersehen läßt, auf welchem Gebiet die Personen tätig waren.

Die erbetenen Überprüfungen zu BÖTTCHER, Hans-Joachim - geb. am 12.4.19o8 in Eisenach und zu seiner Familie wurden durchgeführt. Die Nachforschungen ergaben, daß keine Unterlagen über BÖTTCHER in Jena vorhanden sind und dieser auch nach 1945 nicht unter seinem Namen im Gebiet der DDR wohnhaft war.
Es wäre zweckmäßig, dem MfS ebenfalls Fotokopien der über BÖTTCHER vorhandenen Unterlagen zu übersenden.

- Oberstleutnant -

" 2 "
Frühlo 2ex. 8/65

184

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Centered

19x

Right-Bottom Aligned

Left-Top Aligned

Centered

Right-Bottom Aligned